

Rino® 520/530

Émetteur-récepteur radio et GPS

Guide de l'utilisateur



© Garmin Ltd. ou ses filiales, 2006

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street
Olathe, Kansas 66062, U.S.A
Téléphone : (913) 397-8200 ou
1 800 800-1020
Télécopieur : (913) 397-8282

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle
Abbey Park Industrial Estate
Romsey, SO51 9AQ, U.K.
Téléphone : 44/0870.8501241 (de l'extérieur
du R-D) ou 0808-2380000 (R-U uniquement)
Télécopieur : 44/0870.8501251

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road
Shijr, Taipei County, Taiwan
Téléphone : 886/2.2642.9199
Télécopieur : 886/2.2642.9099

Tous droits réservés. Sauf mention contraire dans ce document, le présent manuel ne doit pas être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur tout type de support, en totalité ou en partie, quelles qu'en soient les raisons, sans l'autorisation écrite préalable de Garmin. Par la présente, Garmin accorde l'autorisation de télécharger une copie unique de ce manuel et de ses mises à jour éventuelles sur un disque dur ou sur tout autre support de stockage électronique pour afficher ou imprimer une copie de ce manuel ou de sa mise à jour, à condition que cette version électronique ou imprimée contienne l'intégralité du présent texte de copyright, indiquant que la distribution non autorisée de ce manuel ou de ses mises à jour à des fins commerciales est strictement interdite.

Les renseignements fournis dans ce document peuvent être modifiés sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'en modifier le contenu sans obligation de préavis. Visitez le site Web Garmin www.garmin.com pour obtenir des mises à jour et des informations supplémentaires sur l'utilisation et le fonctionnement de cet appareil.

Garmin®, AutoLocate®, MapSource®, TracBack®, BlueChart® et Rino® sont des marques déposées de Garmin Ltd. ou de ses filiales, et ne peuvent pas être utilisées sans le consentement explicite de Garmin.

Cette version française du manuel anglais sur le Rino 520/530 (n° de pièce Garmin 190-00548-00, révision B) est fournie pour votre commodité. Au besoin, reportez-vous à la plus récente version du manuel anglais relativement à l'utilisation et au fonctionnement du Rino 520 ou 530.

GARMIN DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ QUANT À L'EXACTITUDE DE CE MANUEL EN FRANÇAIS.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi le Garmin® Rino® 520 ou Rino® 530 (**R**adio **I**ntegrated with **N**avigation for the **O**utdoors). Pour profiter au maximum de votre nouveau Rino 520 ou 530, lisez d'abord le *Guide abrégé*, puis lisez le présent *Guide de l'utilisateur* pour comprendre toutes les fonctions de l'appareil.

Le *Guide abrégé* explique les pages principales et les menus, ainsi que certaines opérations de base, pour vous familiariser avec le Rino 520/530. Lisez d'abord le *Guide abrégé*.

Le présent guide contient les sections suivantes :

La section **Introduction**, qui fournit des informations sur la réglementation, la sécurité, la garantie et l'enregistrement du produit, ainsi que la table des matières.

La section **Présentation** fournit des informations de base sur Rino 520/530.

La section **Fonctionnement**, qui décrit chacune des pages principales dans l'ordre où elles s'affichent sur l'appareil. La section portant sur chaque page fournit une vue d'ensemble des fonctions principales et des fonctions additionnelles, ainsi que des instructions détaillées pour utiliser les pages et leurs fonctions.

L'annexe contient des renseignements supplémentaires sur le Rino 520/530.

L'index dresse une liste de mots-clés et indique les pages où ils apparaissent.

Remarque : les principales différences entre le Rino 520 et le Rino 530 sont indiquées tout au long du *Guide abrégé* et du *Guide de l'utilisateur*. Le Rino 530 est doté de toutes les caractéristiques du Rino 520, plus un récepteur météo NOAA à sept canaux avec alerte météo, une boussole électronique et un altimètre à pression barométrique.

Avertissements et mises en garde

Le système GPS (Global Positioning System, ou système de positionnement global) est régi par le gouvernement des États-Unis, qui est le seul responsable de sa précision et de sa maintenance. Ce système peut faire l'objet de changements susceptibles d'influencer la précision et les performances du matériel GPS. Bien que le Garmin Rino 520/530 soit un système d'aide à la navigation (NAVAID), ce type de système peut être sujet à des erreurs d'utilisation ou d'interprétation et par conséquent présenter des risques de sécurité.

La carte électronique est conçue pour faciliter la navigation et l'utilisation des cartes officielles, et non pour remplacer celles-ci. Seuls les cartes et avis aux navigateurs officiels du gouvernement fournissent toutes les informations nécessaires pour une navigation sûre, et il incombe à l'utilisateur de s'en servir prudemment.

L'utilisation du Rino 520/530 est à vos risques. Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, lisez attentivement la totalité de ce Guide de l'utilisateur. Lors d'une utilisation réelle sur le terrain, comparez soigneusement les indications fournies par le Rino 520/530 avec toutes les sources de navigation disponibles, notamment les autres outils de navigation, les repères visuels, les cartes, etc. Pour plus de sécurité, essayez toujours de comprendre les éventuels écarts entre les différentes sources avant de poursuivre votre route.

AVERTISSEMENT : le Rino 520/530 utilise une batterie rechargeable au ions de lithium. La batterie peut présenter des

risques d'incendie ou de brûlures chimiques si elle est mal utilisée ou endommagée. Ne tentez pas de désassembler la batterie, ne la portez pas à une température supérieure à 60 °C et n'essayez pas de l'incinérer.

AVERTISSEMENT : si vous devez remplacer la batterie d'origine, mettez-la au rebut conformément aux règlements locaux. Pour savoir comment mettre au rebut des batteries rechargeables, contactez le centre d'élimination des déchets de votre région. Gardez toujours les batteries hors de portée des enfants. Ne démontez pas les batteries et ne les jetez pas au feu.

INFORMATIONS SUR LES CARTES – L'un des objectifs de Garmin est de fournir à ses clients des données cartographiques exactes et complètes à un coût raisonnable. Nous utilisons des données provenant du gouvernement et de sources privées, qui sont identifiées dans la documentation des produits et les messages de droit d'auteur affichés sur les appareils. Cependant, pratiquement toutes les sources de données contiennent un faible pourcentage d'informations inexactes ou incomplètes. Ceci est particulièrement vrai hors des États-Unis, où des données numériques précises sont hors de prix ou inexistantes.

AVERTISSEMENT : L'UTILISATEUR DOIT SE SERVIR DE CE PRODUIT AVEC DISCERNEMENT. CE PRODUIT A ÉTÉ CONÇU POUR ÊTRE EMPLOYÉ UNIQUEMENT COMME AIDE À LA NAVIGATION. IL NE DOIT PAS SERVIR À D'AUTRES APPLICATIONS EXIGEANT DES MESURES PRÉCISES DE DIRECTION, DE DISTANCE, DE POSITION OU DE TOPOGRAPHIE.

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT AVANT D'UTILISER LE RINO

Exposition aux radiofréquences – Le Rino est un émetteur-récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est en fonction, il émet et reçoit des radiofréquences (RF). En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis a adopté des directives établissant les limites des niveaux d'exposition pour les appareils radio sans fil. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité déjà établies par les organismes de normalisation aux États-Unis et dans d'autres pays, notamment le American National Standards Institute (ANSI) IEEE C95.1-1992; National Council on Radiation Protection and Measurements (NCRPM) Report 86; International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP) 1996. Ces normes sont basées sur des évaluations périodiques de documents scientifiques pertinents. Par exemple, plus de 130 scientifiques, ingénieurs et médecins provenant d'universités, d'organismes de santé gouvernementaux et de l'industrie ont analysé des documents de recherche pour développer la norme ANSI (C95.1). Le Rino est conforme aux directives de la FCC et aux normes applicables ci-dessus.

Lorsque porté sur le corps ou tenu à hauteur du visage, cet appareil radio est conforme aux directives de la FCC régissant l'exposition non contrôlée aux radiofréquences (population générale), s'il est utilisé avec les accessoires appropriés fournis avec ou conçus pour ce produit. L'utilisation d'autres accessoires pourrait ne pas assurer la conformité aux directives de la FCC.

Antenne – Utiliser uniquement l'antenne fournie. L'utilisation d'antennes non recommandées et les modifications d'antenne pourraient endommager l'appareil radio et violer la réglementation de la FCC. **N'utilisez jamais un émetteur-récepteur radio dont l'antenne est endommagée; une légère brûlure pourrait survenir si l'antenne venait en contact avec la peau.**

Appareils électroniques – La plupart des appareils électroniques modernes sont dotés d'un blindage les protégeant des radiofréquences. Cependant, certains appareils pourraient ne pas être protégés contre les radiofréquences émises par le Rino.

Stimulateurs cardiaques – La Health Industry Manufacturers Association recommande de toujours laisser au moins un espace de 15 cm entre l'appareil radio et le stimulateur cardiaque pour éviter toute interférence pouvant perturber le fonctionnement de celui-ci. Ces recommandations sont conformes aux conclusions d'études indépendantes portant sur les technologies radio. Les porteurs de stimulateur cardiaque doivent TOUJOURS maintenir l'appareil radio à plus de 15 cm du stimulateur lorsqu'il est allumé, ne pas le transporter dans une poche de poitrine, utiliser l'oreille opposée au stimulateur pour minimiser les interférences et éteindre l'appareil radio immédiatement s'ils soupçonnent des interférences.

Prothèses auditives – Certains appareils radio numériques peuvent nuire au bon fonctionnement de prothèses auditives. Si cela se produit, consultez le fabricant de la prothèse pour connaître les solutions possibles.

Autres appareils médicaux – Si vous utilisez tout autre appareil médical personnel, consultez le fabricant pour savoir s'il est protégé contre les radiofréquences externes. Il est possible que votre médecin puisse vous fournir ces renseignements.

L'appareil radio doit toujours être ÉTEINT dans les établissements médicaux qui l'exigent. Ces établissements peuvent utiliser de l'équipement sensible aux radiofréquences externes.

Véhicules – Les radiofréquences peuvent nuire au bon fonctionnement de systèmes électroniques mal installés ou non blindés dans des véhicules. Pour savoir si votre véhicule et l'équipement que vous y avez installé sont adéquatement protégés, consultez le fabricant du véhicule et de l'équipement.

Sites restreints – L'appareil radio doit toujours être ÉTEINT dans les établissements où des affiches en font la demande.

Vols commerciaux – De nombreuses compagnies aériennes interdisent l'utilisation d'émetteurs-récepteurs SRF/GMRS à bord de leurs appareils. ÉTEIGNEZ toujours l'appareil radio avant d'embarquer dans un avion et vérifiez les règlements de la compagnie aérienne.

Zones de dynamitage – ÉTEIGNEZ toujours l'appareil radio à proximité des chantiers effectuant du dynamitage ainsi que dans les zones où des affiches demandent d'éteindre les émetteurs-récepteurs radio. Conformez-vous aux affiches et aux instructions.

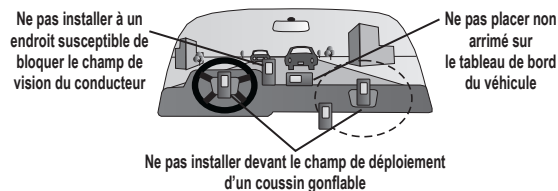
Sites potentiellement explosifs – ÉTEIGNEZ l'appareil radio et ne retirez pas sa batterie lorsque vous êtes dans un endroit présentant des risques d'explosion. Conformez-vous aux affiches et aux instructions. Des étincelles provenant de la batterie pourraient causer une explosion ou un incendie.

Les sites potentiellement explosifs sont généralement clairement indiqués et comprennent les stations-service, les cales de bateaux, les sites de distribution et de stockage de carburants et de produits chimiques, les véhicules alimentés au gaz de pétrole liquéfié comme le propane ou le butane, les sites où l'air contient des produits ou chimiques ou des particules comme des céréales, de la poussière ou de la poudre métallique, ainsi que tout endroit où vous devriez normalement éteindre le moteur de votre véhicule.

AVERTISSEMENT : Ce produit, son emballage et ses composants contiennent des produits chimiques qui, selon l'État de Californie, peuvent être à l'origine de cancers, d'anomalies congénitales ou de troubles de la reproduction. Cet avis est publié conformément à la Proposition 65 de l'État de Californie. Si vous avez des questions ou souhaitez obtenir des renseignements complémentaires, veuillez consulter notre site Web à <http://www.garmin.com/prop65>.

Dans la mesure où le Garmin Rino 520/530 peut être utilisé à bord d'un véhicule, des normes de sécurité importantes doivent être respectées. Veuillez lire et observer les instructions suivantes.

AVERTISSEMENT : Pour une utilisation à bord de véhicules, le propriétaire ou conducteur d'un véhicule doté du Rino 520/530 est entièrement responsable de l'installation et de l'arrimage de l'appareil, afin qu'il ne perturbe pas les commandes et les dispositifs de sécurité du véhicule, n'obstrue pas le champ de vision du conducteur ou n'occasionne pas de blessures corporelles en cas d'accident.



Introduction.....	i
Avant du Rino 520/530	2
Arrière du Rino 520/530	3
Pages principales	4
Fonctionnement du Rino 520/530	5
Aperçu de la barre d'état	6
Fonctionnement.....	7
Page Radio.....	7
Initialisation du Rino 520/530	7
Utilisation des champs Name et Symbol.....	8
Configuration du canal et du code	10
Réglage du volume et du niveau de bruit de fond	11
Balayage et surveillance	12
Menu Option de la page Radio	13
Setup Radio (configuration de la radio)	14
Configuration des tonalités	16
Configuration de la liste de balayage	16
Utilisation de la radio météo	17
Utilisation de l'alerte météo.....	17
Allumer et éteindre la radio et le GPS	18
Fenêtre d'état	18
État GPS.....	18
État d'émission et de réception de la radio	18

Utilisation des fonctions radio du Rino 520/530 .	20
Positionnement entre homologues.....	20
Aperçu de la page New Contact	20
Envoi d'une position.....	23
Page Map (Carte).....	24
Options de la page Map	26
Utilisation de l'option Pan Map.....	27
Programmation des champs de données	28
Configuration de la carte.....	29
Mesure de la distance	31
Page Compass (Boussole).....	32
Utilisation de la page Compass	32
Options de la page Compass	34
Utilisation de Sight 'N Go	35
Étalonnage de la boussole.....	35
Page Altimeter	37
Menu Option de la page Altimeter	38
Affichage de tracés d'altitude ou de pression.....	39
Réglage des plages de zoom.....	39
Pan Plot.....	40
Remise à zéro des données	40
Étalonnage de l'altimètre.....	41
Programmation des champs de données.....	41

Page Main Menu	42	Utilisation de la navigation Go To.....	63
Page Satellite	43	Page Tracks	64
Carte des satellites	43	Utilisation de la fonction TracBack	65
WAAS	44	Configuration du journal de tracé	67
Puissance du signal satellite	44	Utilisation des profils de tracé	67
Options de la page Satellite	45	Page Routes.....	68
Page Trip Computer	47	Modification d'un itinéraire.....	69
Options de la page Trip Computer.....	47	Ajout et modification de points de cheminement depuis	
Points de cheminement	48	la page Route Map d'un itinéraire.....	72
Page Mark Waypoint	48	Configuration de la création d'itinéraires et de la	
Création de points de cheminement.....	49	navigation.....	73
Moyennage d'un point de cheminement	50	Navigation d'un itinéraire.....	74
Projection d'un point de cheminement.....	50	Utilisation de la page d'itinéraire actif virage	
Modification d'un point de cheminement.....	50	par virage.....	74
Menu Find	52	Page Highway	75
Recherche d'un point de cheminement	53	Pages Setup.....	76
Recherche d'une géocache	54	Page System Setup.....	76
Recherche d'un contact	55	Page Radio Setup (Configuration de la radio)	77
Recherche d'une ville	56	Page Display Setup (Configuration de l'affichage)	77
Recherche d'une sortie d'autoroute.....	57	Page Tones Setup (Configuration des tonalités)	78
Recherche d'un centre d'intérêt.....	58	Configuration de la séquence des pages	78
Recherche d'une adresse ou d'une intersection.....	60	Page Map Setup (Configuration de la carte).....	78
Recent Finds	62	Page Routing Setup	79

Configuration Géocache	79	Assimilation.....	97
Configuration marine.....	79	Clothesline (Corde à linge).....	97
Page Time Setup	80	Waypoint Bomber (Bombardement des points de cheminement).....	97
Page Units Setup.....	81	Annexe.....	98
Format LORAN TD.....	81	Description des services SRF/GMRS	98
Page Heading Setup.....	83	Spécifications	100
Page Calibration Setup	83	Accessoires standard livrés avec l'appareil.....	102
Page Altimeter Setup	84	Accessoires en option	102
Entrée d'un message d'accueil	84	Installation des accessoires.....	102
Page Interface Setup	85	Transfert de données MapSource.....	103
Points de cheminement Proximity.....	87	Guide de dépannage GPS	105
Fonction de calendrier	88	Tableaux des fréquences radio.....	106
Fonction de réveil.....	90	Description des champs de données	109
Fonction de calculatrice	91	Informations d'interface	111
Fonction de chronomètre	92	Conformité aux normes de la FCC	112
Fonctions solaires et lunaires.....	93	Licence de la FCC	113
Fonction de chasse et de pêche	94	Garantie limitée	114
Fonction de jeux.....	95	Enregistrement du produit	116
Memory Race (Mémoire).....	95	Index	117
Geko Smak	95		
Ribbons.....	96		
Gekoids.....	96		
Beast Hunt (Chasse au dragon)	96		

Fonctionnement du Rino 520/530

Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'initialiser le récepteur GPS de votre Rino 520/530 avant la première utilisation. Les instructions d'initialisation de l'appareil se trouvent à la page 7. La boussole et l'altimètre dont le Rino 530 est équipé doivent aussi être étalonnés. Reportez-vous aux sections intitulées « Étalonnage de la boussole » et « Étalonnage de l'altimètre ».


Utilisation de la manette :

- Enfoncer pour sélectionner les options mises en évidence et pour confirmer les messages.
- Pousser vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour parcourir les listes, mettre en évidence des champs, des boutons virtuels et des icônes, entrer des données ou déplacer la flèche panoramique de la carte.
- Maintenir enfoncé pour afficher le menu Shortcuts.

Utilisation du menu Option d'une page :

1. Sélectionnez le bouton **Option Menu** en haut de l'écran et appuyez sur la **manette** pour ouvrir le menu.
2. Sélectionnez l'option de menu souhaitée et enfoncez la **manette** pour activer cette option.
3. Pour fermer le menu sans sélectionner d'option, poussez la manette à droite.

Pour fermer une page de fonction ou de configuration :

1. Sélectionnez le bouton **Close**  en haut de la page et appuyez sur la **manette** pour revenir à la page précédente, ou appuyez sur le bouton **Page/Quit**.

Menu Shortcuts

Le menu Shortcuts, que l'on affiche en tenant la **manette** enfoncée, offre des raccourcis vers les fonctions les plus souvent utilisées et l'option Lock Keys.

Pour verrouiller/déverrouiller les boutons (touches) :

1. Tenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcuts. Sélectionnez **Lock Keys** et appuyez sur la **manette**. Seuls les boutons **Call** et **Press To Talk** sont fonctionnels.
2. Pour déverrouiller, tenez le bouton **Page/Quit** enfoncé jusqu'à ce que les mots « Keylock Disabled » apparaissent (il faut environ 5 secondes).

Avant du Rino 520/530

Bouton Power :

- Maintenir enfoncé pour allumer ou éteindre l'appareil.
- Enfoncer pour régler le contraste et le rétroéclairage.

Bouton Call :

- Enfoncer pour transmettre une tonalité d'appel.
- La position est transmise lorsque vous relâchez ce bouton (si activé).

Bouton Talk :

- Maintenir enfoncé pour parler.
- La position est transmise lorsque vous relâchez ce bouton (si activé).

Bouton Page/Quit :

- Appuyer plusieurs fois pour parcourir les pages principales.
- Appuyer pour fermer les options de menu.

Bouton V (volume) :

- Appuyer pour afficher les commandes de volume et de réglage silencieux
- Maintenir enfoncé pour couper ou rétablir le son.

Haut-parleur

Écran TFT

Manette

- Enfoncer pour sélectionner les options mises en évidence et pour confirmer les messages.
- Pousser vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour parcourir les listes, mettre en évidence des champs, des boutons virtuels et des icônes, entrer des données ou déplacer la flèche de carte.
- Maintenir enfoncé pour afficher le menu Shortcuts.



Bouton Z (zoom/carte) :

- Depuis la page Map, enfoncer pour afficher la commande de zoom.
- Dans les autres pages, appuyer pour afficher la page Map et appuyer de nouveau pour afficher la commande de zoom.
- Maintenir enfoncé pour allumer/éteindre la boussole électronique (Rino 530 seulement)

Microphone :

- Placer le micro de 7 à 10 cm devant la bouche pour parler.




Arrière du Rino 520/530

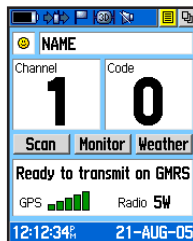


Informations sur la batterie aux ions de lithium

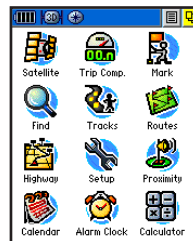
- Avant d'utiliser le Rino pour la première fois, installez la batterie et chargez-la complètement afin d'obtenir des mesures de charge précises (pour en savoir davantage, consultez le Guide abrégé).
- Évitez d'exposer la batterie au soleil et aux températures élevées durant de longues périodes afin de ne pas réduire sa durée de vie (voir la section Spécifications).
- N'entreposez pas une batterie complètement déchargée durant une longue période, sans quoi il pourrait être impossible de la recharger.
- Pour savoir comment mettre les batteries défectueuses au rebut, consultez la section Avertissements et mises en garde.
- Si l'indicateur de capacité de la batterie devient imprécis, déchargez complètement la batterie en laissant l'appareil allumé en mode normal, jusqu'à ce qu'il s'éteigne. Rechargez ensuite la batterie.

Pages principales

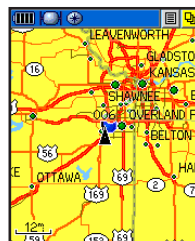
Toutes les informations dont vous avez besoin pour utiliser le Rino 520/530 figurent dans les cinq pages principales par défaut (quatre pour le Rino 520). Appuyez sur le bouton **Page/Quit** puis relâchez-le pour alterner entre les pages Radio, Map, Active Route*, Compass, Altimeter (Rino 530 seulement) et Main Menu. Vous pouvez aussi accéder à ces pages en appuyant sur le bouton Main Page à l'écran . Vous pouvez personnaliser l'ordre des pages principales à l'aide de la fonction Configuration de la séquence des pages (voir la page 78).



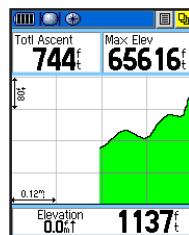
Page Radio



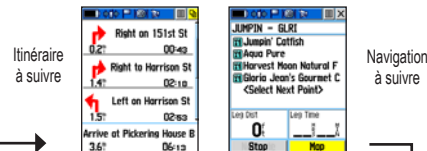
Menu principal



Page Map (Carte)



Page Altimeter



Page Active Route

*La page Active Route s'affiche uniquement durant la navigation ou en mode Go To.

Il existe deux types de page Active Route, soit une avec itinéraire virage par virage pour la navigation routière, et une avec une liste de points pour la navigation hors route.



Page Compass

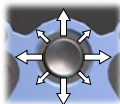
La page Altimeter s'affiche uniquement sur le Rino 530.

Fonctionnement du Rino 520/530


Pour de meilleurs résultats, il est recommandé d'initialiser le récepteur GPS de votre Rino 520/530 avant la première utilisation. Les instructions d'initialisation de l'appareil se trouvent à la page 7. La boussole et l'altimètre dont le Rino 530 est équipé doivent aussi être étalonnés. Reportez-vous aux sections intitulées « Étalonnage de la boussole » et « Étalonnage de l'altimètre ».

Utilisation de la manette :

- Enfoncer pour sélectionner les options mises en évidence et pour confirmer les messages.
- Pousser vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour parcourir les listes, mettre en évidence des champs, des boutons virtuels et des icônes, entrer des données ou déplacer la flèche panoramique de la carte.
- Maintenir enfoncé pour afficher le menu Shortcuts.



Utilisation du menu Option d'une page :

1. Sélectionnez le bouton **Option Menu** en haut de l'écran et appuyez sur la **manette** pour ouvrir le menu. 
2. Sélectionnez l'option de menu souhaitée et enfoncez la **manette** pour activer cette option.

3. Pour fermer le menu sans sélectionner d'option, poussez la manette à droite.

Pour fermer une page de fonction ou de configuration :

1. Sélectionnez le bouton **Close**  en haut de la page et appuyez sur la **manette** pour revenir à la page précédente, ou appuyez sur le bouton **Page/Quit**.

Menu Shortcuts



Le menu Shortcuts, que l'on affiche en tenant la **manette** enfoncée, offre des raccourcis vers les fonctions les plus souvent utilisées et l'option Lock Keys.

Pour verrouiller/déverrouiller les boutons (touches) :












1. Tenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcuts. Sélectionnez **Lock Keys** et appuyez sur la **manette**. Seuls les boutons **Call** et **Press To Talk** sont fonctionnels.
2. Pour déverrouiller, tenez le bouton **Page/Quit** enfoncé jusqu'à ce que les mots « Keylock Disabled » apparaissent (il faut environ 5 secondes).

Shortcuts
Mark Waypoint
Find
Weather Radio
Send Note
Lock Keys

Aperçu de la barre d'état

Lorsque vous parcourez l'une ou l'autre des pages principales, le titre de la page en cours s'affiche brièvement (3 secondes) et est ensuite remplacé par la barre d'état. La barre d'état affiche les paramètres courants et les icônes fonctionnelles, et contient les boutons Main Page  et Page Option Menu .

Les icônes proposées sont les suivantes :

-  Niveau de la batterie
-  Utilise une alimentation externe
-  Réception du signal radio
-  Émission du signal radio
-  Radio en fonction
-  Positionnement entre homologues activé/
Position prête à être envoyée
-  Verrouillage des touches activé
-  Réveil activé
-  GPS en marche, relevé de position en 3D
-  Haut-parleur silencieux
-  Alerte météo activée (sur le Rino 530 seulement)

Vous pouvez régler le niveau de rétroéclairage en enfonçant puis en relâchant la touche **POWER**, puis en appuyant sur la touche **POWER** ou en poussant la manette vers le haut ou le bas pour parcourir les niveaux de rétroéclairage. Pour savoir comment modifier les couleurs de l'écran, le délai de rétroéclairage et la luminosité, consultez la page 77. Le rétroéclairage est désactivé lorsque vous allumez l'appareil. S'il est activé, il consomme beaucoup d'énergie.

Messages contextuels

Lorsqu'un événement important survient dans le fonctionnement de l'appareil, un message s'affiche à l'écran pour vous en avertir. Le problème est décrit et une solution est proposée. Enfoncez la manette pour confirmer le message et fermer la fenêtre.



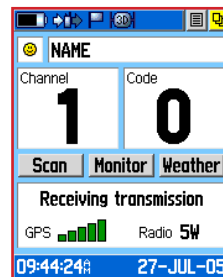
Affichage d'un message

FONCTIONNEMENT

Page Radio

La page Radio est la première des pages principales par défaut. Cette page offre l'interface pour l'utilisation des services radio SRF (Family Radio Service - Service radio familial) et GMRS (General Mobile Radio Service - Service radio mobile général). Les appareils Rino de Garmin fonctionnent avec des radios SRF/GMRS d'autres fabricants sur des fréquences SRF/GMRS standard. Pour profiter de toutes les fonctions du Rino, il est nécessaire de communiquer avec d'autres Rino.

La page Radio donne aussi accès à la radio météo (offerte avec le Rino 530 seulement), qui diffuse continuellement les conditions météorologiques actuelles en recevant les transmissions météo de la NOAA pour votre région. L'alerte météo est l'une des fonctions les plus essentielles de la radio météo, car elle vous avise automatiquement de toute alerte météo, même lorsque la radio météo n'est pas en marche et que la radio SRF/GMRS n'émet ni ne reçoit aucune transmission audio. Ces fonctions sont utiles lorsque vous êtes à l'extérieur ou que vous planifiez des déplacements ou des activités.



Page Radio

Initialisation du Rino 520/530

Pour profiter pleinement des fonctions du Rino 520/530, il faut initialiser le récepteur GPS. Cette initialisation permet au Rino 520/530 de recevoir et de stocker les informations des satellites afin de les utiliser pour la navigation.

L'initialisation s'effectue automatiquement et ne devrait durer que quelques minutes. S'il s'agit de la première utilisation de l'appareil ou si vous avez parcouru plus de 965 kilomètres depuis la dernière utilisation de l'appareil, l'initialisation pourrait durer jusqu'à 5 minutes.

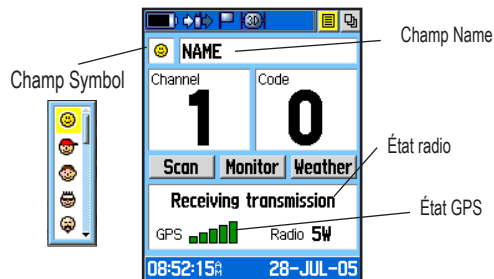
Pour initialiser l'appareil :

1. Avec le Rino 520/530, placez-vous à l'extérieur dans un endroit offrant une vue dégagée du ciel.
2. L'appareil recherche les signaux des satellites. Un graphique du signal satellite est affiché à la page Radio. Vous pouvez aussi obtenir des informations plus détaillées en consultant la page Satellite du menu Main.
3. La première fois que vous utilisez le Rino, l'initialisation peut durer jusqu'à cinq minutes. Une fois le récepteur GPS initialisé et prêt pour la navigation, au moins trois indicateurs de signal GPS verts s'affichent.

Si l'appareil est incapable de recueillir les informations des satellites nécessaires, reportez-vous au Tableau de dépannage GPS qui se trouve à l'annexe.

Utilisation des champs Name et Symbol

Le champ **Name** sert à entrer le nom qui apparaît sur d'autres appareils Rino lorsque vous communiquez avec ceux-ci. Le nom entré peut compter jusqu'à 10 lettres, chiffres ou espace combinés. Le champ **Symbol** vous permet de choisir une binette dans une liste afin de personnaliser votre identité.



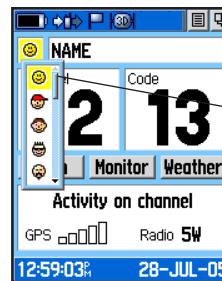
Pour entrer un nom :

1. Sélectionnez le champ **Name** avec la **manette**. Appuyez sur la **manette** pour activer le champ et afficher le clavier.
2. Poussez la **manette** vers le haut, le bas, la gauche ou la droite pour sélectionner le champ **Clear**, puis enfoncez-la pour effacer le **nom** par défaut.
3. Pour entrer un nouveau nom, déplacez le curseur vers le caractère voulu (lettre, chiffre ou espace) avec la **manette**, puis enfoncez la **manette** pour le sélectionner. Pour supprimer le caractère à gauche du curseur, sélectionnez **Back**. Le nom peut compter jusqu'à 10 caractères.
4. Après avoir entré le nouveau nom, sélectionnez **OK** et appuyez sur la **manette**.



Pour changer de symbole, procédez comme suit :

1. Avec la **manette**, sélectionnez la binette à gauche du champ Name. Appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des binettes.
2. Poussez la **manette** vers le haut ou le bas pour parcourir les sélections. Comme il y a trop de sélections pour la fenêtre, un curseur à droite montre votre position actuelle dans la liste.



CONSEIL : Tenez la manette enfoncée en la poussant vers le haut ou le bas pour parcourir la liste plus rapidement. Lorsque vous êtes à la fin de la liste, vous pouvez revenir en haut ou en bas de celle-ci en relâchant la manette et en la poussant de nouveau dans la même direction. Cette méthode peut aussi servir dans d'autres fenêtres de sélection.

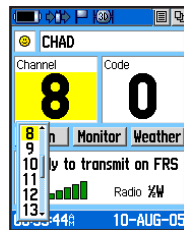
3. Après avoir sélectionné une binette, appuyez sur la **manette** pour changer de symbole.

Configuration du canal et du code

Le Rino 520/530 offre 22 canaux (sans compter les canaux répéteurs GMRS) et 38 codes à sélectionner aux champs Channel et Code. Les canaux 1 à 7 et 15 à 22 sont des canaux GMRS, les canaux 8 à 14 sont des canaux SRF et les canaux 15R à 22R sont des canaux répéteurs GMRS (ces canaux répéteurs sont offerts sur les appareils américains uniquement et sont désactivés par défaut).

Pour communiquer avec d'autres utilisateurs de Rino et de SRF/GMRS, vous devez syntoniser un canal et un code identiques. Les appareils Rino de Garmin fonctionnent avec les radios SRF/GMRS d'autres fabricants, à la condition que celles-ci utilisent des fréquences SRF/GMRS standard. L'annexe présente un tableau des fréquences du Rino.

Les codes de blocage vous permettent d'entendre les appels provenant uniquement de certaines personnes. Trente-huit codes (appelés CTCSS, pour Continuous Tone Controlled Squelch System) permettent à votre Rino 520/530 d'ignorer les appels non désirés provenant d'autres personnes syntonisant le même canal. Il suffit de sélectionner le même code (numéro) que celui choisi par la personne avec laquelle vous avez l'intention de communiquer.



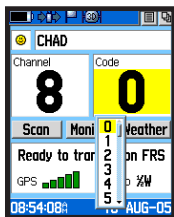
Sélectionnez un canal SRF de 8 à 14, un canal GMRS de 1 à 7 ou de 15 à 22 et un canal GMRS répéteur de 15R à 22R (avec canaux répéteurs activés).



REMARQUE : Ces codes ne rendent pas vos conversations privées. Ils permettent uniquement de filtrer les utilisateurs syntonisant le même canal, pour n'entendre que les radios que vous souhaitez entendre. Les codes activés ne sont pas un système de brouillage! Consultez la section sur le brouillage des communications.

En réglant le code à 0 (code désactivé), vous pourrez entendre toute l'activité sur le canal sélectionné, mais vous devez avoir réglé le même code que vos interlocuteurs pour répondre. L'annexe comprend un tableau énumérant les 38 codes et leurs fréquences.

Si vous changez de canal, le Rino 520/530 garde en mémoire la dernière combinaison canal/code que vous avez utilisée. Par exemple, vous pouvez régler le canal de l'appareil à 5 et le code à 21, puis changer le canal à 8 et le code à 2. Si vous remettez le canal à 5, le code reviendra à 21. Pour en savoir davantage sur le SRF/GMRS et ses aspects fonctionnels, reportez-vous à l'annexe.



Sélectionnez l'un des 38 codes. La sélection du code 0 permet d'entendre toutes les transmissions, mais vous devez sélectionner le même code que l'utilisateur avec lequel vous désirez communiquer.

Pour changer le canal ou le code :

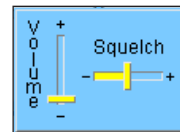
1. Sélectionnez le champ **Channel** ou **Code** et enfoncez la **manette** pour afficher la liste des canaux et codes disponibles.

2. Poussez la **manette** vers le haut ou le bas pour parcourir les sélections. Comme il y a trop d'éléments pour la fenêtre, un curseur à droite montre votre position actuelle dans la liste.
3. Mettez la sélection en évidence et appuyez sur la **manette**.

Réglage du volume et du niveau de bruit de fond :

1. Appuyez sur le bouton **Volume Control (V)** pour afficher la fenêtre Volume/Squelch Level Control.
2. Poussez la **manette** vers le haut ou le bas pour régler le volume.
3. Avec la **manette**, réglez le niveau de bruit de fond et de parasites en déplaçant le curseur complètement à gauche jusqu'à ce que le bruit de fond devienne audible. Puis, déplacez-le lentement vers la droite jusqu'à ce que vous n'entendiez plus le bruit de fond. Voilà, le niveau de bruit de fond est réglé.

Volume et réglage silencieux



Balayage et surveillance

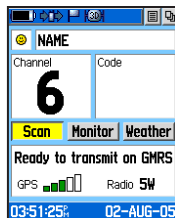
L'option Scan permet de balayer les canaux disponibles à la recherche d'activité. À mesure que l'appareil balaie et détecte de l'activité sur un canal, il s'arrête quelques secondes sur ce canal ou ce code puis reprend le balayage. Si vous émettez à ce moment, vous serez sur ce canal. Lorsque le Rino 520/530 balaie et reçoit un signal, il reconnaît automatiquement le code utilisé par ce signal. L'appareil utilise alors ce code pour répondre à l'appareil émetteur du signal. Toutefois, si vous émettez pendant que le balayage est en cours, la transmission se fera sur le canal réglé avant le balayage.

Vous pouvez utiliser l'option Set Scanlist pour sélectionner les canaux et les codes à balayer. Balayer tous les canaux peut être long : si vous ne sélectionnez que certains canaux et codes particuliers, le balayage durera moins longtemps et vous éviterez ainsi de manquer une transmission. La page Scanlist (liste de balayage) offre aussi des options permettant de balayer les codes actuels (Scan Current Codes) ou tous les codes (Scan All Codes). L'option Scan Current Codes balaie uniquement la combinaison de canaux et de codes en mémoire.

L'option Monitor vous permet d'écouter un seul canal pour toute activité, y compris les parasites et les signaux faibles. Vous devez régler le niveau de bruit de fond d'une fréquence afin de filtrer les bruits indésirables. L'utilisation de l'option Monitor désactive temporairement le blocage du bruit de fond, ce qui vous permet d'entendre le canal ouvert. Si vous voyez un message « Activity.. », c'est qu'il y a de l'activité sur le canal sélectionné mais le signal entrant ne correspond pas au code que votre appareil utilise. Vous pouvez décider de surveiller un canal si vous voulez entendre toute l'activité sur ce canal.

Pour balayer ou surveiller un ou plusieurs canaux :

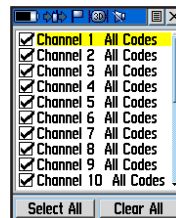
1. Sélectionnez le bouton **Scan** ou **Monitor** et appuyez sur la **manette**. **Scan** commence à balayer les canaux disponibles. **Monitor** ouvre le canal pour écouter toute transmission radio sur ce canal.
2. Pour désactiver l'une ou l'autre option, sélectionnez le bouton et appuyez sur la **manette**.



Le champ Code est vide lorsque l'appareil balaye ou surveille les canaux jusqu'à ce qu'il reçoive un signal, puis il entre en pause.

Pour configurer une liste de balayage :

1. Sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la manette. Sélectionnez **Setup Scanlist** et appuyez sur la manette.
2. Pour ajouter ou supprimer un canal, sélectionnez le canal et appuyez sur la **manette** pour cocher ou décocher le nom. Seuls les canaux cochés seront balayés.
3. Pour sélectionner tous les canaux ou les effacer tous, sélectionnez le bouton **Select All** ou **Clear All** et appuyez sur la manette.
4. Pour balayer les codes courants (Scan Current Codes), sélectionnez **Option Menu** et appuyez sur la manette. Sélectionnez le réglage voulu et appuyez sur la manette.

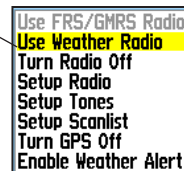


Page Scanlist

Menu Option de la page Radio

Le menu Option de la page Radio vous permet de personnaliser certains aspects de votre Rino 520/530, par exemple configurer la radio, programmer les tonalités d'appel et les sonneries et paramétrer une liste de balayage.

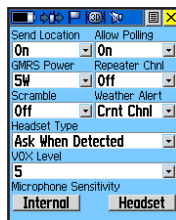
Option du Rino 530
seulement



Menu Option de la page Radio

Setup Radio (configuration de la radio)

L'option Setup Radio affiche la page Radio Setup. Cette page permet de déterminer le fonctionnement de la radio et de le personnaliser selon vos besoins. Les options suivantes sont disponibles:



Page Setup Radio

Send Location – Pour activer et désactiver la fonction de positionnement entre homologues. Pour en savoir davantage sur cette fonction, consultez la section « Positionnement entre homologues ».

Allow Polling – Pour activer et désactiver la capacité de votre Rino 520/530 de répondre à une demande de position émise par un autre Rino.

GMRS Power – Pour régler la puissance utilisée pour émettre sur les canaux GMRS (1 à 7, 15 à 22 et canaux

répéteurs 15R à 22R, le cas échéant), les canaux SRF 7 à 15 consomment 1/2 watt. Si la batterie est trop faible pour prendre en charge les puissances plus élevées, elle réduit automatiquement la puissance de transmission et envoie un message d'avertissement.

Scramble – Pour ajouter un niveau de confidentialité à vos conversations. Lorsque cette option est activée, la communication semble incompréhensible pour les autres Rino non brouillés ainsi que les radios d'autres fabricants.



REMARQUE : Lorsque l'option Scramble est activée, pour que les fonctions de positionnement entre homologues et d'envoi de position fonctionnent, la radio réceptrice doit aussi être en mode de brouillage.

Repeater Channel – Pour activer ou désactiver les canaux répéteurs GMRS 15R à 22R. Les canaux répéteurs font appel à des répéteurs, le cas échéant, pour permettre la communication malgré les obstacles qui bloquent normalement la transmission et peuvent accroître la distance de transmission. Les canaux répéteurs GMRS ne sont pas offerts sur les appareils Rino vendus au Canada.

Weather Alert – Lorsque l’alerte météo est activée (voir la section Radio météo), le récepteur recherche les tonalités d’alerte météo seulement sur le canal actuel ou sur tous les canaux.

Headset Type – Pour sélectionner le casque d’écoute ou le micro que vous utilisez avec l’appareil, ou configurer l’appareil pour qu’il en détecte le type automatiquement. Si vous utilisez plusieurs types de casque d’écoute ou de micro, vous devez régler l’appareil à **Ask When Detected** avant de changer d’accessoire.



REMARQUE : Si le casque est doté d’un bouton PTT (Push to Talk), il faut appuyer dessus pour que l’appareil puisse détecter le casque.

VOX Level – Pour régler le degré de sensibilité de tout accessoire de transmission à commande vocale (VOX). Les accessoires VOX permettent d’utiliser l’appareil en mode mains libres. Il est recommandé de régler l’accessoire VOX plus bas dans un endroit calme, et plus haut dans un endroit bruyant. Le réglage recommandé pour la plupart des endroits est le 5, mais il peut être nécessaire de l’ajuster pour

atteindre le niveau de déclenchement voulu. Vous entendrez votre propre voix dans vos écouteurs lorsque vous émettrez avec un accessoire VOX.

Microphone Sensitivity – Pour régler la sensibilité du micro interne et du micro d’un micro-casque. Un curseur de réglage s’affiche si cette option est sélectionnée. Il faut l’aide d’un autre utilisateur pour régler la sensibilité du micro. Ce dernier vous informera de la qualité vocale reçue pendant que vous déplacez le curseur.



Curseur de réglage du microphone

Configuration des tonalités

Call Tone – Si vous appuyez sur le bouton **Call**, un avertissement sonore est émis. Cette option vous permet de choisir parmi 10 tonalités.

Roger Tone – Si vous relâchez le bouton **Talk**, une tonalité est émise pour signaler la fin de la transmission.

Cette option vous permet de choisir parmi quatre tonalités ou de désactiver la tonalité.

Ring Tone – Lorsqu'une transmission est reçue, un avertissement sonore se fait entendre. Cette option vous permet de choisir parmi 10 tonalités ou de désactiver la tonalité. L'appareil ne sonnera plus avant qu'un délai d'inactivité radio de 45 secondes se soit écoulé.

Vibrate – Sélectionnez On ou Off pour que l'appareil vibre lorsqu'une transmission est reçue. Une fois la transmission reçue, l'appareil ne vibrera plus avant qu'un délai d'inactivité radio de 45 secondes se soit écoulé. L'appareil vibre aussi lors de la mise en marche s'il est réglé pour le faire.



Page Setup Tones

Message Beep – Choisissez parmi 19 tonalités ou désactivez cette option pour que l'appareil émette un son lorsqu'un message ou une note sont reçus.

Key Beep – Choisissez parmi quatre tonalités ou désactivez cette option pour que l'appareil émette un son lorsqu'une touche est enfoncée.

Power Beep – Activez ou désactivez le son que l'appareil émet lorsqu'il est allumé et éteint.

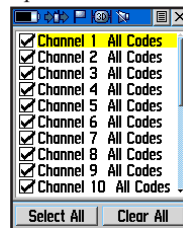
Turn Warning (Early) – Choisissez parmi 19 tonalités ou désactivez cette option pour signaler le prochain virage d'un itinéraire.

Turn Warning (Final) – Choisissez parmi 19 tonalités ou désactivez cette option pour signaler le dernier virage d'un itinéraire.

L'option « Set Quiet Mode » permet de couper toutes les tonalités à l'aide du menu Option.

Configuration de la liste de balayage

Reportez-vous à la section « Balayage et surveillance » pour en savoir davantage sur cette fonction est les options présentées à cette page.



Page Setup Scanlist

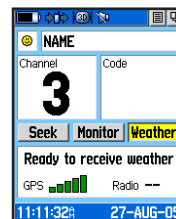
Utilisation de la radio météo

Exclusive au Rino 530, la radio météo vous permet d'être toujours informé en tout temps des conditions météo. L'alerte météo est l'une des fonctions essentielles de la radio météo car elle détecte automatiquement les tonalités d'alerte météo si vous n'émettez ou ne recevez pas activement sur la radio.

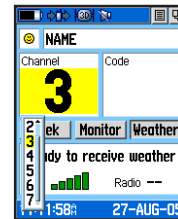
Pour allumer la radio météo, sélectionnez le bouton **Weather** et appuyez sur la **manette**, ou sélectionnez le bouton **Option Menu** de la page Radio. Appuyez sur la **manette** lorsque **Use Weather Radio** est mis en évidence pour allumer la radio météo. Vous pouvez aussi allumer la radio météo en passant par le menu Shortcuts.

Lorsque la radio météo est allumée, le message « Ready To Receive Weather » s'affiche si aucun signal n'est présent ou si le niveau de bruit de fond est trop élevé. Le message « Receiving Weather » apparaît si un bulletin météo est reçu, si le niveau de bruit de fond est trop bas ou si la surveillance est activée. La radio météo a un niveau bruit de fond différent de celui de la radio SRF/GMRS. Reportez-vous à la page 11 pour savoir comment régler le niveau de bruit de fond de la radio météo.

On change le canal de la radio météo de la même manière que pour la radio SRF/GMRS. Sept canaux de radio météo (1 à 7) sont offerts.



Page Radio avec radio météo activée



Changement de canal de radio météo

Sélectionner le bouton **Seek** permet de passer au prochain canal météo actif. Sélectionner le bouton **Monitor** permet de surveiller l'activité sur le canal choisi.

Utilisation de l'alerte météo

Lorsque la radio est allumée, la fonction **Enable Weather Alert** se trouve au bas du menu Option de la page Radio. Appuyez sur la **manette** lorsque **Enable Weather Alert** est mis en évidence pour activer cette fonction. Vous pouvez ensuite éteindre la radio météo et continuer à utiliser la radio FRS/GMRS.

Lorsqu'une tonalité d'alerte météo est détectée, le Rino 520/530 allume automatiquement la radio météo et diffuse l'alerte météo si vous n'émettez ou ne recevez pas activement sur la radio. Le volume passe au 3/4 du volume maximum lorsqu'une alerte météo est diffusée. Sélectionnez **Disable Weather Alert** pour désactiver cette fonction.

Pour éteindre la radio météo, appuyez sur la **manette** lorsque **Use FRS/GMRS Radio** est mis en évidence. Le Rino 520/530 revient à la radio SRF/GMRS. L'alerte météo est désactivée dès que la radio SRF/GMRS et la radio météo sont éteintes.

Allumer et éteindre la radio et le GPS

Appuyez sur la **manette** lorsqu'une de ces options est sélectionnée pour basculer de l'une à l'autre. Par exemple, pour éteindre le GPS, appuyez sur la **manette** quand **Turn GPS Off** est mis en évidence.

Fenêtre d'état

La fenêtre d'état, qui se trouve dans la moitié inférieure de la page Radio, montre l'état actuel du GPS et de la radio, ainsi que les actions radio. Lorsque vous utilisez l'appareil, les images changent en fonction des actions que vous effectuez et des réglages de l'appareil.

État GPS

Les barres de signal GPS indiquent l'intensité des satellites au-dessus. Un plus grand nombre de barres indiquent que d'autres satellites sont en vue. À mesure que l'appareil recueille les informations des satellites, les barres de signal s'allongent pour indiquer un relevé de position en 3D. Plus il y a de barres de signal de satellites, plus votre relevé de position est précis. La navigation par GPS exige au moins trois barres vertes.

État d'émission et de réception de la radio

Lorsque la radio émet et reçoit, divers messages apparaissent pour indiquer le type et l'état de l'émission ou de la réception.

Indicateurs d'état de la page Radio

La barre d'état de la page Radio contient des icônes et la fenêtre d'état présente des messages et des icônes décrivant les conditions de fonctionnement actuelles, selon ce que vous faites. Les messages et les icônes sont décrits ci-dessous :

Message

Activity on channel Un signal est reçu mais il ne correspond pas au code.

Radio Off La fonction radio est désactivée.

Ready to transmit on FRS Un canal SRF est sélectionné, prêt à transmettre

Ready to transmit on GMRS Un canal GMRS est sélectionné, prêt à transmettre

Receiving transmission Réception d'une transmission sur le canal sélectionné

Ready to receive weather Un canal météo est syntonisé, attente de réception

Receiving weather Réception d'une transmission météo

Transmitting on FRS Transmission sur canal SRF

Transmitting on GMRS Transmission sur canal GMRS

Transmitting position data Transmission de votre position actuelle

État radio

Radio 

Radio désactivée

Radio 

Puissance de transmission de 0,5 W

Radio 

Puissance de transmission de 2 W

Radio 

Puissance de transmission de 5 W

État GPS

GPS 

Récepteur GPS éteint

GPS 

Acquisition des satellites

GPS 

Signal faible

GPS 

Position GPS 2D

GPS 

Position GPS 3D

GPS 

Position GPS 3D

GPS 

Signal fort

Barre d'état



Radio en fonction



Radio radio



Radio radio



Positionnement entre homologues activé, prêt à transmettre



GPS en fonction, position prête



Alerte météo activée

Utilisation des fonctions radio du Rino 520/530

Votre Rino 520/530 est doté de nombreuses fonctions visant toutes à améliorer les performances de votre radio, par exemple la transmission de votre position ou de toute position, ou encore la réception des renseignements sur vos contacts. La présente section offre un aperçu de certaines des fonctions radio avancées. Reportez-vous à la section Fonctions pour de plus amples renseignements sur toutes les fonctions du Rino 520/530.

Positionnement entre homologues

Le Rino 520/530 offre une fonction tout à fait particulière : il peut envoyer sa position à un autre Rino. C'est ce que l'on appelle le positionnement entre homologues. Si le positionnement entre homologues est activé (voir la section intitulée Configuration de la radio) et si vous avez une position GPS, le Rino 520/530 envoie automatiquement sa position dès que vous enfoncez puis relâchez le bouton **Call** ou le bouton **Talk**. Ces renseignements sont accessibles à tous les autres utilisateurs de Rino qui surveillent un canal et un code de blocage identiques. Cette fonction vous permet de suivre le déplacement d'autres utilisateurs de Rino et même de vous diriger vers leur position. Les positions ne

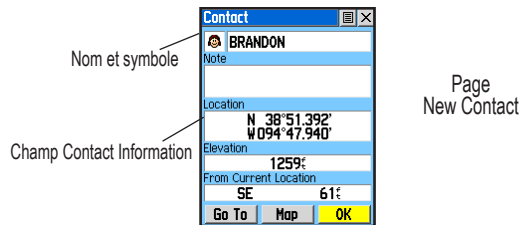
peuvent être émises qu'à toutes les 30 secondes, en raison des restrictions imposées par la FCC. Votre Rino 520/530 peut répondre plus souvent aux demandes de position envoyées par les autres appareils.

Pour transmettre votre position à d'autres utilisateurs de Rino :

1. Activez **Send Location** (voir la section intitulée Configuration de la radio).
2. Enfoncez puis relâchez le bouton **Talk** ou le bouton **Call**. Un drapeau lumineux s'affiche dans la barre de statut pour indiquer que l'appareil est prêt à émettre sa position. Un drapeau moins lumineux que l'appareil attend que le délai de 30 secondes soit écoulé.

Aperçu de la page New Contact

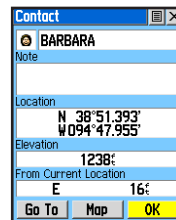
La première fois que l'appareil reçoit un signal d'un autre utilisateur de Rino, une page New Contact s'affiche. Depuis la page New Contact, vous pouvez afficher sa position sur votre **Carte**, **Allez à** sa position ou sélectionner **OK** pour l'ajouter à votre liste Contacts. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** pour ignorer le contact.



Le Rino 520/530 peut gérer jusqu'à 50 contacts à la fois. Chaque fois que vous recevez un signal émis par un contact, votre carte est actualisée pour montrer sa nouvelle position. Un journal des tracés de ses déplacements est créé et s'affiche sur votre carte (voir la section Journaux des tracés). Une fois le contact établi, le message « <nom du contact> Updated » s'affiche brièvement au bas de l'écran chaque fois que le contact est actualisé.

Tous les contacts sont répertoriés à la page Find Contact ainsi que dans la barre Contact de la page Map (voir la section intitulée Page Map). Les contacts se comportent comme des points de cheminement et sont pris en compte dans le total des 500 points de cheminement maximum. Si le contact n'avait pas de position GPS lors de la dernière transmission, la dernière position connue s'affiche avec

un point d'interrogation au champ Location. Pour voir les détails du contact (par exemple la direction et la distance par rapport à la position actuelle, l'altitude, la position et les notes de 30 caractères maximum), utilisez la **manette** pour aller au prochain champ de données et ajouter ou modifier des informations.



Utilisez la manette pour afficher ou changer les données sur le contact.

Pour accepter un nouveau contact :

1. Lorsqu'un nouveau contact est reçu, la page New Contact s'affiche automatiquement.
2. Sélectionnez **OK** et appuyez sur la **manette**. Si vous ne sélectionnez pas **OK**, le contact n'est pas enregistré.

Pour voir un contact et ses détails :

1. Depuis la page Map Page, sélectionnez le contact voulu dans la barre Contact et appuyez sur la **manette**. Si vous sélectionnez un contact dans la barre Contact, la page Map centre la carte sur ce contact et affiche son nom, sa direction et la distance à laquelle il se trouve près du haut de l'écran.

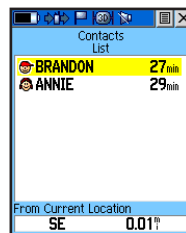
Ou

1. Maintenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcuts. Sélectionnez **Find** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Contacts** et appuyez sur la **manette**.
3. Dans la liste Contacts, sélectionnez le contact voulu et appuyez sur la **manette**.

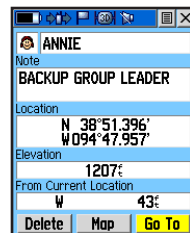
Pour modifier les détails du contact :

1. Il est possible de modifier manuellement les champs Elevation, Position et Note. Sélectionnez le champ voulu et appuyez sur la **manette**.

2. Dans le cas du champ Notes, appuyez sur la **manette** pour commencer à entrer des données (30 caractères maximum). Pour les autres champs, il suffit d'appuyer sur la **manette** pour modifier les données.
3. Sélectionnez **OK** et appuyez sur la **manette** lorsque vous avez terminé.



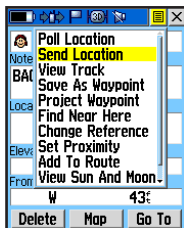
Liste Contacts



Page des détails du contact

Envoi d'une position

Il est également possible d'envoyer une position spécifique à d'autres utilisateurs de Rino. Cette fonction est bien commode lorsque vous essayez de réunir le groupe ou que vous désirez seulement vous rencontrer à un endroit précis. Vous pouvez envoyer n'importe quel point trouvé à partir du menu Find. Si l'appareil doit rester en attente jusqu'à ce que 30 secondes se soient écoulées depuis la dernière transmission d'une position, le message « Waiting to send location... » s'affiche. Ce message disparaît lorsque l'appareil est de nouveau en mesure de transmettre. Si une position est envoyée plus d'une fois, un chiffre est automatiquement ajouté à la fin du nom (par exemple : CAMP, CAMP 1, CAMP 2, etc.).



Pour transmettre une position, sélectionnez le menu Option de la page Waypoint Review, sélectionnez Send Location et appuyez sur la manette.

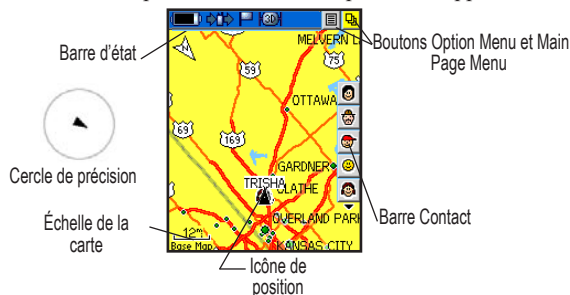
Pour transmettre une position :

1. Maintenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcuts.
2. Sélectionnez **Contacts** et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez la catégorie voulue et appuyez sur la **manette**. (Pour la liste Contacts, sélectionnez le contact voulu et appuyez sur la **manette**.)
4. Selon la catégorie que vous avez choisie, sélectionnez l'élément voulu et appuyez sur la **manette** pour afficher les informations sur cet élément.
5. Dans la page d'information, sélectionnez le bouton du **Option menu** dans le coin supérieur droit de la page et appuyez sur la **manette**.
6. Sélectionnez **Send Location** et appuyez de nouveau sur la **manette**. À présent, l'appareil envoie le point aux autres utilisateurs de Rino de votre canal ou code de blocage automatique.

Page Map (Carte)

La page Map affiche votre position actuelle et la direction de votre déplacement à l'aide de l'icône triangulaire Position qui apparaît sur la carte. À mesure que vous vous déplacez, l'icône laisse un tracé (journal des tracés) de vos mouvements.

La carte montre des détails géographiques, par exemple tels des lacs, des rivières, des autoroutes et des villes. La carte peut aussi montrer des détails plus précis que la base cartographique fournie avec l'appareil (c.-à-d. des rues résidentielles, des parcs, etc.), si les données MapSource de Garmin ont été transférées dans l'appareil à l'aide d'un programme de cartographie sur CD. Lorsque vous utilisez des données MapSource, le mot « mapsource » apparaît sous



l'échelle de la carte dès que vous faites un zoom avant sur les détails de la carte.

En haut de la page Map, vous pouvez choisir d'afficher la barre Contact, des champs de données, du texte de guidage ou uniquement la carte. Si vous sélectionnez un contact dans la barre Contact, la page Map centre la carte sur ce contact et affiche son nom, sa direction et la distance à laquelle il se trouve.

Si vous sélectionnez le contact à la page Map et appuyez sur le bouton **Call**, vous demandez sa position.

Il arrive souvent que la carte affiche un cercle de précision autour de l'icône Position. Le Rino 520/530 utilise la résolution de la carte et la précision du GPS pour définir votre position par rapport à un point à l'intérieur du cercle. Plus le cercle est petit, plus la position est précise.

Si vous utilisez la fonction Pan Map (accessible à partir du menu Option de la page Map), vous pouvez déplacer la petite flèche (le pointeur de carte) sur la page pour sélectionner et identifier des éléments sur la carte, ou encore pour parcourir la carte et voir des zones qui n'apparaissent pas à l'écran.

Pour afficher un contact depuis la page Map :

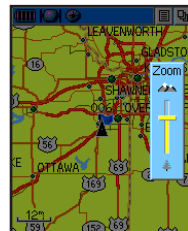
1. Sélectionnez l'icône **Contact** à l'aide de la **manette**. Si vous sélectionnez un contact dans la barre Contact, la page Map centre la carte sur ce contact et affiche son nom, sa direction et la distance à laquelle il se trouve près du haut de l'écran.
2. Appuyez sur la **manette** pour voir les détails relatifs au Contact.
3. Poussez la **manette** vers la gauche ou la droite pour recentrer la carte sur votre position actuelle.

Vous pouvez modifier l'échelle de la carte et la faire passer de 20 pieds à 500 milles. Une plus petite échelle de zoom permet d'afficher une zone plus petite mais une carte plus détaillée, alors qu'une grande échelle de zoom montre une zone plus étendue mais une carte moins détaillée. Utilisez la **manette** et le bouton **Z** (Zoom) à droite sur l'avant de l'appareil pour effectuer un zoom avant et arrière sur la carte. Appuyez sur le bouton **Z** (Zoom) depuis n'importe quelle page (autre que la page Map) pour ouvrir la page Map.

Pour changer les échelles sur la page Map :

1. Appuyez sur le bouton **Z** (Zoom) pour ouvrir la fenêtre Zoom.
2. Utilisez la **manette** et le bouton **Z** (Zoom) pour changer l'échelle de la carte et afficher une zone plus étendue mais moins détaillée, ou une zone plus petite mais plus détaillée. Poussez la **manette** vers le haut ou le bas pour zoomer rapidement sur la carte. Appuyez sur la **manette** ou poussez-la dans n'importe quelle direction pour fermer la fenêtre Zoom.

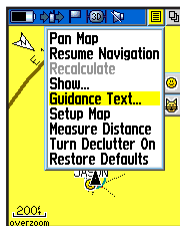
L'échelle de la carte affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran est dans les unités de mesure sélectionnées au champ Units de la page Unit Setup (accessible à partir de la page Main Menu Setup). Si le zoom avant est tel que la résolution des données de la carte est dépassée et que la carte n'est plus exacte, le mot « overzoom » apparaît juste sous l'échelle de la carte.



Vers le haut pour zoom arrière,
vers le bas pour zoom avant

Options de la page Map

Les options de la page Map offrent diverses fonctions par défaut et personnalisées pour votre Rino 520/530. La page Map propose les options suivantes :



Menu Option de la page Map

Pan Map – Pour déplacer la flèche panoramique (pointeur de carte) sur la carte. Reportez-vous à la section intitulée « Utilisation de l'option Pan Map » pour obtenir des instructions complètes.

Stop Navigation – Pour arrêter la navigation en mode Aller à, Itinéraire ou Tracé actif. Si vous ne naviguez pas vers une destination, l'option Stop Navigation est « grisée » et ne fonctionne pas.

Recalculate – Pour recalculer l'itinéraire actuel.

Show... Data Fields – Pour afficher deux, trois ou quatre champs de données de navigation, Map Only (carte seulement) et Contacts. On peut programmer les champs de données pour qu'ils affichent différentes options de données.

Guidance Text – Pour afficher les renseignements de guidage, par exemple quelle direction prendre à la prochaine intersection, etc. Cette option peut être réglée à Always Show (toujours afficher), Never Show (ne jamais afficher) ou Show When Navigating (afficher en cours de route).

Setup Map – Pour afficher les pages Setup Map, où vous pouvez personnaliser la carte selon vos besoins, par exemple modifier la taille du texte, l'orientation et le détail de la carte. Reportez-vous à la section « Configuration de la carte » pour des instructions complètes.

Measure Distance – Pour afficher la distance entre un point sur la carte et un autre point.

Turn Declutter On – Pour activer la fonction Declutter afin de réduire le nombre de détails apparaissant sur la carte lorsque vous effectuez un zoom arrière.

Restore Defaults – Pour rétablir les paramètres par défaut de la page Map.

Utilisation de l'option Pan Map

La fonction de défilement de la page Map permet d'afficher une flèche qui sert à pointer et identifier des éléments sur la carte, et à déplacer la carte afin de voir des zones hors de la zone de visionnement à l'écran.

Pour activer la fonction de défilement de la carte, ouvrez le menu Option de la page Map. Utilisez la **manette** pour déplacer la flèche panoramique (aussi appelée pointeur de carte) dans la direction voulue. Si la flèche arrive au bord de la carte, la carte bouge et une plus grande zone s'affiche.

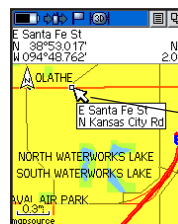
Lorsque vous placez la flèche panoramique sur un élément de la carte, le nom de cet élément est mis en évidence. Cette fonction est valable pour les points de cheminements, les routes, lacs et rivières et à peu près tout ce qui s'affiche.

Appuyez sur la **manette** pour marquer l'emplacement de la flèche ou afficher la page de renseignements sur l'élément de la carte. Le menu Option permet ce qui suit : envoyer la position de l'élément, projeter un point de cheminement à partir de cet élément, régler un point de proximité autour de celui-ci, l'ajouter à un itinéraire ou voir la phase du soleil et de la Lune, ou encore les possibilités de chasse et de

pêche de cette position. Les boutons au bas de la page vous permettent d'aller à l'élément de la carte, de l'afficher sur la carte ou de sélectionner **OK** et revenir à la page Map. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** pour arrêter le défilement de la carte.

Trouver un élément près du pointeur de carte :

1. Lorsque vous utilisez la flèche panoramique, tenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcuts.
2. Sélectionnez **Find** pour afficher les éléments. Sélectionnez la catégorie dans laquelle vous souhaitez chercher (points de cheminement, contacts, etc.). Le Rino 520/530 cherche alors les éléments les plus proches de la position du pointeur de carte plutôt que votre position actuelle.



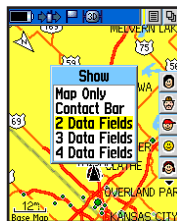
Page Map avec pointeur de carte

Programmation des champs de données

Sélectionnez l'option **Show... Data Fields** pour voir deux, trois ou quatre champs de données facultatifs en haut de l'écran que vous pouvez programmer afin qu'ils fournissent divers renseignements de déplacement et de navigation. Une liste de choix s'affiche à droite. Les diverses pages n'offrent pas nécessairement tous les types de données.

Pour programmer un champ de données, procédez comme suit :

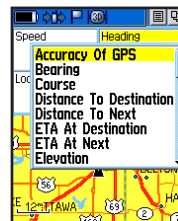
1. Sélectionnez le champ de données et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des options de données.
2. Sélectionnez l'option voulue et appuyez sur la **manette** pour changer le type de champ de données.



Sélection de champs de données

Options de champ de données

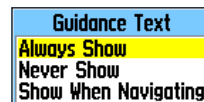
Les options de champ de données s'appliquent aux champs de données de la page Map et du calculateur de voyage. Les définitions des champs de données utilisés par le Rino 520/530 se trouvent à l'annexe.



Édition de champs de données

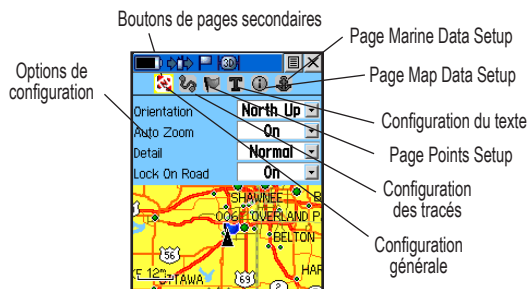
Guidance text (texte de guidage)

L'option Guidance Text affiche les prochaines intersections, des points ou la direction à suivre. Ces trois options sont : Always Show, Never Show et Show When Navigating.



Configuration de la carte

L'option Setup Map affiche les cinq pages de configuration de carte, toutes accessibles au moyen d'un bouton.



3. Sélectionnez un élément dans la liste en poussant la **manette** vers le haut ou le bas. Poussez-la vers la droite pour revenir aux boutons des sous-pages.
4. Sélectionnez l'option voulue et appuyez sur la **manette** pour l'activer.
5. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** ou le bouton **Close** pour revenir à la page Map.

Pour utiliser les options de configuration de carte :

1. Sélectionnez **Setup Map** dans le menu Options et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Map Setup.
2. Poussez la **manette** à droite ou à gauche pour sélectionner le bouton de la sous-page voulue et ainsi afficher les options de la sous-page en question.

Configuration générale

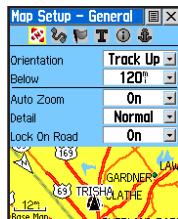
Orientation – Tracé en haut ou Nord en haut; pour régler le haut de la carte sur le cap actuel ou sur un cap au nord.

Below – Pour régler l'échelle de la carte où Tracé en haut s'affiche. Au-dessus de cette échelle, la carte revient à Nord en haut.

Auto Zoom – On ou Off; pour régler automatiquement l'échelle de la carte afin qu'elle affiche à la fois votre position actuelle et le prochain point vers lequel vous vous dirigez.

Detail – Most, More, Normal, Less, or Least (le plus, plus, normal, moins, le moins); pour régler le degré de détail de la carte. Ce paramètre ne s'applique qu'aux fonctions de carte réglées à Auto. Ces fonctions, qui ont une échelle précise ou qui autrement sont désactivées, ne sont pas touchées par ce paramètre.

Lock on Road – On ou Off; disponible seulement si des données MapSource sont chargées. Lorsque cette option est activée, le triangle se verrouille sur la route que vous suivez.

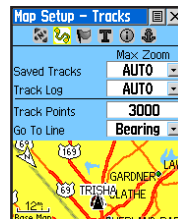


Configuration des tracés

Saved Tracks et Track Log – Options d'échelle; Off, Auto ou 20 ft–500 miles (désactivé, automatique ou 20 pi–500 milles), pour régler l'échelle maximale à laquelle la fonction doit s'afficher à l'écran. Certains types de données ne s'affichent qu'à certaines échelles de zoom.

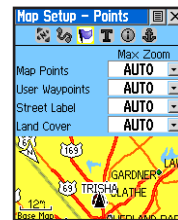
Track Points – Pour sélectionner le nombre de points de repère par tracé. Jusqu'à 10 000 points de repère actifs sont permis.

Go To Line – Ligne de direction ou d'itinéraire affichée sur un itinéraire Allez à.



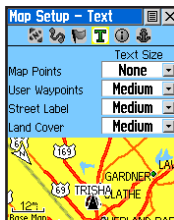
Configuration des points de la carte

Map Points, User Waypoints, Street Label et Land Cover – Off, Auto ou 20 ft–500 miles (désactivé, automatique ou 20 pi–500 milles), pour régler l'échelle maximale à laquelle cette fonction doit s'afficher à l'écran. Certains types de données ne s'affichent qu'à des échelles de zoom particulières.



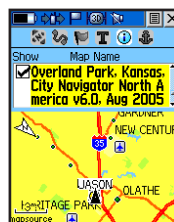
Configuration du texte

Map Points, user Waypoints, Street Label et Land Cover – None, Small, Medium ou Large (aucun, petit, moyen, grand), pour régler la taille du nom à l'écran.



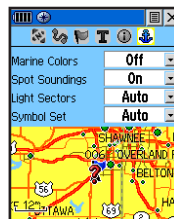
Configuration des informations de la carte

Show – Case à cocher; la coche permet d'établir si les données de la carte sont utilisées ou non. Le menu Option vous permet de choisir d'afficher toutes les données, aucune des données et certaines données MapSource. Pour en savoir davantage, reportez-vous à l'annexe.



Configuration marine

Show – Les options proposées sont On, Off et Auto (activé, désactivé et automatique).

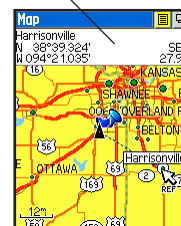


Mesure de la distance

Pour utiliser l'option Measure Distance :

1. Sélectionnez l'option **Measure Distance** dans le menu et appuyez sur la **manette** pour afficher la flèche panoramique. **Ref** apparaît sous la flèche.
2. Avec la **manette**, déplacez la flèche sur la page Map jusqu'à ce que vous atteigniez le point que vous voulez mesurer. Un nouveau champ du pointeur de carte s'affiche, montrant la position du pointeur et la direction ainsi que la distance depuis lesquelles vous avez commencé à mesurer.
3. Pour mesurer à partir d'un autre point, appuyez sur la **manette** à la position voulue.
4. Pour cesser de mesurer, appuyez sur le bouton **Page/Quit**.

Champ du pointeur de carte



Mesure de la distance

Page Compass (Boussole)

La page Compass offre un guidage actif à l'aide d'une boussole pivotante qui montre votre trajectoire (cap) en cours de route et un pointeur de direction qui indique la direction actuelle vers votre destination (direction) par rapport à la trajectoire.

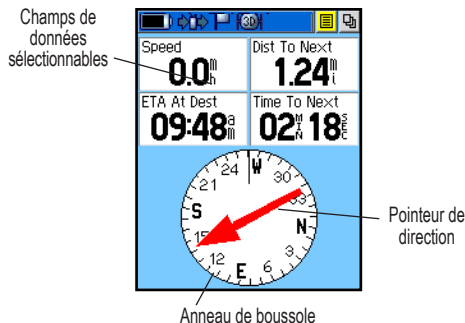
Les champs de données en haut de la page présentent les informations de navigation. La liste des choix de champs de données et leurs définitions se trouvent à l'annexe.

La boussole fonctionne comme une boussole magnétique lorsque vous êtes stationnaire (Rino 530 seulement).

Lorsque vous êtes en déplacement, le cap est contrôlé par le récepteur GPS (selon les paramètres personnalisés à la page Heading Setup).



REMARQUE : La boussole du Rino 530 doit être étalonnée pour une plus grande précision. Reportez-vous à la page 36 pour de plus amples renseignements sur l'étalonnage de la boussole.



Utilisation de la page Compass

Les deux principaux éléments de la page Compass sont le pointeur de direction et la boussole. Le pointeur de direction pointe directement vers la destination, quelle que soit votre position actuelle. La boussole montre votre cap.

Lorsque vous suivez un itinéraire, le pointeur de direction indique la direction (une flèche courbée) du virage vers le prochain point de l'itinéraire, ainsi que la direction du point actuel lorsque vous arrivez à moins de 15 secondes de l'heure d'arrivée prévue au point actuel.

Par exemple, si la flèche pointe tout droit vers le haut, vous vous dirigez exactement vers votre destination. Si elle ne pointe pas vers le haut, tournez et suivez la direction vers laquelle la flèche pointe jusqu'à ce point, puis continuez dans cette direction. Si vous utilisez plutôt l'option Course Pointer et déviez de votre trajectoire d'origine, l'indicateur de déviation (CDI) fournit une image de la dérive (à droite ou à gauche) et affiche la distance entre votre position actuelle et votre trajectoire.

Lorsque vous n'êtes pas en mode Aller à, Tracé ou Itinéraire actif (en d'autres termes, lorsque vous vous dirigez vers une destination qui n'est pas enregistrée), la boussole montre votre cap mais les champs de données en haut de la page n'affichent aucune donnée relative à la destination, par exemple l'heure d'arrivée prévue.



Page Compass avec pointeur de direction et indicateur de déviation (CDI).

Pour cesser de naviguer :

1. Sélectionnez le bouton **Option Menu** en haut de la page Compass, Highway ou Map et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Stop Navigation**, puis appuyez sur la **manette**.

Options de la page Compass

Sight 'N Go – La fonction Sight 'N Go permet de localiser visuellement un point de repère puis de verrouiller un cap magnétique vers celui-ci. (Rino 530 seulement).

Stop Navigation/Resume Navigation – Pour annuler ou reprendre la navigation (option grisée ou désactivée à moins que vous ne soyez en mode Allez à, Tracé ou Itinéraire.)

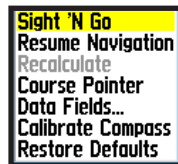
Recalculate – Pour recalculer l'itinéraire actif.

Bearing Pointer/Course Pointer – Pour basculer entre la direction (toujours pointé vers votre destination) et la trajectoire (montre la correction à apporter pour revenir sur la trajectoire.)

Show Data Fields – Pour afficher ou masquer les champs de données à droite.

Calibrate Compass – Pour étalonner la boussole électronique. Suivez les directives affichées. (Rino 530 seulement).

Restore Defaults – Pour rétablir les options et les champs de données aux valeurs par défaut.



Menu d'options de la page Compass

Pour changer les champs de données :

1. Sélectionnez le champ de données et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des options de données.
2. Sélectionnez l'option voulue dans la liste et appuyez sur la **manette**. La liste des choix de champs de données et leurs définitions se trouvent à l'annexe.

Utilisation de Sight 'N Go

Exclusive au Rino 530, cette fonction permet de localiser visuellement un objet et de naviguer vers celui-ci.

Utilisation de Sight 'N Go pour naviguer :

1. Appuyez sur le bouton **Page** pour ouvrir la page Compass, puis appuyez sur la **manette** pour afficher le menu **Option**.
2. Sélectionnez **Sight 'N Go** et appuyez sur la **manette**.
Remarquez que la boussole avec pointeur est alignée avec les deux marques de visée sur le boîtier.
3. Tenez le Rino 530 à la hauteur de vos yeux et alignez les deux marques de visée sur le boîtier avec un objet au loin. Appuyez sur la **manette** pour verrouiller la direction.
4. Pour naviguer vers la destination, sélectionnez **Set Course** et appuyez sur la **manette**. Dirigez-vous vers votre destination en vous guidant sur le pointeur.

Pour voir votre destination comme point de cheminement, sélectionnez **Project Waypoint** et appuyez sur la **manette**. Pour viser de nouveau votre destination, appuyez sur la **manette** lorsque **Re-Sight** est mis en évidence.



Rino 530 placé de niveau pour la fonction Sight 'N Go

Étalonnage de la boussole

Lors de la première utilisation du Rino 530, il faut étalonner la boussole électronique à l'extérieur, loin d'objets métalliques. La précision de la boussole électronique est moins bonne si l'appareil n'est pas de niveau ou s'il se trouve près d'objets qui produisent des champs magnétiques, par exemple une voiture, une grosse boucle de ceinture, etc. Il est recommandé d'étalonner de nouveau la boussole après des changements d'environnements majeurs, comme un changement de lieu, des fluctuations de température, le passage d'une batterie aux ions de lithium à batterie alcaline ou au nickel-cadmium, etc.

Pour étalonner la boussole, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Page** pour accéder à la page Compass.
2. Sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez l'option **Calibrate Compass** et appuyez sur la **manette**.
4. Utilisez la **manette** pour appuyer sur le bouton **Start** et suivez les instructions qui expliquent comment tenir et faire pivoter l'appareil. Pour étalonner la boussole, vous devez tenir le Rino de niveau.



Étalonnage de la boussole : tenir le Rino de niveau, face vers le haut, puis le faire pivoter lentement.

Pour vous aider à ajuster votre vitesse de rotation, l'appareil affiche les messages « Just Right » (parfait), « Too Fast » (trop rapide) ou « Too Slow » (trop lent).

Le message « Calibration Successful » s'affiche lorsque l'étalonnage est terminé. Si le message « Calibration Failed » apparaît, recommencez la procédure.

Si vous éteignez manuellement la boussole, elle demeure désactivée jusqu'à ce que vous l'allumiez de nouveau.

Pour allumer et éteindre la boussole, procédez comme suit :

- Maintenez le bouton **Z** (zoom) enfoncé. Un message indique si la boussole a été allumée ou éteinte.

Page Altimeter

Accessible sur le Rino 530 uniquement, la page Altimeter affiche l'altitude, la vitesse d'ascension ou de descente, un profil des changements d'altitude sur une échelle de distance ou de temps, ou un profil des changements de pression sur une échelle de temps. Le menu Option de la page Altimeter propose différentes options d'affichage, notamment des tracés sur une échelle de temps ou de distance, les plages de zoom des mesures, les points d'altitude ou de pression, et permet la remise à zéro des données. Deux champs de données sélectionnables permettent d'afficher différentes données en temps réel ou enregistrées sur la pression barométrique et l'altitude.

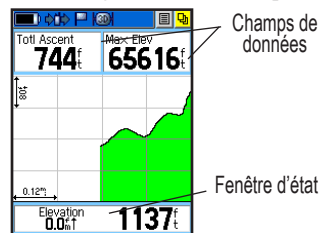


REMARQUE : l'altimètre doit être étalonné pour obtenir une précision optimale (voir page 41).

La fenêtre d'état située au bas de la page affiche l'altitude et la vitesse d'ascension ou de descente lorsque vous vous déplacez. Elle peut également indiquer la pression barométrique.

Le tracé apparaît au centre de la page et peut être configuré pour l'altitude, la pression ambiante ou le baromètre, selon les paramètres configurés dans le menu Option de la page Altimeter.

Les champs du haut sont sélectionnables et affichent différentes données enregistrées ou en temps réel.



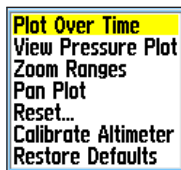
Quatre types de tracé sont possibles, soit :

- altitude/temps
- altitude/distance
- pression barométrique*/temps
- pression ambiante**/temps

*Pression mesurée à la position actuelle. **Pression ambiante mesurée par rapport au niveau de la mer.

Menu Option de la page Altimeter

Ce menu permet de sélectionner le type de données et leur mode d'affichage. Les options sont les suivantes :



Menu Option de la page Altimeter

Plot Over Time/Distance – Trace les variations d'altitude sur une échelle de temps ou de distance. Si l'option Plot Over Distance est sélectionnée, le menu propose l'option Plot Over Time, et vice versa.

View Pressure/Elevation Plot – Trace les variations de pression barométrique ou d'altitude sur une période de temps donnée.

Plot Ambient/Barometer – Alterne entre les variations de pression ambiante et de pression barométrique dans le temps.

Zoom Ranges – Détermine la plage de zoom pour l'altitude, la distance ou le temps.

Pan Plot – Permet de parcourir les tracés en affichant l'altitude ainsi que la date et l'heure de création d'un point donné.

Reset – Supprime les données enregistrées pour commencer à enregistrer de nouvelles données.

Calibrate Altimeter – Permet d'étalonner l'altimètre afin d'en accroître la précision. Pour pouvoir étalonner l'altimètre, vous devez connaître la pression ou l'altitude de votre position actuelle (voir page 41).

Restore Defaults – Rétablit les paramètres par défaut de la page Altimeter.

Affichage de tracés d'altitude ou de pression

L'option View Elevation Plot permet de tracer un profil des variations d'altitude mesurées durant la navigation sur une distance ou une période donnée. L'option View Pressure Plot affiche un relevé des variations de pression ambiante ou barométrique sur une période donnée. Lorsque l'une de ces options est active, l'autre est proposée dans le menu Option de la page Altimeter

Pour afficher des tracés d'altitude ou de pression, procédez comme suit :

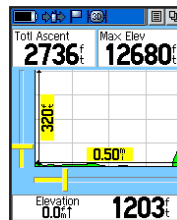
1. Sélectionnez l'option voulu dans le menu Option et appuyez sur la **manette**.
2. Pour personnaliser les mesures de temps et de distance, utilisez la fonction Elevation Plot Zoom Ranges décrite ci-après.
3. Pour supprimer le tracé actuel et en commencer un nouveau, vous devez effacer le journal des tracés (Track Log).

Réglage des plages de zoom

Vous pouvez régler les plages de zoom utilisées pour afficher l'altitude, la distance ou le temps avec l'option View Elevation Plot. Les échelles horizontale et verticale des tracés peuvent ainsi être personnalisées.

Pour régler les plages de zoom, procédez comme suit :

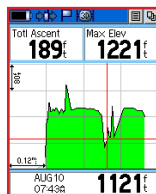
1. Sélectionnez le type de tracé voulu et utilisez la **manette** pour sélectionner **Zoom Ranges** dans le menu Option.
2. Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Zoom Ranges.
3. Pour régler la distance verticale, poussez la **manette** vers le haut ou le bas; pour régler le temps ou la distance, poussez vers la gauche ou la droite. Appuyez sur la manette pour retourner à la page du tracé.



Sélection de zoom

Pan Plot

Cette option permet de parcourir le profil d'altitude ou de pression enregistré et d'en afficher les données pour un point précis. Lorsque le pointeur s'arrête sur un point du profil, l'écran affiche l'altitude ainsi que la date et l'heure de création du point. Les plus récentes données forment la partie droite du tracé.



Page Pan Plot Option

Pour utiliser l'option Pan Plot, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **View Points** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page View Points.
3. Poussez la **manette** vers la gauche ou la droite pour faire défiler le profil derrière le pointeur affiché au centre de la page.

Lorsque le profil bouge, le haut de la page indique en temps réel la date, l'heure et l'altitude du point qui se trouve sous le pointeur.

Remise à zéro des données

L'altitude et l'altitude maximum peuvent être remises à zéro en sélectionnant Reset dans le menu Option de la page Altimeter.

Pour remettre à zéro l'altitude et l'altitude maximum, procédez comme suit :

1. Dans le menu Option, sélectionnez **Reset** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionner les options d'altitude voulues et appuyez sur la **manette** pour cocher les cases correspondantes.
3. Sélectionnez le bouton **Apply** et appuyez sur la **manette** pour remettre à zéro les champs sélectionnés.

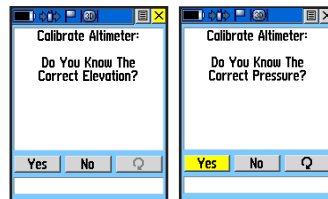
Étalonnage de l'altimètre

Étant donné que le Rino 530 utilise la pression barométrique pour calculer l'altitude et que la pression peut varier à n'importe quelle altitude, vous pouvez étalonner l'altimètre pour accroître sa précision. Pour cette procédure, vous devez connaître l'altitude (d'un point sur la carte ou d'une autre source fiable) ou la pression de votre position actuelle (relative au niveau de la mer, que vous pouvez obtenir à l'aide de prévisions météo NOAA reçues par le Rino 530 ou une autre source fiable).

Pour étalonner manuellement l'altimètre, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez l'option **Calibrate Altimeter** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Calibration.
3. Pour la question « Do You Know The Correct Elevation » (connaissiez-vous l'altitude ?), sélectionnez le bouton **Yes** et appuyez sur la **manette** pour entrer l'altitude. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **OK** et appuyez sur la manette pour revenir à la page Altimeter. Si vous ne connaissez pas l'altitude de votre position, appuyez sur le bouton **No** pour afficher la page d'étalonnage de pression.

Pour la question « Do You Know The Correct Pressure » (connaissiez-vous la pression ?), sélectionnez le bouton **Yes** et appuyez sur la **manette** pour entrer la pression. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **OK** et appuyez sur la manette pour revenir à la page Altimeter.



Page Calibrate Altimeter

Programmation des champs de données

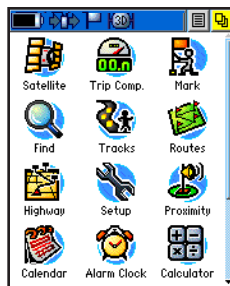
Deux champs de données sélectionnables peuvent être programmés.

Pour programmer un champ de données, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le champ voulu et appuyez sur la **manette** pour choisir les données à afficher dans la liste d'options..

Page Main Menu

Le menu principal permet d'accéder aux fonctions additionnelles du Rino 520/530 par l'intermédiaire des pages décrites ci-dessous. Pour y accéder, appuyez sur le bouton **Page** ou sélectionnez le bouton **Main Page** qui figure au haut de chaque page principale.



Page Main Menu

Page Satellite – Fournit une représentation graphique du signal satellite et affiche un message quand l'appareil est prêt pour la navigation.

Page Trip Computer – Affiche des données sur la navigation.

Page Mark Waypoint – Permet de créer un point de cheminement pour votre position actuelle ou une position sur la carte.

Menu Find – Permet de rechercher des points de navigation GOTO, des lieux préférés, des villes, des sorties d'autoroute, des centres d'intérêt, des adresses et des intersections.

Page Tracks – Permet d'accéder au journal des tracés, aux

tracés enregistrés et aux tracés des contacts.

Page Routes – Permet de créer et d'enregistrer des itinéraires.

Page Highway – Affiche une perspective de l'itinéraire actuel.

Menu Setup – Permet de configurer les paramètres de plusieurs fonctions.

Page Proximity – Permet de configurer une alarme qui se déclenche lorsque vous atteignez un rayon défini autour d'un point de cheminement donné.

Calendar – Calendrier offrant un accès aux données et aux points de cheminement.

Alarm Clock – Permet d'utiliser le Rino comme réveil.

Calculator – Calculatrice standard ou scientifique.

Stopwatch – Chronomètre offrant plusieurs fonctions.

Sun & Moon – Heures de lever et de coucher du soleil, phases de la Lune et tableaux de position de la Lune.

Hunt & Fish – Tableau indiquant les meilleures périodes de chasse et de pêche pour une position et une date données.

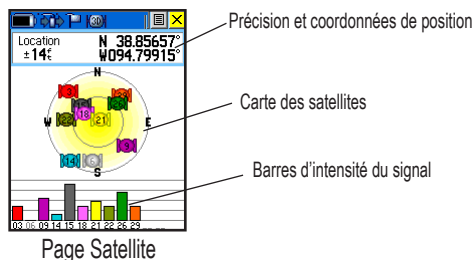
Games – Quelques jeux amusants, dont certains utilisent le système GPS.

Page Satellite

Cette page affiche une représentation graphique du suivi de signal satellite et indique quand l'appareil est prêt pour la navigation ainsi que les coordonnées de votre position actuelle.

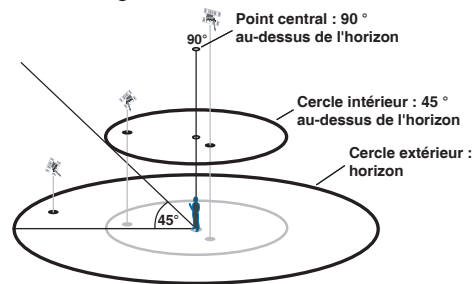
Pour accéder à la page Satellite, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Satellite**.



Carte des satellites

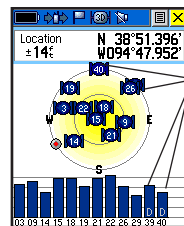
La carte des satellites est une image du ciel au-dessus de votre position actuelle qui montre les satellites et leur numéro. Le cercle extérieur représente l'horizon autour de vous. Le cercle intérieur est une vue à 45 ° au-dessus de l'horizon. Le point central représente le zénith. Au bas de l'écran, des barres de signal sont affichées pour chaque satellite. Les satellites et leur signal sont représentés par des contours vides jusqu'à la réception d'un signal, après quoi ils sont remplis. La hauteur des barres est proportionnelle à la puissance du signal.



WAAS

Le système WAAS (Wide Area Augmentation System) améliore la précision des relevés de position. Lorsqu'il est sélectionné (GPS=**Normal** et WAAS=**Enabled** dans la page System Setup, interface autre que le mode RTCM), l'appareil recherche les satellites WAAS et reçoit les données de correction différentielle des signaux satellites GPS. Les numéros de satellite WAAS débutent à 33 et sont indiqués dans la page Satellite. Lorsque les données de correction différentielle ont été reçues pour les satellites GPS (numéros 32 et inférieurs), un **D** apparaît dans la barre de signal. Il est préférable de pointer l'antenne en direction du satellite WAAS indiqué dans la carte des satellites. Pour des informations sur le système WAAS, consultez le site Web de la Federal Aviation Administration, à l'adresse <http://gps.faa.gov/>.

Étant donné que le Rino 520/530 utilise les signaux des satellites pour la navigation, c'est la vue du ciel qui détermine la rapidité avec laquelle l'appareil sera prêt pour la navigation. Les signaux GPS étant bloqués par les gros obstacles, placez-vous dans un endroit offrant une vue dégagée du ciel.



Satellites WAAS

Page Satellite : Utilisation de WAAS

Puissance du signal satellite

L'appareil doit capter au moins trois satellites pour relever votre position, sans quoi il affiche le message « Poor Satellite Reception » et propose quatre options :

Use with GPS Off – Sélectionnez cette option pour éteindre le récepteur GPS.

New Location – Sélectionnez cette option si vous avez parcouru plus de 965 kilomètres depuis la dernière utilisation de l'appareil.

Restart Search – Sélectionnez cette option si la date indiquée n'est pas celle du jour courant.

Continue Acquiring – Sélectionnez cette option si aucune autre ne s'applique. L'appareil tentera de capter les signaux GPS.

Options de la page Satellite

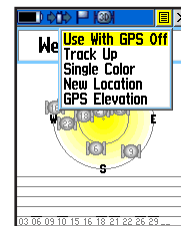
Use With GPS Off – Utilisez cette option si vous êtes à l'intérieur, si la vue du ciel est obstruée ou, encore, pour économiser l'énergie. Cette option n'autorise pas la navigation mais permet d'entrer des données, de créer des itinéraires, etc..

Track Up/North Up – Vous pouvez orienter la vue des satellites en sélectionnant Track Up (direction de votre déplacement) ou North Up (vue des satellites orientée vers le nord).

Couleurs d'affichage – Vous pouvez sélectionner deux modes de couleur pour afficher la vue des satellites et les barres de signal, soit Single ou Multicolor.

New Location – Si vous avez parcouru plus de 965 kilomètres depuis la dernière utilisation de l'appareil, sélectionnez l'option **New Location** et utilisez les options **Use Map** pour relever votre position approximative. Cette procédure fournit au Rino des informations de référence et accélère l'acquisition des satellites. Dès qu'un relevé de position est effectué, cette option devient grisée.

GPS Elevation – Affiche l'altitude de la position actuelle telle que calculée par le récepteur GPS.



Menu Option de la page Satellite

Pour sélectionner l'option Use With GPS Off, procédez comme suit :

1. Avec la manette, appuyez sur le bouton **Option Menu** en haut de la page.
2. Sélectionnez **Use With GPS Off** et appuyez sur la **manette**.
Le récepteur GPS est désactivé et le Rino 520/530 ne doit plus être utilisé pour la navigation. La prochaine fois que vous allumerez le Rino, le récepteur GPS sera réactivé.

Pour sélectionner l'option Track Up ou North Up, procédez comme suit :

1. Avec la **manette**, appuyez sur le bouton **Option Menu** en haut de la page.
2. Sélectionnez **Track Up** ou **North Up** (selon l'option en cours) et appuyez sur la **manette**.

Pour entrer une nouvelle position, procédez comme suit :

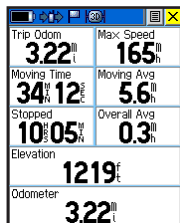
1. Avec la **manette**, appuyez sur le bouton **Option Menu** en haut de la page.
2. Sélectionnez **New Location** et appuyez sur la **manette** pour afficher les options **Auto** ou **Use Map**.

Si vous sélectionnez **Auto**, le Rino 520/530 détermine votre nouvelle position automatiquement.

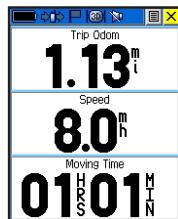
Si vous sélectionnez **Use Map**, la carte apparaît avec le message « Point to your approximate location and press ENTER » (pointez votre position approximative et appuyez sur Enter). Avec la **manette**, placez le pointeur sur votre position, puis appuyez sur la **manette** pour entrer la nouvelle position.

Page Trip Computer

Par défaut, la page Trip Computer affiche jusqu'à huit types de données de navigation. L'option **Big Numbers** affiche trois grands champs de données.



Page Trip Computer avec petits chiffres



Page Trip Computer avec grands chiffres

Chacun de ces champs est sélectionnable et peut afficher une information parmi plusieurs. Par défaut, ces champs sont configurés comme dans les figures ci-dessus. L'annexe contient la liste des données possibles et leur définition. Pour changer les données affichées, sélectionnez le titre du champ voulu et appuyez sur la **manette**. En sélectionnant les données voulues et en les affichant dans l'ordre désiré, vous pouvez adapter la page Trip Computer en fonction de vos besoins de navigation.

Options de la page Trip Computer

Le menu Option permet de remettre à zéro les données de la page Trip Computer pour commencer une nouvelle navigation, de choisir la taille des chiffres et de restaurer les paramètres par défaut.

Reset – Supprime les données enregistrées pour commencer à enregistrer de nouvelles données.

Big/Small Numbers – Permet de choisir entre huit petits champs ou trois grands champs.

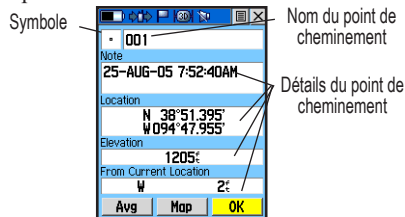
Restore Defaults – Rétablit les paramètres par défaut de la page Trip Computer.

Points de cheminement

Il existe plusieurs façons de créer, de modifier et d'utiliser des points de cheminement : avec le menu Shortcut, avec l'option Mark du menu principal, avec le pointeur de la page Map, avec l'option Save de la page Map Point Review et avec l'option Save as Waypoint de la page Contact Review. Le Rino 520/530 peut stocker jusqu'à 500 points de cheminement.

Page Mark Waypoint

Cette page permet de marquer et d'enregistrer la position actuelle en tant que point de cheminement. Elle comprend un champ de nom indiquant le numéro attribué au point de cheminement, un symbole de point de cheminement, la date et l'heure de création du point, ses coordonnées, son altitude approximative ainsi que sa direction et la distance à partir de votre position actuelle.



Page Mark Waypoint

Pour marquer votre position actuelle et ouvrir la page Mark Waypoint, procédez comme suit :

1. Maintenez la **manette** enfoncée pour afficher le menu Shortcut.
2. Sélectionnez **Mark Waypoint** et appuyez sur la **manette** pour enregistrer la position actuelle en tant que point de cheminement. Vous pouvez aussi accéder à cette page en sélectionnant l'option **Mark** du menu principal et en appuyant sur la **manette**.
3. Si vous ne voulez pas enregistrer la position sous forme de point de cheminement, sélectionnez le bouton **Close** et appuyez sur la **manette**.

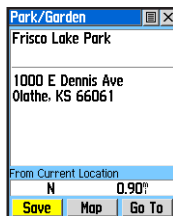
Options de la page Mark Waypoint

- Pour renommer un point de cheminement, sélectionnez le champ de nom du point de cheminement avec la **manette**.
- Pour attribuer un symbole au point de cheminement, utilisez la **manette** pour sélectionner le champ de symbole figurant à gauche du champ de nom.
- Pour afficher le point de cheminement sur la carte, sélectionnez le bouton **Map** et appuyez sur la **manette**.

Création de points de cheminement

Pour associer un point de cheminement à un élément de la carte proposé par la fonction Find, procédez comme suit :

1. Accédez au menu Find à partir du menu principal et affichez la liste des catégories pour sélectionner l'élément voulu.
2. Enfoncez et relâchez la **manette** pour afficher la page d'informations sur l'élément.
3. Sélectionnez le bouton **Save** et appuyez sur la **manette** pour enregistrer l'élément sous forme de point de cheminement.



Enregistrement d'un élément de carte comme point de cheminement

Pour créer un point de cheminement avec le pointeur de carte, procédez comme suit :

1. Avec la fonction Pan Map active (voir la section sur la page Map), placez le pointeur de carte sur la position ou l'élément à marquer, puis appuyez sur la **manette**.

2. Un message demande si vous voulez enregistrer la position en tant que point de cheminement. Appuyez sur **Yes**; la page Waypoint s'affiche et un numéro est attribué automatiquement au point de cheminement. Sélectionnez le bouton **Close** et appuyez sur la **manette** pour fermer la page.

Pour créer un point de cheminement en entrant ses coordonnées, procédez comme suit :

1. Maintenez la **manette** enfoncée pour afficher la page **Mark Waypoint**. Vous pouvez aussi utiliser le menu Find pour afficher un point de cheminement enregistré.
2. Sélectionnez le champ Location et appuyez sur la **manette** pour afficher le clavier virtuel. Entrez les coordonnées de la position et appuyez sur **OK**.
3. Vous pouvez utiliser la même méthode pour changer le nom et le symbole du point de cheminement ou ajouter des notes.

Moyennage d'un point de cheminement

Le moyennage permet d'accroître la précision des coordonnées d'un point de cheminement en effectuant plusieurs relevés de position puis en calculant la moyenne des résultats.

Pour effectuer le moyennage d'un point de cheminement, procédez comme suit :

Sélectionnez **Average Location** dans la liste d'options ou, si vous marquez un nouveau point de cheminement, appuyez sur le bouton **Avg** de la page Mark Waypoint. Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Averaging. Plus vous laissez l'appareil calculer longtemps, plus les coordonnées seront précises. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **Save**.

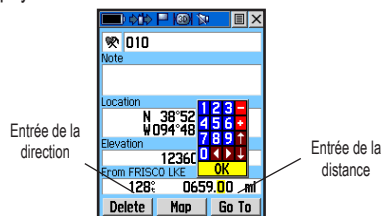
Projection d'un point de cheminement

La projection d'un point de cheminement à partir d'un élément de la carte (autre point de cheminement, etc.) permet d'établir un nouveau point de cheminement sur un cap et une distance projetés à partir de l'élément de la carte.

Pour projeter un point de cheminement :

1. Sélectionnez un élément de carte dans le menu Find.
2. Appuyez sur le bouton **Option Menu**, au haut de la page Information. Sélectionnez **Project Waypoint** et appuyez sur la manette.

3. Sélectionnez le champ de direction ou de distance, puis appuyez sur la **manette** pour afficher le clavier numérique. Entrez la direction ou la distance, sélectionnez **OK** et appuyez sur la manette.



Page Project Waypoint

Modification d'un point de cheminement

Vous pouvez modifier un point de cheminement ou un contact pour y ajouter des notes et changer le symbole, le nom, les coordonnées ou l'altitude. Vous pouvez aussi supprimer un point de cheminement ou un contact.

Pour modifier un point de cheminement, procédez comme suit :

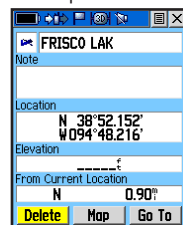
Utilisez le menu Find pour afficher le point de cheminement ou le contact, ou sélectionnez-le dans la page Map et appuyez sur la **manette**.

Pour supprimer un point de cheminement ou un contact :

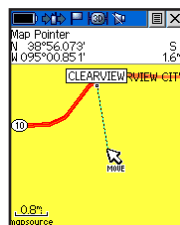
1. Utilisez le menu Find pour afficher le point de cheminement ou le contact.
2. Sélectionnez le bouton **Delete** et appuyez sur la **manette**. Confirmez la suppression.

Pour déplacer un point de cheminement, procédez comme suit :

1. Utilisez le menu Find afin d'afficher la page Waypoint pour le point de cheminement à déplacer.
2. Appuyez sur le bouton **Map** pour afficher le point de cheminement sur la carte.
3. Sélectionnez le point de cheminement avec le pointeur, puis enfoncez et relâchez la **manette**. Le mot « Move » apparaît sous le pointeur.



Suppression d'un point de cheminement



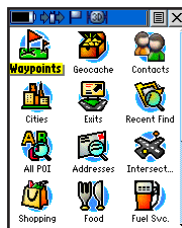
Déplacement d'un point de cheminement

4. Avec le pointeur, déplacez le point de cheminement sur sa nouvelle position et appuyez sur la **manette**.

Pour annuler le déplacement et revenir aux pages principales, appuyez sur **Page/Quit** avant d'appuyer sur la **manette**.

Menu Find

Le menu Find permet de rechercher des positions enregistrées (points de cheminements et contacts) ainsi que des éléments de carte (villes, sorties d'autoroute, etc.). Vous pouvez les rechercher par leur nom ou chercher les plus proches de votre position actuelle. Si vous utilisez des données cartographiques MapSource compatibles avec le Rino, la liste des options de recherche comprendra aussi les catégories Points of Interest, Street Addresses et Intersections.



Menu Find

Pour accéder au menu Find, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le bouton **Main Pages** et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des pages principales.
2. Sélectionnez **Main Menu** et appuyez sur la manette.
3. Sélectionnez l'icône **Find** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu **Find**.

Les catégories peuvent être affichées de trois façons, soit By Name, Nearest Current Location et Nearest a Referenced Map Location. La liste By Name contient tous les éléments de carte dans la catégorie sélectionnée, tandis que les listes « Nearest » contiennent uniquement les éléments qui sont proches de votre position actuelle ou d'une position que vous indiquez. La distance des éléments proches peut varier car elle est déterminée par la densité des éléments situés à proximité dans la catégorie sélectionnée. Par exemple, il y aura plus de restaurants à proximité que de villes.

Pour guider vos recherches, ces pages comprennent des menus secondaires et des pages d'information sur la position.

Recherche d'un point de cheminement

Vous pouvez rechercher les points de cheminement enregistrés sur le Rino 520/530 en sélectionnant l'option **Waypoint** du menu Find et utiliser les options Nearest Current Location (les plus proches de la position actuelle), By Name (tous les points de cheminement par ordre alphabétique), ou Nearest Referenced Location (les plus proches de la position spécifiée). Une fois sélectionné dans la liste, le point de cheminement s'affiche dans la page Waypoint Information.

Cette page affiche le nom ou le numéro du point, son symbole, sa latitude/longitude, son altitude, sa distance, sa direction et trois boutons pour les fonctions Go To, Map et Delete.

Pour rechercher le point de cheminement le plus près, procédez comme suit :

1. Utilisez la manette pour sélectionner l'option **Waypoint** du menu Find. Pour afficher la liste des points de cheminement, appuyez sur la **manette**. La liste « All Symbols Near Current Location » apparaît.
2. Sélectionnez le point voulu dans la liste et appuyez sur la **manette** pour afficher la page **Information** du point de cheminement.

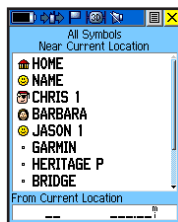
3. Sélectionnez **Go To** pour créer une ligne menant directement au point de cheminement. Sélectionnez **Map** pour afficher l'emplacement du point de cheminement sur la carte ou **Delete** pour supprimer le point de cheminement.
4. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit Send Location (envoi de la position du point à d'autres utilisateurs de Rino), Project Waypoint, Set Proximity (alarme), Add to Route, View Sun & Moon, View Hunt & Fish et Reposition Here.

Pour rechercher un point de cheminement en sélectionnant un symbole, procédez comme suit :

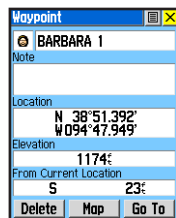
1. Une fois la liste des points de cheminement affichée, utilisez le menu Options pour afficher les points ayant le même symbole que celui recherché en sélectionnant Select Symbol, puis appuyez sur la **manette**.
2. La liste des symboles attribués aux points de cheminement apparaît.

Pour rechercher un point de cheminement par son nom, procédez comme suit :

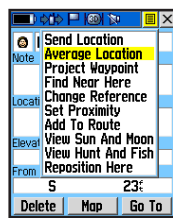
1. Utilisez la **manette** pour sélectionner l'option **Waypoint** du menu Find. Pour afficher la liste des points de cheminement, appuyez sur la **manette**.



Liste des points de cheminement



Page Waypoint Information



Menu Options de la page Information

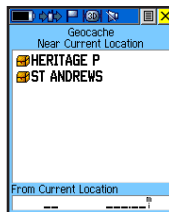
2. Utilisez la **manette** pour entrer le nom du point recherché.
3. Sélectionnez **OK**. La liste des points de cheminement s'affiche et le nom qui ressemble le plus à celui que vous avez entré figure au début de la liste.
4. Sélectionnez le point voulu dans la liste et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information du point de cheminement.
5. Dans la page Waypoint Information, sélectionnez **Go To** pour créer une ligne menant directement au point de cheminement. Sélectionnez **Map** pour afficher l'emplacement du point de cheminement sur la carte ou **Delete** pour supprimer le point de cheminement.
6. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit

Recherche d'une géocache

La fonction Find Geocache permet d'afficher des positions de géocache créées avec le Rino ou téléchargées depuis votre ordinateur et d'y naviguer. Pour obtenir plus d'information sur les géocaches, visitez le site www.garmin.com/outdoor/geocaching/.

Pour rechercher une géocache, procédez comme suit :

1. Dans le menu Find, sélectionnez l'icône Geocache et appuyez sur la **manette**.
2. Si vous n'avez pas créé de liste de géocaches, la page Geocache Setup s'affiche pour vous permettre de sélectionner des symboles pour les positions de géocache. Les symboles standard de géocache sont présentés avec une option d'entrée de calendrier.
3. Changez les symboles au besoin et sélectionnez Yes ou No pour l'entrée de calendrier, puis appuyez sur le bouton **Close**.



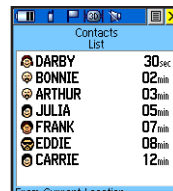
Liste Geocache

Recherche d'un contact

Vous pouvez rechercher des contacts que vous avez enregistrés sur le Rino 520/530 en sélectionnant l'icône Contacts dans le menu Find.

Pour rechercher un contact, procédez comme suit :

1. Dans le menu Find, sélectionnez **Contacts** et appuyez sur la **manette**.



Liste Contacts

2. Dans la liste Contacts, sélectionnez le contact voulu et appuyez sur la **manette**.
3. Dans la page Contact Information, sélectionnez **Go To** pour créer une ligne menant directement au contact. Sélectionnez **Map** pour afficher la position du contact sur la carte ou **Delete** pour supprimer le contact.
Si aucune position GPS n'a été reçue du contact lors de la dernière transmission, un point d'interrogation est ajouté dans le champ de position.
4. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit

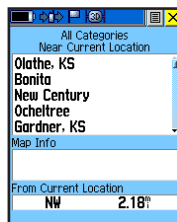
Recherche d'une ville

Pour trouver une ville, vous pouvez sélectionner l'option **Cities** du menu Find, sélectionner la ville voulue dans la liste **Nearest** ou **By Name**, puis afficher la page City Information.

La page d'information sur la ville sélectionnée s'affiche et indique le nom de la ville, sa population et sa distance de votre position actuelle. Vous pouvez afficher la ville sur la carte et créer un itinéraire Go To depuis votre position ou à partir de la position indiquée par le pointeur de carte. Vous pouvez aussi enregistrer la ville sous forme de point de cheminement et l'ajouter à un itinéraire existant.

Pour rechercher une ville, procédez comme suit :

1. Dans le menu Find, utilisez la **manette** pour sélectionner l'option **Cities**, puis appuyez sur la manette pour afficher l'invite Find **Nearest** ou Find **By Name**. Avec **By Name**, le clavier virtuel s'affiche pour vous permettre de taper le nom au lieu de parcourir la liste des villes les plus proches.



2. Si vous sélectionnez **By Name**, utilisez le clavier virtuel pour taper les premières lettres du nom de la ville. Lorsque vous avez tapé suffisamment de lettres, une liste de villes au nom similaire apparaît.

Si vous sélectionnez Find **By Nearest**, cherchez la ville voulue dans la liste. Sélectionnez la ville et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information sur cette ville.

L'option **Select Map** (proposée uniquement si vous avez téléchargé sur le Rino plusieurs données cartographiques MapSource) permet de choisir la carte voulue.

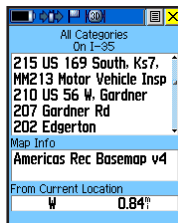
Si vous sélectionnez **Change Reference**, suivez les instructions fournies lorsque la carte s'affiche et sélectionnez une position à partir de laquelle la recherche de ville sera effectuée.

3. Dans la page Information, vous pouvez sélectionner les options **Go To**, **Map** ou **Save**.
4. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit

Recherche d'une sortie d'autoroute

L'option Find Exit permet de trouver une sortie d'autoroute à proximité. Les sorties indiquées sont les plus proches de votre position actuelle ou de la position que vous spécifiez.

Les pages d'information sur les sorties d'autoroute indiquent les services offerts près de chaque sortie, dont les relais routiers, l'hébergement, les restaurants et les stations-service. Certains services peuvent être sélectionnés pour afficher une page distincte indiquant les types de carburant, de services de réparation et de restauration offerts.



Liste des sorties les plus proches

Pour rechercher une sortie d'autoroute, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'icône **Exits** et appuyez sur la **manette**.
2. La liste des sorties les plus proches apparaît. Le nom de l'autoroute où se trouvent les sorties est indiqué au haut de la page, et le champ figurant au bas de la page indique la direction et la distance de la sortie. Dans la liste, sélectionnez la sortie voulue.

3. Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information sur la sortie sélectionnée, qui contient une description, une liste des services offerts à proximité ainsi que la direction et la distance de la sortie.
4. Avec la **manette**, passez à la liste des services et sélectionnez un service.
5. Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information sur le service sélectionné.
La page Exit Services Information affiche une liste de services. Sélectionnez le service voulu et appuyez sur la **manette** pour afficher les détails.
Au bas de ces pages Information se trouvent les boutons **Go To**, **Map** et **Save**.
6. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit

Recherche d'un centre d'intérêt

L'option Find Points of Interest permet de trouver un restaurant, de l'hébergement, une attraction touristique, un édifice public, un parc, etc. Pour pouvoir l'utiliser, vous devez télécharger sur le Rino une carte MapSource CitySelect ou MetroGuide, sans quoi cette option et les options Address et Intersection ne sont pas proposées dans le menu Find. Les catégories de centre d'intérêt sont les suivantes :

- Food & Drink
- Lodging
- Attractions
- Entertainment
- Shopping
- Marine Points
- Recreation
- Geographic Points
- Fuel Services
- Transportation
- Hospitals
- Geographic Points
- Auto Services
- Community
- Marine Points
- Other

Plusieurs de ces catégories sont subdivisées. par exemple, si vous sélectionnez Food & Drink, vous pouvez choisir parmi une liste qui comprend tous les types de mets ainsi que des options comme cuisine américaine, asiatique, BBQ, chinoise, etc.

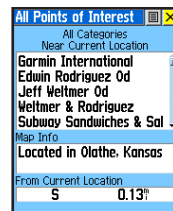


Liste Food & Drink

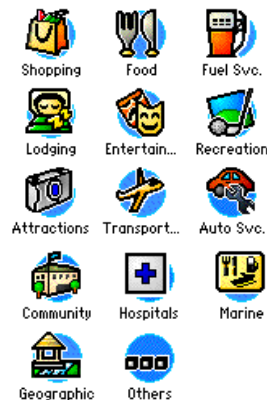
Une fois l'option voulue sélectionnée, vous pouvez afficher la page Information connexe. Ensuite, utilisez les boutons virtuels pour créer un itinéraire Go To ou afficher la position sur la carte, ou sélectionnez le menu Option pour d'autres choix.

Pour rechercher un centre d'intérêt :

1. Sélectionnez la catégorie voulue et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste correspondante.
2. Appuyez sur le bouton **Option Menu** au haut de la page pour sélectionner **By Name** ou **Nearest**. L'option **By Name** affiche le clavier virtuel pour vous permettre de taper le nom voulu. Lorsque vous avez tapé suffisamment de lettres, une liste des centres d'intérêt portant un nom similaire s'affiche.
3. Sélectionnez le nom voulu dans la liste et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information connexe.
4. Appuyez sur **Go To** pour créer un itinéraire ou sur **Map** pour afficher le centre d'intérêt sur la carte.
5. Appuyez sur **Option Menu** pour accéder à d'autres fonctions, soit Send Location (envoyer la position à d'autres utilisateurs de Rino), Project Waypoint, Find Near Here, Change Reference, Set Proximity (alarme), Add to Route, View Sun & Moon, View Hunt & Fish ou Map Information.



Tous les centres d'intérêt



Catégories de centres d'intérêt

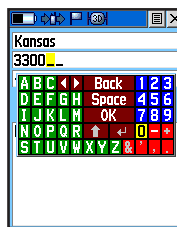
Recherche d'une adresse ou d'une intersection

Vous pouvez entrer une adresse, choisir un nom de rue dans une liste, rechercher une adresse dans la région couverte par la carte ou entrer deux noms de rue pour rechercher l'intersection. Pour pouvoir accéder à ces options, vous devez utiliser une carte MapSource qui fournit ce type de données.

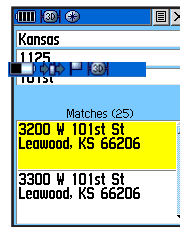
Pour rechercher une adresse, procédez comme suit :

1. Dans le menu Find, sélectionnez l'icône **Address** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page **Find Address**.
2. Sélectionnez le champ **Number** et entrez l'adresse avec le clavier virtuel.
3. Utilisez la **manette** pour passer au champ **Street**.
4. Appuyez sur la **manette** pour afficher la liste Select Street Name. Avec le clavier virtuel, entrez les premières lettres du nom de la rue recherchée pour afficher une liste de rues au nom similaire.

5. Sélectionnez la rue désirée et appuyez sur la **manette** pour copier son nom dans la page Find Address. Une liste d'adresses apparaît. Vous pouvez aussi utiliser les fonctions **Clear Region**, **Enable City Filter** et **Clear All** du menu Option.
6. Au bas de la page, appuyez sur le bouton **Go To** pour créer un itinéraire, **Map** pour afficher l'adresse sur la carte ou **Save** pour enregistrer l'adresse sous forme de point de cheminement. Le menu Option propose d'autres fonctions. Pour fermer la page, sélectionnez le bouton Main Page Menu et appuyez sur la manette.



Entrée d'une adresse

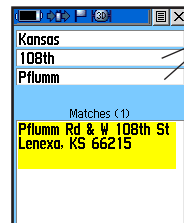


Adresses trouvées

Pour rechercher une intersection, procédez comme suit :

1. Dans le menu Find, sélectionnez la catégorie **Intersection** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page **Find Intersection**.
2. Sélectionnez le premier champ **Street** et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste Street.
3. Avec le clavier virtuel, tapez les premières lettres du nom de la rue dans le champ de nom figurant au haut de la liste. Lorsque vous avez tapé suffisamment de lettres, une liste de rues au nom similaire apparaît. Appuyez sur la **manette** pour passer à cette liste, sélectionnez la rue désirée et appuyez sur la manette pour copier le nom de la rue dans le champ de nom.
4. Procédez de la même façon pour la deuxième rue. La recherche d'intersection commence dès que vous avez entré le nom de la deuxième rue.

5. Sélectionnez l'intersection voulue et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information. Au bas de la page, appuyez sur le bouton **Go To** pour créer un itinéraire, **Map** pour afficher l'intersection sur la carte ou **Save** pour enregistrer l'intersection. Le menu Option propose d'autres fonctions.



Entrée de 2 noms de rue

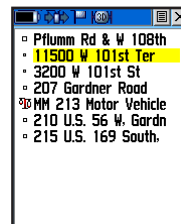
Recherche d'une intersection

Recent Finds

L'option Recent Finds permet de repérer des centres d'intérêt, des villes, des points de cheminement, des contacts, des intersections et d'autres lieux recherchés récemment. La procédure pour trouver des résultats de recherche récents depuis le menu Find est la même que celle utilisée pour rechercher un point de cheminement.

Pour trouver un lieu recherché récemment :

1. Sélectionnez l'option **Recent Finds** du menu Find et appuyez sur la **manette**.
2. Poussez la **manette** vers la gauche puis vers le haut ou le bas pour sélectionner l'entrée voulue dans la liste, puis appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information.
3. Dans la page Information, vous pouvez sélectionner **Go To** pour créer un itinéraire direct. Sélectionnez **Map** pour afficher la position du lieu sur la carte. Vous pouvez aussi sélectionner **Delete** pour supprimer des points de cheminement ou des contacts enregistrés. Le menu Options propose d'autres choix.



Liste des
derniers résultats
de recherche

Page Recent Finds

Pour effacer la liste, accédez au menu Options pour afficher l'option Remove All.

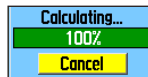


Utilisation de la navigation Go To

La fonction Go To permet de créer un itinéraire vers une destination (point de cheminement, ville ou centre d'intérêt). Une fois la page Information affichée pour un lieu, appuyez sur le bouton Go To au bas de la page pour commencer la navigation avec les pages Map et Compass.

Pour créer un itinéraire Go To, procédez comme suit :

1. Utilisez le menu Find pour afficher la page Information de la destination voulue, puis utilisez la **manette** pour sélectionner le bouton **Go To**.
2. Appuyez sur la **manette** pour commencer la navigation. Les options Follow Road et Off Road s'affichent avant le calcul de l'itinéraire si elles ont été activées dans la page Routes Setup ou si vous avez téléchargé des cartes détaillées.
3. Si vous sélectionnez Follow Road, le message Calculating Route affiche la progression du calcul. L'option Off Road trace une ligne à destination.

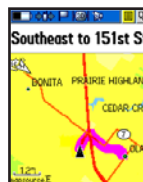


4. La page Map affiche vos déplacements et une ligne de navigation indiquant la trajectoire entre votre position actuelle et la destination.
5. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** ou Main Menu pour afficher l'une des autres pages de navigation, soit Compass, Highway Page ou Active Route avec des instructions virage par virage.

Lorsque vous approchez de la destination, le message Arriving at Destination s'affiche.

Pour arrêter la navigation, sélectionnez le bouton **Option Menu** au haut d'une page de navigation.

Sélectionnez **Stop Navigation**, puis appuyez sur la **manette**.



Affichage d'un itinéraire Go To sur la page Map

Page Tracks

Le Rino 520/530 trace le chemin que vous parcourez sur la page Map. Ce chemin est le journal des tracés et contient des informations sur les points de la trajectoire, dont l'heure et la position, ce qui autorise la navigation à l'aide du tracé enregistré. Vous pouvez aussi enregistrer des tracés d'autres utilisateurs de Rino lorsqu'ils communiquent avec vous.

Pour afficher la page Tracks, procédez comme suit :

1. Ouvrez la page Menu avec le bouton virtuel Menu ou **Page**.
2. Sélectionnez l'icône **Tracks** et appuyez sur la **manette**. La page Tracks s'affiche.

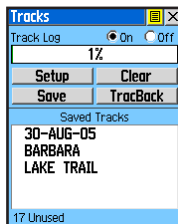
Pour enregistrer et utiliser un tracé, procédez comme suit :

1. Affichez la page Tracks à partir du menu principal.
Appuyez sur le bouton **Off** pour interrompre l'enregistrement du tracé. Quand l'enregistrement de tracé est en cours, le bouton **On** est rempli par un point.
2. Sélectionnez le bouton **Save** et appuyez sur la **manette**;
le message « Do you want to save the entire track? »
(enregistrer la totalité du tracé ?) s'affiche.

3. Si vous sélectionnez **Yes**, la totalité du tracé est enregistrée.
4. Si vous sélectionnez **No**, le tracé est affiché sur la carte avec le pointeur. Un message vous demande de sélectionner un point de départ pour la partie du tracé que vous désirez enregistrer. Placez le pointeur de carte sur le point voulu et appuyez sur la **manette**.
5. Un autre message demande de sélectionner le dernier point du tracé. Placez le pointeur sur le point voulu, puis appuyez sur la **manette** pour enregistrer le tracé et afficher la page Track. La page Track affiche le nom du tracé (qui peut être changé avec le clavier virtuel), sa longueur totale, la région (si connue), l'option **Show on Map** et les boutons **Delete**, **Map**, **OK** et **TracBack**.

Utilisation de la fonction TracBack

La fonction TracBack permet de parcourir l'un de vos itinéraires (ou celui d'un autre utilisateur de Rino) à l'envers sans marquer de points de cheminement. Lorsque vous êtes prêt à retourner à votre point de départ, il suffit de suivre le tracé que vous avez enregistré. La mémoire du Rino permet d'enregistrer 20 tracés. Le Rino commence à enregistrer le tracé dès qu'il obtient un relevé de position et que la fonction Track Log est activée. Lorsque vous n'avez plus besoin d'un journal de tracé, appuyez sur le bouton Clear pour le supprimer.



Page Tracks

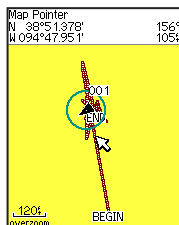
Pour conserver un tracé ou utiliser la fonction TracBack, il est recommandé d'effacer le journal de tracé avant d'entamer la navigation. Le pourcentage de mémoire utilisé par le journal de tracé actuel est indiqué en haut de la page. Si vous effacez le tracé, l'affichage indique 0 %.



Page Saved Track

Lorsque le pourcentage de mémoire utilisé atteint 100 %, les nouveaux points du tracé remplacent les plus anciens si l'option par défaut **Wrap When Full** demeure sélectionnée dans la page Track Log Setup. Pour éviter de remplacer des points de tracé, enregistrez le journal du tracé lorsque le pourcentage de mémoire utilisé approche 99 %. Le journal de tracé actif peut stocker un maximum de 10 000 points de cheminement.

La page Saved Track affiche le tracé, qui peut aussi être affiché dans la page Map durant la navigation. Le Rino permet d'enregistrer jusqu'à 20 tracés de 500 points de cheminement, incluant les tracés de contact enregistrés. Les points de départ (BEGIN) et de fin (END) sont indiqués pour tous les tracés.



Tracé sur carte

Pour utiliser la fonction TracBack, procédez comme suit :

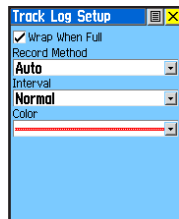
1. Sélectionnez le bouton **TracBack** de la page Tracks et appuyez sur la **manette**. La tracé s'affiche sur la carte et un message vous demande de sélectionner le point de destination.
2. Sélectionnez le point voulu avec le pointeur et appuyez sur la **manette**.
3. Pour naviguer le tracé, utilisez la page Map ou Compass.



TracBack

Configuration du journal de tracé

L'intervalle d'enregistrement du tracé peut être fixé par la distance, par le temps ou automatiquement. Les options de résolution d'affichage du tracé sont High, Medium, Low et Lowest. Vous pouvez utiliser le menu Option pour supprimer tous les tracés enregistrés.



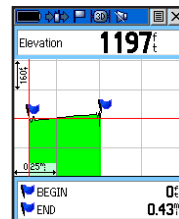
Page Track Log Setup

Pour configurer les tracés, procédez comme suit :

1. Dans la page Tracks, sélectionnez le bouton **Setup** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Setup.
2. Pour utiliser l'option **Wrap When Full**, sélectionnez-la et appuyez sur la **manette**. Vous pouvez sélectionner les champs **Record Method** et **Interval** et appuyer sur la **manette** pour afficher leurs options (les paramètres du champ **Interval** s'adaptent automatiquement à ceux sélectionnés pour le champ **Record Method**).

Utilisation des profils de tracé

Lorsque vous enregistrez un tracé, vous disposez d'un relevé du chemin parcouru ainsi que d'un profil d'altitude (Rino 530 seulement).



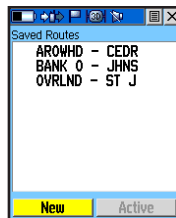
Profil de tracé

Pour afficher un profil de tracé, procédez comme suit :

1. Lorsque la page Saved Track du tracé voulu est affichée, appuyez sur le bouton **Option Menu** pour accéder à l'option **Profile**.
2. Appuyez sur la **manette** pour afficher le profil du tracé.
Le début du tracé est indiqué par un fanion et vous pouvez parcourir le profil avec la **manette**.
Lorsque vous parcourez le profil, l'altitude de chaque point est indiquée au haut de la page, et la distance entre le point actuel, le point de départ et le point de destination est indiquée au bas de la page.
3. Vous pouvez appuyer sur la **manette** à n'importe quel point du profil pour afficher le point sur la carte.

Page Routes

La navigation par itinéraire permet de créer une suite de points de cheminement qui mènent à votre destination finale. Le Rino 520/530 peut stocker 20 itinéraires comptant chacun jusqu'à 50 points de cheminement. Les itinéraires peuvent être créés et modifiés dans la page Routes, et vous pouvez ajouter des points de cheminement à un itinéraire avec le menu Find.



Liste d'itinéraires

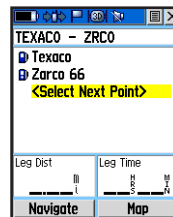
Création et utilisation d'un itinéraire

Pour créer un itinéraire, procédez comme suit :

1. Affichez la page Routes à partir du menu principal. Cette page contient un bouton **New**, la liste d'itinéraires enregistrés et un bouton **Active** (itinéraire actif).
2. Sélectionnez le bouton **New** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Route Setup.
3. Sélectionnez une ligne vide (pointillée) dans la liste d'itinéraires, puis appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Find.

4. Sélectionnez un point de cheminement dans l'une des catégories du menu Find et affichez la page Information pour le point sélectionné (point de cheminement, ville, sortie d'autoroute, centre d'intérêt, etc.). Sélectionnez le bouton **Use** et appuyez sur la **manette** pour placer le point de cheminement dans la liste Routes.
5. Pour ajouter d'autres points de cheminement, répétez les étapes 3 et 4. Le nom attribué à l'itinéraire est basé sur les premier et dernier points de cheminement.

Vous pouvez ajouter des points de cheminement à la fin d'un itinéraire en tout temps avec le menu Find.



Page New Route

Pour ajouter une option du menu Find à un itinéraire :

1. Sélectionnez une option du menu Find et affichez sa page Information. Si un contact est utilisé dans un itinéraire, celui-ci change lorsque la position du contact est mise à jour ou peut être enregistré sous forme de point de cheminement stationnaire.
2. Sélectionnez le menu **Option** de la page, puis sélectionnez **Add To Route** pour afficher la liste Routes.
3. Sélectionnez l'itinéraire voulu et appuyez sur la **manette**. Le message « Waypoint Added Successfully » (point de cheminement ajouté) apparaît.

Modification d'un itinéraire

Pour supprimer tous les points de cheminement d'un itinéraire, procédez comme suit :

1. Dans la page Route, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Remove All** et appuyez sur la **manette**. Lorsque le message « Do you really want to remove all waypoints from the route? » (supprimer tous les points de cheminement de l'itinéraire ?) s'affiche, sélectionnez **Yes**.



Options d'itinéraire

Pour inverser un itinéraire, procédez comme suit :

1. Dans la page Route, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
2. Sélectionnez **Reverse Route** et appuyez sur la **manette** pour inverser l'ordre des points de cheminement dans la liste. Vous pouvez maintenant naviguer vers le point de départ de l'itinéraire. Procédez de la même façon pour rétablir l'ordre initial des points de cheminement.

Pour copier l'itinéraire, procédez comme suit :

1. Dans la page Routes, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
2. Sélectionnez **Copy Route** et appuyez sur la **manette**. L'itinéraire copié s'affiche dans la page Routes et porte le même nom que celui d'origine, suivi du chiffre 1. Vous pouvez ensuite renommer et modifier l'itinéraire copié.

Pour supprimer l'itinéraire, procédez comme suit :

1. Dans la page Routes, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
2. Sélectionnez **Delete** puis enfoncez la **manette**. Lorsque le message « Do you really want to delete route? » (supprimer l'itinéraire ?) apparaît, sélectionnez **Yes**.

Pour restaurer les paramètres par défaut de l'itinéraire, procédez comme suit :

1. Dans la page Routes, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
2. Sélectionnez **Restore Defaults** et appuyez sur la **manette** pour rétablir les paramètres par défaut.

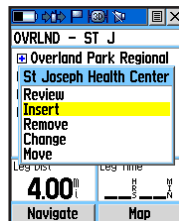
Pour revoir un point de cheminement de l'itinéraire, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le point de cheminement voulu dans la liste Route Points et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
2. Sélectionnez **Review** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information.
3. Sélectionnez le bouton **Close** et appuyez sur la **manette**, ou utilisez le bouton **Page/Quit** pour revenir à la liste des itinéraires.

Pour ajouter un point à la liste, procédez comme suit :

1. Sélectionnez la ligne devant laquelle vous voulez insérer le nouveau point de cheminement, puis appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Insert** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Find, puis sélectionnez le nouveau point de cheminement, la ville, la sortie d'autoroute, le centre d'intérêt, etc.

- Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Information du nouveau point, puis sélectionnez le bouton **Use** pour l'ajouter à l'itinéraire.



Options de point de cheminement d'itinéraire

Pour supprimer un point de la liste, procédez comme suit :

- Sélectionnez le point voulu dans la liste Route Waypoints et appuyez sur la **manette**.
- Sélectionnez **Remove** et appuyez sur la **manette** pour supprimer le point de cheminement.

Pour changer un point de cheminement de l'itinéraire, procédez comme suit :

- Sélectionnez le point voulu dans la liste Route Waypoints et appuyez sur la **manette**.
- Sélectionnez **Change** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Find, ou créez le nouveau point de cheminement et ajoutez-le à la liste.
- Sélectionnez le nouveau point de cheminement, affichez sa page Information et appuyez sur **Use** pour remplacer l'ancien point de cheminement.

Pour déplacer un point de cheminement de l'itinéraire, procédez comme suit :

- Sélectionnez le point voulu dans la liste Route Points et appuyez sur la **manette**.
- Sélectionnez l'option **Move** et appuyez sur la **manette**.
- Avec la **manette**, déplacez le point de cheminement plus haut ou plus bas dans la liste. Appuyez sur la **manette** pour valider la position du point dans la liste.

Ajout et modification de points de cheminement depuis la page Route Map d'un itinéraire

La page Route Map d'un itinéraire permet d'utiliser le pointeur de carte pour ajouter ou modifier des points de cheminement.

Pour ajouter un point de cheminement au début ou à la fin d'un itinéraire, procédez comme suit :

1. Sélectionnez un itinéraire dans la liste Routes. Pour afficher la liste des points de cheminement, appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez le bouton **Map** au bas de la page et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Map de l'itinéraire.
3. Avec la **manette**, positionnez le pointeur de carte sur le premier ou le dernier point de cheminement pour le sélectionner. Appuyez sur la **manette** et sélectionnez **Add Turns**. Cette option est proposée uniquement si vous sélectionnez le dernier point d'un itinéraire.
4. Avec le pointeur de carte, sélectionnez un élément à inclure à l'itinéraire et appuyez sur la **manette** pour ajouter le nouveau point de cheminement. Si vous êtes à un endroit où aucun élément n'est en évidence sur la carte, un message vous invite à l'enregistrer comme point de cheminement.
5. Sélectionnez Yes pour enregistrer les coordonnées comme point de cheminement et afficher les informations sur celui-ci. Fermez la page pour enregistrer le point de cheminement et l'afficher sur la carte.
6. Pour placer le nouveau point de cheminement, appuyez sur la **manette**. Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter.

Pour ajouter un point à un itinéraire, procédez comme suit :

1. Exécutez les étapes 1 et 2 ci-dessus.
2. Utilisez la **manette** pour placer le pointeur de carte sur une ligne de l'itinéraire. Lorsque le pointeur touche la ligne voulue, celle-ci est mise en évidence de façon différente. Appuyez sur **manette**; le mot **ADD** apparaît près de la ligne.
3. Déplacez la ligne pour sélectionner l'élément voulu sur la carte, puis appuyez sur la **manette** pour placer le nouveau point de cheminement. Si vous êtes à un endroit où aucun élément n'est en évidence sur la carte, un message vous invite à l'enregistrer comme point de cheminement.
4. Sélectionnez Yes pour enregistrer les coordonnées comme point de cheminement et afficher les informations sur celui-ci. Fermez la page pour enregistrer le point de cheminement et l'afficher sur la carte.
5. Pour placer le nouveau point de cheminement, appuyez sur la **manette**. Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter.

Pour revoir ou supprimer un point de cheminement, procédez comme suit :

1. Sélectionnez un itinéraire dans la liste Routes. Pour afficher la liste des points de cheminement, appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez le bouton Map et appuyez sur la **manette** pour afficher l'itinéraire.
3. Avec la **manette**, positionnez le pointeur de carte sur le point voulu, puis enfoncez la manette.
Sélectionnez **Review** pour afficher la page Information du point de cheminement ou **Remove** pour supprimer celui-ci.
Sélectionnez **Next** et appuyez sur la manette pour afficher le point de cheminement suivant.

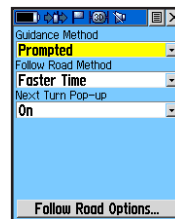
Configuration de la création d'itinéraires et de la navigation

La page Routing Setup permet de personnaliser les fonctions d'itinéraire. Des options sont proposées pour la création d'itinéraire et les méthodes de navigation.

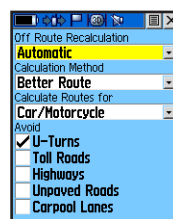
Pour configurer les itinéraires et la navigation, procédez comme suit :

1. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.

2. Sélectionnez l'icône Setup et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Setup.
3. Sélectionnez **Routing** et appuyez sur la **manette** pour afficher la page Routing Setup.
4. Dans le menu déroulant Guidance Method, sélectionnez Prompted si vous désirez choisir entre Follow Road et Off Road pour calculer chaque itinéraire.
5. Sélectionnez une option du menu déroulant **Follow Road Method**.
6. Pour afficher un aperçu du prochain virage, sélectionnez On.
7. Si vous utilisez la méthode de navigation Follow Road, sélectionnez le bouton **Follow Road Options** et appuyez sur la **manette** pour choisir l'une des options proposées.



Page Routing Setup



Options Follow Road

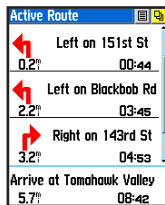
Navigation d'un itinéraire

La navigation peut s'effectuer avec la page Map, Compass ou Highway. Pour arrêter la navigation, sélectionnez l'option Stop Navigation dans le menu Option de l'une des trois pages, ou sélectionnez Stop dans la page Route.

Pour naviguer un itinéraire, procédez comme suit :

1. Sélectionnez l'itinéraire voulu dans la liste Routes et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez le bouton **Navigate** au bas de la page et appuyez sur la **manette** pour commencer la navigation sur la carte.
3. Pour revoir l'itinéraire actif, sélectionnez le bouton Active de la page Routes. Deux versions de l'itinéraire actif peuvent être affichées, soit l'une pour Follow Road et l'autre pour Off Road.

Itinéraire
à suivre
(virage par virage)



Navigation
hors route
(par points de
cheminement)

Utilisation de la page d'itinéraire actif virage par virage

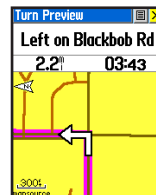
Pour la navigation d'un itinéraire suivant le réseau routier, l'itinéraire actif affiche chaque virage indiqué par une flèche, une description du virage, la direction à suivre, la distance jusqu'au virage et le temps restant avant de l'atteindre. Juste avant la position de chaque virage, un aperçu affiche une carte détaillée du virage et indique la direction à emprunter.

Pour afficher la page d'itinéraire actif virage par virage, procédez comme suit :

Lorsque vous utilisez un itinéraire suivant le réseau routier, appuyez sur le bouton **Page/Quit** pour passer à la page virage par virage, ou appuyez sur le bouton **Main Page** pour la sélectionner dans le menu Main Page.

Pour afficher un aperçu de n'importe quel virage d'un itinéraire, procédez comme suit :

Sélectionnez le virage voulu sur la page et appuyez sur la **manette** pour afficher l'aperçu du virage.



Page Highway

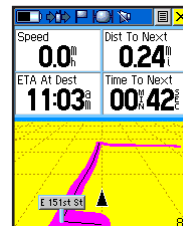
Durant la navigation d'un itinéraire standard ou Go To, la page Highway peut vous guider à destination à l'aide de champs de données et d'une représentation graphique de route. Jusqu'à quatre champs sélectionnables affichent des informations telles que la vitesse, la distance, le temps restant avant le prochain point de cheminement, etc., comme les pages Map et Compass.

La route affiche un chemin visuel jusqu'à votre destination. Votre trajectoire est représentée par une ligne au milieu de l'image. Lorsque vous vous dirigez vers chaque point de l'itinéraire, l'image indique la direction à suivre pour garder le cap. Vous pouvez ajouter cette page aux pages principales avec l'option Page Sequence Setup.

Pour naviguer avec la page Highway, procédez comme suit :

1. Dans un itinéraire actif, appuyez sur le bouton **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Sélectionnez l'icône Highway Page et appuyez sur la **manette** pour afficher votre trajectoire sur la route.

3. Appuyez sur le bouton **Options Menu** pour afficher le menu Options, puis sélectionnez Data Fields pour personnaliser la page en fonction de vos besoins.
4. Sélectionnez Show: 3 Data Fields ou 4 Data Fields (afficher 3 ou 4 champs de données).
5. Sélectionnez le premier champ et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste d'options. Procédez de la même façon pour chaque champ de données.



Page Highway

Pages Setup

Les pages Setup permettent de personnaliser le Rino 520/530 en fonction de vos préférences. Elle permettent de choisir les paramètres de temps, les unités de mesure, la durée de rétroéclairage, les mesures de direction, les options d'interface et le mode de fonctionnement.

En sélectionnant les icônes du menu Setup et en appuyant sur la **manette**, vous pouvez afficher la page Setup pour chaque option du menu.

Pour accéder au menu Setup, procédez comme suit :

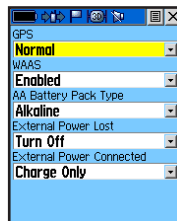
1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup** pour accéder à d'autres options.

Page System Setup

La page System Setup permet de changer le mode GPS, d'utiliser les fonctions du système WAAS, de sélectionner le type de piles AA ainsi que les paramètres de coupure et de connexion d'alimentation externe. Pour des informations sur le système WAAS, reportez-vous à l'annexe.

Pour afficher la page System Setup, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup**
3. Sélectionnez l'icône **System**.



Page System Setup

Restore Defaults Software Version

Le menu Options permet de rétablir les paramètres par défaut et d'afficher la version du logiciel de l'appareil.

Le menu Option permet de rétablir les paramètres par défaut et d'afficher la version du logiciel ainsi que le code d'identification de l'appareil. Des mises à niveau logicielles et des instructions pour leur téléchargement sont proposées sur le site www.garmin.com.

Pour économiser l'énergie, sélectionnez une option GPS autre que Normal. Le mode Battery Saver diminue la fréquence d'actualisation de position du signal satellite, tandis que l'option GPS Off désactive la réception du signal. Le mode Demo fournit une simulation de navigation.

Activez ou désactivez WAAS.

Réglez le type de batterie de façon à avoir un état plus précis de la capacité de celle-ci lorsque vous utilisez la batterie en option pour des piles alcalines ou NiMH AA.

Réglez l'appareil pour qu'il s'éteigne si l'alimentation externe est coupée.

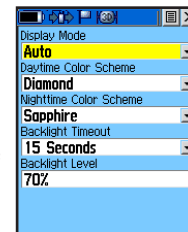
Réglez l'appareil pour qu'il s'allume quand le chargeur est branché ou pour charger l'appareil uniquement.

Page Radio Setup (Configuration de la radio)

Cette page de configuration vous permet de régler le fonctionnement de la radio selon vos besoins (pour en savoir davantage, reportez-vous à la page 14).

Page Display Setup (Configuration de l'affichage)

Vous pouvez choisir un mode d'affichage, un modèle de couleur pour le visionnement le jour et la nuit, régler la durée du rétroéclairage et sa luminosité.



Page Display Setup
(Configuration de l'affichage)

Pour afficher la page Display Setup :

1. Appuyez sur le bouton **Main Page** pour accéder au menu principal.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Setup**, puis **Display**.

Display Mode – Vous pouvez sélectionner Auto (passe du mode jour au mode nuit et change de nouveau au lever et au coucher du soleil), Day only (jour seulement), ou Night only (nuit seulement).

Color Scheme Selection – 10 modèles de couleur sont proposés pour les modes diurne et nocturne. Faites défiler la liste pour avoir un aperçu des modèles de couleur.

Backlighting Timeout – Choisissez **Stays On** ou un délai de 15 secondes, 30 secondes, une minute ou deux minutes avant la désactivation du rétroéclairage.

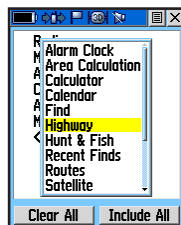
Backlight Intensity Level – Utilisez le curseur contextuel pour régler la luminosité selon vos préférences. Le pourcentage s’affiche lorsque vous fermez le curseur.

Page Tones Setup (Configuration des tonalités)

Cette page de configuration vous permet de sélectionner une tonalité pour chacune des applications nécessitant une tonalité (pour en savoir davantage, reportez-vous à la page 16).

Configuration de la séquence des pages

Vous pouvez ajouter, supprimer ou changer l’ordre des pages principales et des pages supplémentaires. Les pages principales par défaut sont Radio, Map, Navigation, Altimeter, Trip Computer et Main Menu. La page Main Menu ne peut être retirée de la séquence des pages. Si une page est ajoutée à la séquence des pages principales, elle n’apparaît pas au menu principal.



Ajout d'une page principale

Pour déplacer, insérer ou retirer une page principale :

1. Dans le menu principal, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette**. Sélectionnez **Page Sequence Setup** et appuyez sur la **manette**.
2. Pour déplacer une page dans la séquence des pages, sélectionnez la page et appuyez sur la **manette**. Sélectionnez **Move** puis déplacez l’option du menu vers le haut ou le bas à l’aide de la **manette**. Une fois la page à la position voulue, appuyez sur la **manette**.
3. Pour insérer une nouvelle page, sélectionnez la page avant laquelle vous voulez l’insérer et appuyez sur la **manette**. Sélectionnez **Insert**, puis choisissez une page dans la liste et appuyez sur la **manette**.
4. Pour retirer la page de la séquence, sélectionnez-la et appuyez sur la **manette**. Sélectionnez **Remove** et appuyez sur la **manette**.

Page Map Setup (Configuration de la carte)

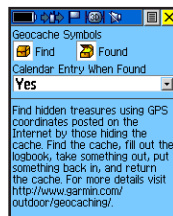
Cette page de configuration contient six sections vous permettant de personnaliser l’affichage de la page Map (pour en savoir davantage, reportez-vous à la page 29).

Page Routing Setup

Cette page permet de configurer le guidage, la navigation, les messages de prochain virage et les types d'itinéraire (pour en savoir davantage, reportez-vous à la page 73)..

Configuration Géocache

La page Geocache permet de trouver et d'enregistrer la position d'objets cachés, ou géocaches, un loisir de plus en plus populaire. Pour savoir comment télécharger des positions Géocache depuis Internet, consultez le site www.garmin.com/outdoors/geocache/.



Configuration Géocache

Pour configurer la fonction Géocache, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Pour afficher le menu Setup, sélectionnez l'icône Setup du menu principal et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez **Geocache** et appuyez sur la **manette**.
4. Pour changer les symboles de géocache par défaut, utilisez la **manette** pour sélectionner les champs de symbole.

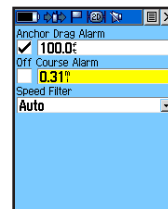
5. Sélectionnez Yes ou No pour une entrée de calendrier lorsque vous trouvez une géocache.

Configuration marine

La page Marine permet de préciser les valeurs limites qui déclenchent des alarmes spécifiques à la navigation maritime.

Pour configurer des alarmes maritimes, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Pour afficher le menu Setup, sélectionnez l'icône Setup du menu principal et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez **Marine** et appuyez sur la manette.
4. Sélectionnez la case adjacente à chaque champ d'alarme et appuyez sur la **manette**.
5. Sélectionnez chaque champ et entrez ou sélectionnez les valeurs ou options voulues.



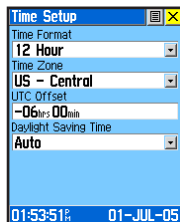
Configuration marine

Page Time Setup

Utilisez cette page pour sélectionner le fuseau horaire correspondant à votre position.

Pour afficher la page Time Setup, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup**
3. Sélectionnez l'icône **Time**.



Page Time Setup

Champ Time Format

– Sélectionnez le format horaire voulu, soit 12 heures (avec AM et PM) ou 24 heures.

Time Zone – Sélectionnez l'un des 8 fuseaux horaires pour l'Amérique du Nord ou l'un des 24 fuseaux horaires internationaux (ville ou région la plus proche). Pour entrer le décalage par rapport au Temps Universel coordonné (TUC), sélectionnez **Other**.

Daylight Saving Time – Sélectionnez On, Off ou Automatic pour le passage à l'heure avancée dans votre fuseau horaire.

Pour régler l'heure, procédez comme suit :

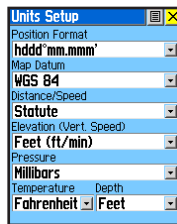
1. Appuyez sur le bouton **Page** pour accéder au menu principal.
2. Avec la **manette**, sélectionnez l'icône **Setup**. Appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Setup.
3. Avec la **manette**, sélectionnez l'icône **Time**. Appuyez sur la **manette** pour afficher la page Time Setup.
4. Avec la **manette**, sélectionnez le champ **Time Zone**. Appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des fuseaux horaires.
5. Sélectionnez le fuseau horaire voulu et appuyez sur la **manette**.
6. Pour entrer un décalage par rapport au TUC, sélectionnez **Other**.
7. L'heure s'affiche au bas de la page.

Page Units Setup

Les fonctions de cette page sont destinées aux personnes ayant des connaissances des grilles cartographiques et des références géodésiques. Pour des informations sur ces sujets, visitez votre bibliothèque ou le site Web de la National Imagery and Mapping Agency, à l'adresse <http://www.nima.mil>.

Pour afficher la page Units Setup, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup**
3. Sélectionnez l'icône **Units**.



Page Units Setup

Position Format – Permet de sélectionner différents format de grilles cartographiques. Le format par défaut, hddd°mm.mmm, affiche la latitude et la longitude en degrés et en minutes. C'est le format le plus utilisé.

Format LORAN TD

Avant de créer des points de cheminements avec des coordonnées LORAN TD, vous devez entrer le numéro de chaîne et les stations secondaires LORAN dans le champ

Setup TD. Une fois le point de cheminement stocké en mémoire, il fait toujours référence au numéro de chaîne et aux stations secondaires LORAN indiqués dans le champ Setup TD. Si vous changez ensuite le numéro de chaîne LORAN, les stations secondaires ou les décalages du champ Setup TD, les données du point de cheminement actif refléteront les changements. Le Rino n'utilisant pas le signal LORAN pour la navigation, il peut se référer à une autre chaîne GRI et à d'autres stations secondaires tout en permettant la navigation vers la position stockée en mémoire.



Configuration Loran TD

Pour accéder à la page LORAN TD afin de configurer les paramètres, sélectionnez le format de position **Loran TD**. Pour modifier les paramètres d'un champ, sélectionnez-le et appuyez sur la **manette**. Lorsque vous avez terminé, sélectionnez **Save** et appuyez sur la manette.

Pour en savoir davantage sur le format de position Loran TD, téléchargez le manuel *Loran TD Position Format Handbook* de Garmin sur le site <http://www.garmin.com/support/userManual.jsp>.

Map Datum – Propose une liste comprenant pratiquement toutes les références géodésiques couramment utilisées. Chaque carte est basée sur une référence géodésique (modèle de référence de la forme de la Terre) habituellement indiquée dans le titre de la carte. Si vous comparez des coordonnées GPS avec une carte, un tableau ou une autre source de référence, le contenu de ce champ doit correspondre aux coordonnées horizontales utilisées pour générer la carte ou la source de référence. La référence géodésique utilisée par défaut est WGS-84 (Système géodésique mondial 1984) et doit être changée uniquement si vous utilisez des cartes ou des tableaux basés sur une autre référence géodésique. Si la référence géodésique d'une carte n'est pas indiquée, sélectionnez dans la liste d'options la référence offrant le meilleur positionnement pour un point connu. Si nécessaire, vous pouvez aussi choisir la référence géodésique User pour créer des grilles cartographiques personnalisées.



REMARQUE : L'option **User** est basée sur la référence géodésique WGS-84-Local et destinée aux références non listées ou personnalisées. Pour en savoir davantage, consultez des documents sur les références géodésiques et les systèmes de coordonnées à la bibliothèque locale ou sur Internet.

Distance/Speed – Sélectionnez l'une des cinq unités de mesure pour afficher votre vitesse de déplacement.

Elevation/Vertical Speed – Sélectionnez l'une des trois unités de mesure pour afficher l'altitude et la vitesse verticale.

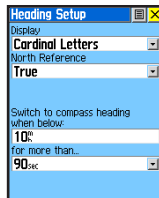
Pressure – Sélectionnez l'unité voulue pour afficher la pression barométrique, soit pouces, millibars ou hectopascals.

Temperature – Sélectionnez Celsius ou Fahrenheit.

Depth – Sélectionnez l'unité de mesure voulue pour afficher la profondeur, soit pieds, brasses ou mètres.

Page Heading Setup

Lorsque l'option User est sélectionnée, cette page permet de sélectionner le type d'affichage de cap, de références du nord et de variation magnétique.



Page Heading Setup

Pour afficher la page

Heading Setup, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Setup** puis la page Heading Setup.

Display – Sélectionnez le mode d'affichage du cap, soit Cardinal Letters (points cardinaux), degrés ou mils.

North Reference – Sélectionnez True (nord géographique), Magnetic, Grid ou User. Si vous sélectionnez User, vous devez corriger la variation magnétique. La boussole électronique utilise ce paramètre pour indiquer le cap.

Les fonctions ci-après s'appliquent au Rino 530 seulement :

Switch to compass heading when below – Entrez la vitesse à partir de laquelle le Rino 530 passe du GPS à la boussole pour vous guider.

for more than... – Entrez la durée du délai qui doit s'écouler avant que l'appareil ne passe à la boussole. Lorsque votre vitesse de déplacement atteint celle que vous entrez ici, le Rino 530 passe du récepteur GPS à la boussole.

Pour sélectionner l'une de ces options :

Sélectionnez le champ voulu et appuyez sur la manette pour afficher les paramètres valides.

Page Calibration Setup

Accessible uniquement sur le Rino 530, cette page permet d'étalonner la boussole et l'altimètre afin d'accroître la précision de la navigation.

Pour étalonner la boussole :

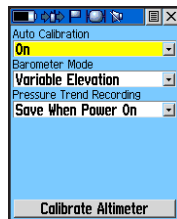
voir page 35.

Pour étalonner l'altimètre :

voir page 41.

Page Altimeter Setup

Cette page permet de configurer l'altimètre de façon qu'il soit étalonné comme un baromètre chaque fois que vous allumez le Rino ou, encore, de l'étalonner manuellement lorsque vous disposez de données précises sur l'altitude et la pression barométrique.



Page Altimeter Setup

Pour configurer l'altimètre, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup**.
3. Sélectionnez l'icône **Altimeter**.
4. Sélectionnez le champ **Auto Calibration** et appuyez sur la **manette** pour sélectionner On ou Off. Si vous sélectionnez On, l'altitude est corrigée par GPS.
5. Sélectionnez le champ **Barometer Mode** et appuyez sur la **manette** pour sélectionner Variable Elevation (si vous vous déplacez) ou Fixed Elevation (si vous êtes stationnaire.)
6. Pour étalonner l'altimètre manuellement, reportez-vous à la page 41.

Entrée d'un message d'accueil

Vous pouvez entrer un message qui sera affiché sur la page d'accueil (celle qui s'affiche lorsque vous allumez le Rino).

Pour entrer un message d'accueil, procédez comme suit :

1. Appuyez sur **Page/Quit** ou **Main Page** pour afficher le menu principal.
2. Pour afficher le menu Setup, sélectionnez l'icône **Setup** dans le menu principal et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez **Welcome Message** et appuyez sur la **manette**.
4. À l'aide du clavier virtuel, tapez le message dans le champ **Welcome Message**.
5. Sélectionnez **OK** et appuyez sur la **manette**.

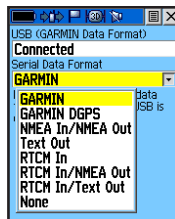


Page d'accueil

Page Interface Setup

Cette page permet de sélectionner différents formats d'entrée-sortie de données. Cette fonction est utilisée pour connecter le Rino à un appareil NMEA externe, une radiobalise DGPS, un PC, etc.

Les formats de données autres que ceux utilisés par Garmin nécessitent le câble d'interface RS232 à Mini USB (voir la section Accessoires). Pour vous procurer ce câble, contactez votre détaillant Garmin ou visitez le site www.garmin.com.



Page Interface Setup

Pour afficher la page Interface Setup, procédez comme suit :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Faites défiler le menu et sélectionnez **Setup**
3. Sélectionnez l'icône **Interface**.

Les formats d'interface valides sont les suivants :

Garmin – Format propriétaire utilisé pour échanger des données de point de cheminement, d'itinéraire et de carte avec un PC. Utilisez ce format pour transférer des données avec un produit MapSource.

Garmin DGPS – Autorise l'entrée de données DGPS avec une radiobalise Garmin utilisant la syntonisation standard RTCM SC-104 et DGPS.

NMEA In/NMEA – Autorise la sortie de données au format standard NMEA 0183 version 3.01. Utilisez ce format pour les tracés en temps réel avec programmes MapSource ou d'autres fournisseurs.

Text Out – Autorise la sortie de données de position et de vitesse au format texte ASCII, sans capacité d'entrée de données.

RTCM IN – Autorise l'entrée de données DGPS au format standard RTCM SC-104 sans capacité de sortie de donnée.

RTCM In/NMEA Out – Autorise l'entrée de données DGPS au format standard RTCM SC-104 et la sortie de données au format standard NMEA 0183 version 3.01.

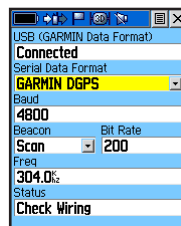
RTCM In/Text Out – Autorise l'entrée de données DGPS au format standard RTCM SC-104 et la sortie en texte ASCII des données de position et de vitesse.

None – Aucune capacité d'interconnexion.

Si vous sélectionnez le format **Garmin DGPS** ou **RTCM In/NMEA Out**, des champs additionnels sont proposés pour permettre de contrôler une radiobalise différentielle Garmin directement avec le Rino. La syntonisation est automatique avec la fonction Scan, mais vous pouvez entrer la fréquence et le débit binaire de la radiobalise en sélectionnant **User** dans la liste Beacon afin de configurer manuellement le récepteur. Pour en savoir davantage, consultez la documentation de la radiobalise.

Pour sélectionner un format de données, procédez comme suit :

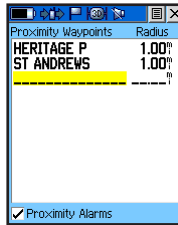
1. Sélectionnez le champ **Serial Data Format** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez l'option voulue et appuyez sur la **manette**.



Page de configuration
de balise radio

Points de cheminement Proximity

Cette fonction vous permet d'établir des points de cheminement entourés de cercles dont vous pouvez spécifier la distance et qui déclenchent une alarme lorsque vous les atteignez. Cette alarme a pour but d'éviter les zones dangereuses ou à accès restreint.



Page des points de cheminement Proximity

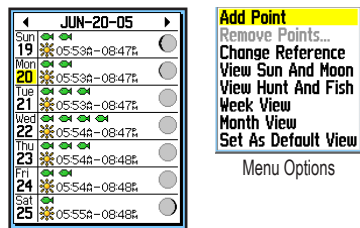
Pour utiliser les points de cheminement Proximity :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Accédez à la page Proximity Waypoints depuis le menu principal en sélectionnant l'icône Proximity et en appuyant sur la **manette**.
3. En sélectionnant le champ Name, appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Find.

4. Choisissez un point dans la liste des points de cheminement ou parmi n'importe quel autre groupe de points de la carte et appuyez sur la **manette** pour afficher les informations sur cet élément.
5. Pour enregistrer le point de cheminement, sélectionnez le bouton Use au bas de la page, puis appuyez sur la **manette** pour insérer le point dans la liste de la page Proximity Waypoints.
6. Utilisez ensuite la manette pour sélectionner le rayon si vous voulez entrer une valeur autre que la distance par défaut de 1 mille (1,6 km).
7. Cochez la case Proximity Alarms et appuyez sur la **manette** pour activer la fonction d'alarme. Lorsque vous déclenchez une alarme, une tonalité se fait entendre et le message « Near Proximity Point » s'affiche. Une fois que vous sortez de l'espace délimité par le rayon, le message « Leaving Proximity Point » s'affiche. Si vous choisissez un contact, la position Proximity se déplace chaque fois que le contact est actualisé.
8. Pour supprimer ou réviser une entrée unique, appuyez sur la **manette**. Pour supprimer tous les points de cheminement, appuyez sur le bouton **Option Menu** et choisissez **Remove All**.

Fonction de calendrier

Cette fonction comporte un calendrier quotidien, hebdomadaire ou mensuel. Le calendrier vous permet d'afficher des données pour chaque point sélectionné (heure de lever et de coucher du soleil, phases de la lune et possibilités de chasse et de pêche) et d'archiver les points de cheminement d'endroits que vous avez visités ou vers lesquels vous voulez naviguer.



Page Calendar

Pour accéder au calendrier :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Setup**. Appuyez sur la **manette** pour afficher la semaine courante.

Pour afficher le calendrier par jour, semaine ou mois :

1. Pour afficher le menu Option, sélectionnez le bouton Option Menu et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Day View**, **Week View** ou **Month View** et appuyez sur la **manette**.

Pour voir un jour, une semaine ou un mois différents :

Sélectionnez la flèche gauche ou droite de chaque côté de la date et appuyez sur la **manette**. Selon votre choix, la flèche gauche indique les jours, semaines et mois écoulés. La flèche droite indique les jours, semaines et mois à venir.

Pour ajouter un point à une date sélectionnée :

1. Pour afficher le menu Option, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez **Add Point** pour accéder au menu Find.
3. Choisissez un point parmi une des catégories du menu Find et appuyez sur la **manette** pour l'ajouter à la date sélectionnée dans la page Calendar.

Pour voir l'information sur un point :

1. Dans le calendrier, sélectionnez la date voulue avec la **manette** pour afficher la page correspondante.
2. Sélectionnez le point voulu dans la page et appuyez sur la **manette** pour afficher les informations relatives à ce point.

Pour supprimer un point :

1. Dans le calendrier, sélectionnez la date voulue avec la **manette** pour afficher la page correspondante.
2. Pour afficher le menu Option, sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette**.
3. Sélectionnez **Remove Points** et appuyez sur la **manette**.
4. Choisissez parmi les options **Older Than... 1 Week, 2 Weeks, 3 Weeks, 4 Weeks ou Remove All** et appuyez sur la **manette**.

**Pour supprimer un point sélectionné :**

1. Dans le calendrier, sélectionnez la date voulue avec la **manette** pour afficher la page correspondante.
2. Sélectionnez le point voulu dans la page et appuyez sur la **manette** pour afficher les informations relatives à ce point.
3. Sélectionnez le bouton **Delete** et appuyez sur la **manette**.

Pour voir l'information concernant le coucher et le lever du soleil, les phases de la lune et les possibilités de chasse et de pêche à une date sélectionnée :

1. Dans le calendrier, sélectionnez la date voulue avec la **manette** pour afficher la page correspondante.
2. Sélectionnez le bouton **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher le menu Option.
3. Sélectionnez **View Sun And Moon** ou **View Hunt And Fish** et appuyez sur la **manette**.

Fonction de réveil

Entrez une heure dans le champ correspondant et activez ou désactivez l'alarme à partir du menu du champ de commande. N'oubliez pas d'entrer les heures dans le même format horaire (UTC ou local) que celui de votre système.



Page Alarm Clock

Pour accéder à la fonction de réveil :

1. Appuyez sur le bouton **Main Page** pour ouvrir le menu principal.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Alarm Clock**.

Pour régler une heure de réveil :

1. Sélectionnez le champ horaire et appuyez sur la **manette** pour afficher le clavier.
2. Entrez l'heure voulue, sélectionnez **OK** et appuyez sur la **manette**.

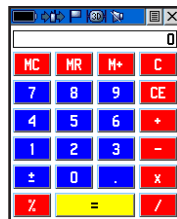
Pour activer ou désactiver le réveil :

1. Sélectionnez le champ **Alarm Mode** et appuyez sur la **manette** pour afficher les options.
2. Choisissez **On** ou **Off** et appuyez sur la manette.

Lorsque vous activez l'alarme, le message « Alarm Set » s'affiche et vous pouvez éteindre l'appareil. Quand vient l'heure, l'appareil s'allume et le bip de l'alarme retentit. Appuyez sur la **manette** pour arrêter l'alarme.

Fonction de calculatrice

Vous pouvez bénéficier de toutes les fonctions de base d'une calculatrice standard ou scientifique. Vous pouvez effectuer la plupart des calculs identifiés par les symboles de fonctions de chaque côté du clavier et enregistrer les résultats temporairement en mémoire. La mémoire s'efface manuellement ou lorsque vous éteignez le Rino 520/530.



Page Calculator

Pour modifier les options de la calculatrice :

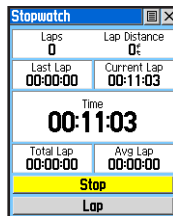
1. Sélectionnez la page **Option Menu** et appuyez sur la **manette** pour afficher les options Scientifique/Standard et Radians/Degrés.
2. Sélectionnez l'option que vous voulez modifier et appuyez sur la **manette**.
3. Utilisez la **manette** pour vous déplacer dans la calculatrice, entrer des nombres ou effectuer des calculs.

Pour accéder à la calculatrice :

1. Appuyez sur le bouton **Page/Quit** ou **Main Page** pour accéder au menu principal.
2. Dans le menu principal, sélectionnez **Calculator**.

Fonction de chronomètre

Cette fonction vous permet d'utiliser l'appareil comme un chronomètre, y compris comme chronomètre de tour. Vous pouvez également demander à l'appareil d'enregistrer le temps nécessaire pour faire un tour selon la distance parcourue. Ainsi, si vous entrez une distance de 1 km, l'appareil enregistre le temps que vous prenez pour parcourir cette distance.



Page Stopwatch

Pour accéder au chronomètre :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Dans le menu principal, sélectionnez l'icône **Stopwatch**.

Pour utiliser le chronomètre :

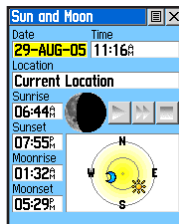
1. Sélectionnez le champ **Start** et appuyez sur la **manette**.
2. Sélectionnez le champ **Stop** et appuyez sur la **manette**.
3. Pour marquer un tour, sélectionnez le champ **Lap** et appuyez sur la **manette** en faisant fonctionner le chronomètre.
4. Réinitialisez le chronomètre lorsqu'il est arrêté. Sélectionnez le champ **Reset** et appuyez sur la **manette**.

Options du chronomètre de tour

Vous pouvez choisir l'option **Lap by Distance** pour que le chronomètre enregistre automatiquement un tour à chaque fois qu'une certaine distance a été parcourue. Entrez la distance du tour en sélectionnant **Set Lap Distance**. Pour revenir au mode d'enregistrement manuel des tours, ouvrez **Option Menu** et choisissez l'option **Lap by Button Press**.

Fonctions solaires et lunaires

Cette fonction offre un affichage graphique de la position du soleil et de la lune à une heure, une date et un endroit précis en indiquant les heures de lever et de coucher du soleil et de la lune.



Page Sun & Moon

Pour accéder à la page Sun & Moon :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Dans le menu principal, sélectionnez l'icône **Sun & Moon**.

Pour régler l'heure et la date :

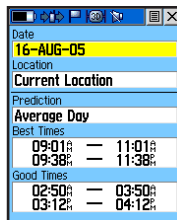
1. Pour l'heure et la date courantes, sélectionnez les champs correspondants et appuyez sur la **manette** pour entrer les données.
2. Pour afficher l'heure et la date courantes, sélectionnez la page Option Menu et appuyez sur la **manette**. Choisissez **Use Current Time** et appuyez de nouveau sur la **manette**.

Pour fixer la position, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le champ **Location** et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des options de **nouvelles positions**.
2. Sélectionnez l'option voulue et appuyez sur la **manette**. Si vous choisissez **Current Location**, les valeurs du champ contenues dans la page correspondent à votre position. Si vous sélectionnez **Use Map**, une carte s'affiche. Utilisez le pointeur de carte pour désigner la position voulue, puis appuyez sur la **manette**. Si vous choisissez **Use Find Menu**, suivez les instructions dans la section Find.

Fonction de chasse et de pêche

Cette fonction de type almanach offre un tableau des périodes de chasse et de pêche les plus favorables pour une position et une date sélectionnées.



Date	
16-AUG-05	
Location	
Current Location	
Prediction	
Average Day	
Best Times	
09:01h	11:01h
09:38h	11:38h
Good Times	
02:50h	03:50h
03:12h	04:12h

Page Hunt & Fish

Pour accéder à la page Hunt & Fish :

1. Pour afficher le menu principal, appuyez sur **Page/Quit** ou sur **Main Page**.
2. Dans le menu principal, sélectionnez l'icône **Hunt & Fish**.

Pour régler la date :

1. Sélectionnez le champ date et appuyez sur la **manette** pour entrer les données.
2. Pour afficher la date courante, sélectionnez la page Option Menu et appuyez sur la **manette**. Choisissez **Use Current Date** et appuyez de nouveau sur la **manette**.

Pour fixer la position, procédez comme suit :

1. Sélectionnez le champ Location et appuyez sur la **manette** pour afficher la liste des options de **nouvelles positions**.
2. Sélectionnez l'option voulue et appuyez sur la **manette**. Si vous choisissez **Current Location**, les valeurs du champ contenues dans la page correspondent à l'heure de votre position.
3. Si vous sélectionnez **Use Map**, une carte s'affiche. Utilisez le pointeur de carte pour désigner la position voulue, puis appuyez sur la **manette**. Si vous choisissez **Use Find Menu** suivez les instructions pour utiliser le menu Find.



REMARQUE : Les heures indiquées correspondent aux périodes les plus favorables pour la chasse et la pêche. Assurez-vous qu'elles ne contreviennent pas aux lois locales et provinciales sur le gibier qui peuvent varier d'un endroit à l'autre. Il est de votre responsabilité de connaître et de respecter ces lois.

Fonction de jeux

La page Games comprend les jeux Memory Race, Geko Smak, Virtua Maze, Nibbons, Gekoids, Beast Hunt, Assimilate, Clothesline et Waypoint Bomber. Sélectionnez l'icône appropriée et appuyez sur la **manette** pour commencer le jeu de votre choix. De brèves instructions s'affichent au début de chaque jeu. Tous les joueurs doivent être sur le même canal ou code pour participer à des jeux avec plusieurs joueurs.



Menu Games

Memory Race (Mémoire)

Dans ce jeu GPS, soyez le premier à effacer le tableau en associant toutes les paires de symboles. Chaque symbole se trouve dans un carré (vous pouvez ajuster la taille) que vous devez traverser. Une fois que votre position apparaît dans un carré, sélectionnez **Open** en bas de l'écran et appuyez sur la **manette**. Jouez tout seul ou contre d'autres personnes. Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter en tout temps.

Pour ajuster la taille des grilles ou des carrés :

1. Sélectionnez le champ **Grid Size** ou **Square Size** et appuyez sur la **manette**.
2. Choisissez la taille voulue et appuyez.
3. Sélectionnez **Start** et appuyez pour commencer le jeu.

Geko Smak

Geko Smak est un jeu GPS dont vous êtes la pièce maîtresse. Des « gekos » apparaissent à l'écran à un rythme régulier. Avant qu'un « geko » ne disparaisse, déplacez-vous vers lui et appuyez sur la manette pour le frapper avec un marteau. Si vous attrapez le « geko », un point d'exclamation « ! » s'affiche au-dessus du marteau. Sinon, un marteau s'affiche brièvement.

Les choix de taille de champ sont : petit, moyen et grand. Les petits champs mesurent environ 18 m sur 27 et les grands 54 m sur 82 (correspondant à peu près aux dimensions d'un terrain de football).

Les niveaux de difficulté sont : facile, normal et difficile. La fréquence d'apparition des « gekos » est déterminée par ces niveaux. Le rythme s'accélère et les valeurs diffèrent à mesure que les niveaux de difficulté augmentent. Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter.

Nibbons

Dans ce jeu GPS, vous devez vous déplacer autour d'un tableau et recueillir les drapeaux à mesure qu'ils s'affichent. Lorsque vous vous déplacez, votre « traîne » s'allonge. Vous pouvez parcourir toute la surface de l'écran mais vous ne devez à aucun moment repasser sur votre traîne, sinon vous mourrez. Défi supplémentaire : vous devez éviter les crânes qui vous poursuivent.

Gekoids

Ce jeu GPS, auquel il est possible de jouer sans activer le GPS, consiste à faire exploser des « gekoids ». Vous êtes un vaisseau spatial et vous ne pouvez survivre qu'en évitant d'être touché. Avant de commencer, assurez-vous de régler les paramètres du jeu. Quand la carte est orientée vers le nord, le vaisseau pivote au centre de la carte. La carte est stationnaire et le nord est toujours en haut. L'orientation de la carte « cap en haut » fait tourner le monde virtuel autour de votre vaisseau. Le vaisseau est toujours orienté vers le haut.

Appuyez sur la **manette** pour commencer la bataille !
Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter.

Beast Hunt (Chasse au dragon)

Le but de ce jeu est de trouver et vaincre le dragon avec une flèche avant qu'il ne vous réduise en cendres ou que vous ne tombiez dans une des fosses, alors que vous vous déplacez dans un dédale de plates-formes. Vous pouvez passer à la plate-forme suivante en empruntant des glissoires qui se courbent ou se déplacent en diagonale. Lorsque vous pensez savoir où se trouve le dragon, appuyez sur la **manette** pour commencer à viser dès que vous êtes à proximité. À l'aide de la **manette**, pointez la flèche en direction du dragon. Appuyez sur la **manette** pour tirer. Lorsque vous perdez une partie, l'écran affiche les dangers, les glissoires, les plates-formes et la tanière du dragon. Vos succès et vos échecs sont enregistrés dans un tableau de résultats. Au cours de la partie, vous pouvez appuyer en tout temps sur **Page/Quit** pour obtenir des instructions supplémentaires, pour activer ou désactiver le son ou pour quitter.

Assimilation

Imaginez une version de haute technologie du jeu de la tague. Dans ce jeu GPS, les membres d'une équipe sélectionnent le même symbole d'utilisateur, puis tentent d'assimiler les autres à leur équipe en s'approchant à 9 m d'eux et en appuyant sur le bouton **Talk**. Appuyez sur **Call** pour afficher les résultats et sur **Page** pour quitter le jeu. Vous pouvez définir un délai au bout duquel la plus grande équipe gagnera ou bien jouer jusqu'à ce que l'équipe adverse soit entièrement assimilée. Créez vos propres règles et amusez-vous !

Clothesline (Corde à linge)

Dans ce jeu GPS, les membres sélectionnent le même symbole d'utilisateur, puis tentent de « toucher » ou de « mettre sur la corde à linge » les autres joueurs en appuyant sur le bouton **Talk** lorsqu'un adversaire se trouve entre eux. Vous pouvez également marquer un point et lui attribuer un symbole à utiliser en tant que membre immobile de l'équipe. Attendez 30 secondes entre chaque tentative. Appuyez sur **Call** pour afficher les résultats et sur **Page** pour quitter le jeu.

Waypoint Bomber (Bombardement des points de cheminement)

Dans ce jeu GPS, il est préférable de se déplacer sans arrêt ! Deux ou plusieurs joueurs tentent de se bombarder. Déplacer votre curseur sur la page Map à l'aide de la **manette**. Larguez une bombe si vous pensez que votre adversaire se trouve à proximité de votre curseur. La radio réceptrice indique alors la présence d'un message entrant (« Incoming »). Si la radio réceptrice se trouve dans le cercle de bombardement (environ 14 m), elle affiche un message vous indiquant que vous avez été touché. Vous devez attendre 30 secondes entre les tirs pour recharger. Vous pouvez choisir de jouer une partie chronométrée, où le gagnant est celui qui a été le moins touché sur sa radio, ou de jouer jusqu'à ce qu'une personne (le perdant) soit touchée un certain nombre de fois. Appuyez sur **Page/Quit** pour quitter.

Description des services SRF/GMRS

Service radio familial (SRF)

Le SRF, ou Service radio familial, est une bande radiofréquence UHF attribuée par la Commission fédérale des communications des États-Unis et accessible à tout utilisateur. Les fréquences de fonctionnement vont de 462.5625 à 467.7125 MHz avec une puissance d'émission maximum égale à un demi-watt. Du fait qu'elles sont petites et légères, les radios SRF sont idéales pour les activités de plein air. Elles peuvent fonctionner de manière fiable à une distance de 1,5 km. Si la zone qui vous sépare d'un autre utilisateur SRF est dégagée, vous pouvez les faire fonctionner jusqu'à 3 km. Les radios SRF diffusent sur l'un des 14 canaux, dont chacun dispose d'une fréquence précise dans la bande SRF.

Les radios SRF peuvent être utilisées sans licence. Elles ont été conçues en tant que moyen économique de communication vocale bidirectionnelle à l'intention des familles et des petits groupes. Les radios SRF sont destinées à une utilisation dans l'ensemble des États-Unis et de leurs territoires et possessions. Leur usage est également permis au Canada. Elles ne sont toutefois pas autorisées

en dehors de ces pays et risquent d'entrer en conflit avec les fréquences de radiocommunications gouvernementales locales (pompiers, police, etc.).

Fonctions SRF

Les radios SRF incluent également des fonctions d'appel, des codes de blocage automatique, ainsi que des fonctions de balayage de canaux et d'embrouillage des communications. Les fonctions d'appel vous permettent d'appuyer sur le bouton Call de la radio pour alerter les autres radios configurées sur le même canal. Cette fonction produit une tonalité d'appel et s'avère particulièrement utile dans un cadre bruyant, où la tonalité est initialement plus facile à identifier que la parole simple.

Les codes de blocage automatique vous permettent de bloquer de façon sélective d'autres utilisateurs SRF qui ne font pas partie de votre groupe. Ces utilisateurs pourront toujours communiquer avec leur propre groupe, mais vous ne les entendrez pas sur votre radio. Il est possible que ces utilisateurs vous entendent, ainsi que les membres de votre groupe, depuis leurs propres radios. Les codes de blocage automatique agissent comme des filtres et empêchent votre radio SRF d'entendre d'autres utilisateurs SRF non désirés. N'oubliez cependant pas qu'il s'agit de fréquences d'usage public et que chacun a le droit de parler et d'écouter.

Rino^{MD} 520/530 – Guide de l'utilisateur

Le balayage de canaux permet à votre radio SRF de balayer toutes les fréquences SRF à la recherche de signaux. Commencez par faire un bref balayage pour voir quels canaux sont déjà employés par d'autres utilisateurs, puis réglez votre radio SRF sur un canal inutilisé et minimisez ainsi les interférences. Pour assurer une plus grande confidentialité, certaines radios SRF sont dotées d'une fonction d'embrouillage des communications. Grâce à cette fonction, votre message est embrouillé pour les utilisateurs SRF qui ne font pas partie de votre groupe. Cependant, il n'est pas garanti que vos conversations sont entièrement privées et sécurisées. Certains des utilisateurs SRF occasionnels n'entendront pas vos messages, mais d'autres utilisateurs équipés de radios similaires ou plus familiarisés avec l'aspect technique des transmissions, pourront toujours surveiller vos conversations.

Limites des services SRF

Si vous utilisez votre radio dans un cadre urbain ou sur un terrain accidenté, certains aspects du terrain (par exemple des canyons ou des montagnes) sont des obstacles qui limitent la portée maximum de la réception de votre radio SRF. Certaines fréquences SRF UHF sont des « lignes de visée », ce qui signifie qu'elles ne suivent pas la surface de la terre, mais plutôt, qu'elles sont émises en une ligne droite

Rino^{MD} 520/530 – Guide de l'utilisateur

depuis l'antenne de transmission. Si un obstacle se trouve entre la radio SRF émettrice et la radio SRF réceptrice, le signal ne pourra pas être reçu. Les plus petits obstacles, tels que les arbres, les automobiles et même un groupe de personnes, peuvent entraîner une certaine perte de signal et ainsi réduire la portée maximum.

GMRS

L'utilisation d'une radio GMRS (General Mobile Radio Service) nécessite l'octroi d'une licence par la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC) (consultez le site Web <http://www.wireless.fcc.gov/uls/> pour obtenir plus de détails.) Aucune licence n'est exigée au Canada pour utiliser des canaux GMRS. Les fréquences de fonctionnement GMRS vont de 462.550 à 462.725 MHz. Les radios GMRS peuvent utiliser des canaux répéteurs (15R–22R) et des tours relais pour étendre la portée du fonctionnement. Les tours relais reçoivent des signaux GMRS sur une fréquence de 467 MHz et les retransmettent simultanément sur une fréquence de 462 MHz. Reportez-vous aux « Tableaux des fréquences » pour obtenir la liste complète de la fréquence de chacun des canaux. L'utilisation des canaux répéteurs GMRS n'est pas autorisée par le gouvernement canadien et cette fonction est désactivée sur les appareils Rino 520/530 vendus au Canada.

Spécifications

Caractéristiques physiques

Étui :	Alliage de matières plastiques à résistance élevée aux chocs, complètement garni d'un joint d'étanchéité, imperméable à l'eau selon les normes IPX7 (immersion à un mètre pendant 30 minutes)
Dimensions :	13,2 cm H x 5,8 cm L x 4,6 cm P; 19 cm H avec antenne (5,1 po x 2,3 po x 1,8 po; 7,5 po)
Poids :	Environ 294 g (10,3 onces) avec les piles aux ions de lithium; 175 g (6,2 onces) sans les piles
Écran :	4,3 cm H x 3,3 cm L (1,7 po x 1,3 po); 176 x 220 pixels, 256 couleurs TFT translectif
Boussole :	Précision; +/- 5 degrés ¹ , résolution; 1 degré
Altimètre :	Précision; +/- 3 m ¹ , résolution; 0,3 m
Plage de températures :	-20° à 60° C (en fonctionnement) 0° à +45° C (en chargement)

Performances

Récepteur GPS : Compatible WAAS, prêt au différentiel, 12 canaux parallèles

Temps d'acquisition :

À froid :	Environ 15 secondes
À chaud :	Environ 45 secondes
AutoLocate ^{MC} :	Environ 5 minutes

Fréquence d'actualisation : 1/seconde, continue

Précision GPS : < 15 mètres (49 pieds) efficaces, dans 95 % des cas²

Précision DGPS (USGC) : 3 à 5 mètres (10 à 16 pi), dans 95 % des cas avec corrections DGPS³

Précision DGPS (WAAS) : < 3 mètres (10 pi), dans 95 % des cas avec corrections DGPS³

Précision de la vitesse : 0,05 mètre/sec à allure constante

Dynamiques : Fonctionne selon les caractéristiques jusqu'à 6 g

Interfaces : NMEA 0183, RTCM 104 (pour corrections DGPS) et RS-232 pour interface PC. Nécessite un câble RS232 (non inclus).

Antenne : À quatre hélices

Radio

Canaux : 8 à 14 SRF,
1 à 7 et 15 à 22 GMRS (licence de la FCC requise
aux États-Unis) 1 à 7 canaux de radio météo

Codes : 1 à 38

Portée : Jusqu'à 3 km sur SRF; jusqu'à 8 km sur GMRS

Puissance de sortie de la radio :

SRF 0,5 W; GMRS 2,0 W ou 5,0 W
(5,0 W aux États-Unis seulement)
Piles alcalines, 0,5, 2,0 W

Alimentation

Entrée : 8,4 V, 2 400 mAh, deux piles aux ions de
lithium rechargeables

Autonomie des piles :

Piles aux ions de lithium : Jusqu'à 16 heures
(émetteur GMRS 5 watts, GPS activé)⁴
Piles alcalines : Jusqu'à 18 heures (émetteur
GMRS 2 watts, GPS activé)⁴

Durée de recharge :

Jusqu'à 6 heures pour des piles aux ions de lithium
totalement déchargées

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

¹Dépendant d'un étalonnage correct par l'utilisateur.

²Sujet à une dégradation de précision jusqu'à 100 m 2DRMS dans
le cadre du programme de disponibilité sélective imposé par le
ministère de la Défense des États-Unis.

³Avec système d'entrée GBR (récepteur de signaux de balise
différentiel) Garmin offert en option, tel que Garmin GBR 23).

⁴Facteur d'utilisation 5, 5, 90 – 5 % réception avec mode muet
audio annulé, 5 % émission et 90 % attente (réception avec mode
muet audio activé)

Accessoires standard livrés avec l'appareil

Pince de ceinture : Se fixe à l'arrière de l'appareil et se clipse à la ceinture.

Adaptateur c.a. et chargeur : Fournit une source d'alimentation auxiliaire et recharge les piles aux ions de lithium. *(non illustré)*

Dragonne : Offre un moyen pratique pour transporter l'appareil.

Câble d'interface USB et CD-ROM du gestionnaire d'itinéraires et de points de cheminement MapSource : Fournit une interface pour PC, des pilotes USB et un outil de gestion de données cartographiques.

Manuel de l'utilisateur : Guide de référence détaillé. *(non illustré)*

Guide de démarrage rapide : Présentation abrégée du fonctionnement de l'appareil. *(non illustré)*

Accessoires en option

Câble d'adaptateur de 12 volts : Alimente l'appareil depuis l'allume-cigare d'une automobile.

Piles aux ions de lithium de recharge : Permet de remplacer les piles comprises dans l'appareil.

Piles alcalines : Fonctionne avec 4 piles alcalines AA ou au nickel-cadmium. *(non illustré)*

Sacoche de transport : Protège l'appareil Rino contre la poussière et les dommages. *(non illustré)*

Écouteur-bouton avec micro PTT (Push To Talk) : Écouteur-bouton avec micro à pince doté d'un bouton PTT.

Récepteur souple pour oreille : Pavillon confortable permettant d'améliorer l'écoute depuis l'appareil.

Boom : Casque d'écoute avec micro VOX Utilise la fonction d'émission commandée par la voix VOX (Voice Operated Transmission).

Câble de données pour PC RS-232 : Nécessaire pour le transfert de données d'interface NMEA.

Support de montage pour véhicule : Permet de monter votre appareil Rino sur la plupart des surfaces lisses et des pare-brise. *(non illustré)*

Support de montage pour bicyclette : Permet de monter votre appareil Rino sur le guidon. *(non illustré)*

Cordon : Permet de porter l'appareil Rino autour du cou. *(non illustré)*

Pour vous procurer ces accessoires, veuillez communiquer avec votre revendeur local Garmin ou visiter le site www.garmin.com.

Installation des accessoires



Transfert de données MapSource

Si vous avez acheté le programme MapSource de Garmin, vous pouvez transférer les données cartographiques détaillées avant même de commencer à utiliser votre appareil. Le Rino 520/530 dispose d'une capacité mémoire de 56 Mo pour les données cartographiques provenant de la plupart des produits MapSource. Il n'est pas possible de transférer des cartes d'autres fournisseurs dans les produits Garmin.

Vous ne pouvez pas afficher simultanément plusieurs types de données MapSource au même endroit (les uns remplacent les autres en cas de chevauchement). Ainsi, lorsque vous quittez une zone CitySelect et que vous entrez dans une zone correspondant à une carte topographique, l'écran change pour afficher des courbes de niveau. Les mêmes principes s'appliquent pour le passage d'une carte topographique à une carte CitySelect. Les cartes BlueChart figurent en haut de la hiérarchie et remplaceront toute autre information cartographique. Voici, à titre de référence, la liste hiérarchique des cartes compatibles Rino :

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| 1. BlueChart | 2. CitySelect |
| 3. MetroGuide | 4. Bons points de pêche |
| 5. Centres d'intérêt | 6. Eaux navigables et feux aux É.-U. |

7. Topographie des É.-U.

8. Routes et loisirs

9. WorldMap

Le transfert des données cartographiques nécessite l'utilisation d'un PC, d'un CD-ROM MapSource de Garmin et du câble d'interface PC avec connecteur à port USB livré avec cet appareil. Pour le transfert de données, reportez-vous aux instructions du *Manuel de l'utilisateur MapSource*.

Préparation pour le transfert de données :

1. Avant de brancher le câble de données à votre PC, installez le CD-ROM du gestionnaire d'itinéraires et de points de cheminement fourni avec l'appareil. Au cours du processus, les pilotes USB nécessaires pour communiquer avec votre appareil Rino sont également installés.
2. Retirez la protection du port de données en soulevant le couvercle à l'arrière de l'appareil.
3. Branchez le connecteur mini USB du câble au port USB du PC.
4. Branchez l'autre connecteur du câble au Rino 520/530 en alignant le connecteur avec la fente située au dos de l'appareil.
5. Allumez l'appareil 520/530 et suivez les instructions de transfert des données cartographiques fournies dans le *Manuel de l'utilisateur MapSource*.

Guide de dépannage radio

Symptôme	Cause probable	Solution
La radio ne transmet pas.	Vous n'avez pas enfoncé complètement le bouton Talk .	Maintenez le bouton Talk enfoncé tant que vous parlez.
	La fonction radio SRF/GMRS est désactivée, ou la batterie est sur le point d'être déchargée.	Activez la fonction radio ou rechargez la batterie.
Impossible d'entendre les autres utilisateurs de Rino.	Le canal et le code syntonisés sont incorrects.	Vérifiez si les autres radios utilisent le même canal, le même code et le brouillage.
	Vous êtes trop éloigné ou de gros obstacles se trouvent entre vous et les autres utilisateurs.	Réduisez la distance entre les appareils radio. Ajustez le réglage silencieux.
La portée de l'appareil radio est réduite.	Des obstacles peuvent réduire la portée.	Réduisez la distance entre les appareils radio ou placez-vous de façon qu'il n'y ait pas d'obstacles entre eux. En mode GMRS, la puissance de transmission sélectionnée peut être trop faible.
Vous pouvez entendre d'autres utilisateurs mais ils ne vous entendent pas, ou vous voyez que vous recevez une transmission mais vous n'entendez rien.	Vous êtes sur le même canal mais sur un code différent.	Si vous utilisez le code 0, vous entendrez toutes les transmissions sur le canal. Utilisez le même code (de 1 à 38) que votre interlocuteur, ou utilisez la fonction Scan pour détecter le code qu'il utilise.
La voix de l'interlocuteur est incompréhensible.	Le brouillage est activé.	Les deux appareils radio doivent utiliser le brouillage ou ne pas l'utiliser.
Trop de conversations sont entendues.	Il y a trop d'utilisateurs sur le canal ou le code sélectionné est 0.	Syntonisez un autre canal ou un autre code que 0 (de 1 à 38).
Réception d'interférences ou de parasites.	Les appareils radio sont trop éloignés ou trop rapprochés. Il y a des obstacles entre les appareils radio.	Maintenez les appareils à au moins 1 mètre. Placez-vous de façon qu'il n'y ait pas d'obstacles entre les appareils radio. Ajustez le réglage silencieux pour recevoir uniquement les signaux les plus forts.
	D'autres appareils électroniques génèrent des interférences.	Éteignez les autres appareils ou déplacez-vous.
Impossible d'émettre votre position.	Le ciel est obstrué empêche d'obtenir une position GPS. La fonction Send Location est désactivée. Le délai de 30 secondes depuis la dernière transmission de position n'est pas écoulé. Le système GPS est désactivé.	Placez-vous à un endroit offrant une vue dégagée du ciel. Activer la fonction Send Location . Attendez 30 secondes entre chaque tentative de transmission de position. Activez le système GPS.
Seuls les boutons Call et Press To Talk fonctionnent.	Les boutons sont verrouillés.	Maintenez enfoncé le bouton Page/Quit pendant 5 secondes pour déverrouiller les boutons.

Guide de dépannage GPS

Symptôme	Cause probable	Solution
L'appareil ne s'allume pas.	La batterie est déchargée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
L'appareil ne s'allume pas, même avec de nouvelles piles AA.	Vérifiez la polarité des piles.	Réinstallez les piles.
	Vous avez enfoncé et relâché le bouton Power .	Vous devez maintenir le bouton Power enfoncé durant 2 secondes.
L'appareil s'allume puis s'éteint immédiatement.	La batterie est sur le point d'être déchargée.	Rechargez ou remplacez la batterie.
Il faut plus de 10 minutes pour obtenir un relevé de position.	Le ciel est obstrué.	Placez-vous à un endroit offrant une vue dégagée du ciel.
Impossible d'accéder à un satellite WAAS après 2 à 5 minutes.	Le ciel est obstrué où vous êtes trop éloigné des satellites en service pour les Amériques.	Placez-vous dans un endroit offrant une vue dégagée du ciel et pointez l'antenne en direction du satellite.
	Le mode GPS sélectionné est autre que Normal ou les paramètres d'interface RTCM sont sélectionnés.	Sélectionnez le mode GPS Normal et une autre interface que RTCM, ou désactivez WAAS.
Impossible d'obtenir une position différentielle de WAAS.	L'appareil n'a pas reçu suffisamment de données du satellite WAAS.	Attendez jusqu'à 5 minutes pour la collecte de données initiale, puis 1 à 2 minutes par la suite.
Impossible d'accéder aux listes de centres d'intérêt, de rues ou de recherche d'intersections.	Les données cartographiques détaillées ne sont pas chargées, déverrouillées ou activées.	Chargez les données cartographiques détaillées et déverrouillez-les, ou sélectionnez l'option Map de la page Map Setup et cochez la case.
Aucun tracé n'apparaît sur la page Map lors des déplacements.	Le journal des tracés est désactivé.	Dans la page Tracks, sélectionnez le bouton On et appuyez sur la manette .
Sur la page Map, le pointeur de carte est difficile à voir.	La carte est trop encombrée ou l'échelle utilisée affiche trop d'éléments.	Depuis la page Map Page Setup, utilisez la page Setup pour réduire l'encombrement ou changer l'échelle de la carte.
Impossible de fermer un menu en une page ou poussant la manette vers la gauche.	Quelques menus et pages sont dotés d'un bouton X (fermer) dans le coin supérieur droit.	Sélectionnez ce bouton et appuyez sur la manette .

Tableaux des fréquences radio

Tableau des fréquences SRF/GMRS

Numéro de canal	Fréquence d'émission (MHz)	Fréquence de réception (MHz)	Description du canal
1	462,5625	462,5625	GMRS Interstitial 1, FRS 1
2	462,5875	462,5875	GMRS Interstitial 2, FRS 2
3	462,6125	462,6125	GMRS intersticiel 3, FRS 3
4	462,6375	462,6375	GMRS intersticiel 4, FRS 4
5	462,6625	462,6625	GMRS intersticiel 5, FRS 5
6	462,6875	462,6875	GMRS intersticiel 6, FRS 6
7	462,7125	462,7125	GMRS intersticiel 7, FRS 7
8	467,5625	467,5625	FRS-8
9	467,5875	467,5875	FRS-9
10	467,6125	467,6125	FRS-10
11	467,6375	467,6375	FRS-11
12	467,6625	467,6625	FRS-12
13	467,6875	467,6875	FRS-13
14	467,7125	467,7125	FRS-14
15	462,5500	462,5500	GMRS primaire 1
16	462,5750	462,5750	GMRS primaire 2
17	462,6000	462,6000	GMRS primaire 3
18	462,6250	462,6250	GMRS primaire 4
19	462,6500	462,6500	GMRS primaire 5
20	462,6750	462,6750	GMRS primaire 6
21	462,7000	462,7000	GMRS primaire 7
22	462,7250	462,7250	GMRS primaire 8

Tableaux des fréquences radion FRS/GMRS (suite)

Numéro de canal	Fréquence d'émission (MHz)	Fréquence de réception (MHz)	Description du canal
15R	467,5500	462,5500	GMRS répéteur 1
16R	467,5750	462,5750	GMRS répéteur 2
17R	467,6000	462,6000	GMRS répéteur 3
18R	467,6250	462,6250	GMRS répéteur 4
19R	467,6500	462,6500	GMRS répéteur 5
20R	467,6750	462,6750	GMRS répéteur 6
21R	467,7000	462,7000	GMRS répéteur 7
22R	467,7250	462,7250	GMRS répéteur 8

Tableau des fréquences de la radio météo

Numéro de canal	Fréquence de réception (MHz)	Description du canal
WX 1	162,550	NOAA 1 (radio météo)
WX 2	162,400	NOAA 2 (radio météo)
WX 3	162,475	NOAA 3 (radio météo)
WX 4	162,425	NOAA 4 (radio météo)
WX 5	162,450	NOAA 5 (radio météo)
WX 6	162,500	NOAA 6 (radio météo)
WX 7	162,525	NOAA 7 (radio météo)



REMARQUE : pour une utilisation ailleurs qu'au Canada ou aux États-Unis, vérifiez la réglementation locale concernant les émetteurs-récepteurs FRS ou GMRS.

Tableau des fréquences CTCSS pour l'appareil Rino

Code	Fréquence (Hz)	Code	Fréquence (Hz)	Code	Fréquence (Hz)
0	199,5	19	127,3	38	250,3
1	67	20	131,8		
2	71,9	21	136,5		
3	74,4	22	141,3		
4	77	23	146,2		
5	79,7	24	151,4		
6	82,5	25	156,7		
7	85,4	26	162,2		
8	88,5	27	167,9		
9	91,5	28	173,8		
10	94,8	29	179,9		
11	97,4	30	186,2		
12	100	31	192,8		
13	103,5	32	203,5		
14	107,2	33	210,7		
15	110,9	34	218,1		
16	114,8	35	225,7		
17	118,8	36	233,6		
18	123	37	241,8		



REMARQUE : Si vous prévoyez acheter des radios SRF auprès de fabricants tiers, n'oubliez pas qu'il existe des différences de systèmes de silencieux commandés par tonalité (CTCSS) dans certaines radios. Il est possible que certaines des tonalités disponibles dans une radio donnée ne le soient pas dans une autre. Vous trouverez sur Internet des tableaux indiquant les divers codes de blocage automatique et les fabricants.

Description des champs de données

Les champs de données ci-après sont accessibles dans les pages Map, Navigation, Altimeter et Trip Computer.

Accuracy GPS – Précision estimée du signal GPS.

Ambient Pressure – Pression barométrique à la position actuelle (Page Altimeter seulement)

Ascent-Average – Distance verticale moyenne des ascensions (Page Altimeter seulement)

Ascent-Maximum – Vitesse d'ascension maximum en pieds par minute (Page Altimeter seulement)

Ascent-Total – Distance totale parcourue en ascension (Page Altimeter seulement)

Barometer – Indique la pression atmosphérique ambiante par rapport au niveau de la mer (page Altimeter du Rino 530 seulement).

Bearing – Direction vers la destination à partir de la position actuelle .

Course – Cap vers la destination à partir de la position de départ.

Descent-Average – Distance verticale moyenne des descentes (Page Altimeter seulement)

Descent-Maximum – Vitesse de descente maximum en pieds par minute (Page Altimeter seulement)

Descent-Total – Distance totale parcourue en descente (Page Altimeter seulement)

Distance to Destination – Distance jusqu'au prochain point de cheminement.

Distance to Next – Distance jusqu'au prochain point de cheminement de l'itinéraire.

ETA at Destination – Heure d'arrivée prévue à destination en maintenant la vitesse et la direction actuelles.

ETA at Next – Heure d'arrivée prévue au prochain point de cheminement.

Elevation – Altitude par rapport au niveau de la mer.

Elevation-Average – Altitude moyenne atteinte (Page Altimeter seulement)

Elevation-Maximum – Altitude maximale atteinte (Page Altimeter seulement)

Glide Ratio – Angle de descente, soit la distance horizontale parcourue par rapport à la distance verticale.

Glide Ratio Dest – Angle de descente requis pour atteindre l'altitude de la destination à partir de la position actuelle.

Heading – Cap indiqué par la boussole, en points cardinaux (N, S, E et W) ou en degrés.

Odometer – Calcul continu de la distance parcourue, basé sur des lectures de distance entre deux positions effectuées toutes les secondes.

Off Course – Écart de cap, soit la distance à gauche ou à droite de l'itinéraire d'origine.

Pointer – Indique la direction de la prochaine destination.

Speed – Indique la vitesse en milles à l'heure, kilomètres à l'heure ou milles nautiques à l'heure.

Speed-Maximum – Vitesse maximum atteinte en déplacement.

Speed-Moving Avg. – Vitesse moyenne en déplacement.

Speed-Overall Avg. – Vitesse moyenne.

Sunrise – Heure du lever du soleil pour la date courante.

Sunrise – Heure du coucher du soleil pour la date courante.

Temperature – Température ambiante mesurée par le capteur intégré à la batterie. Pour une précision maximale, laissez l'appareil atteindre la température ambiante s'il était à l'extérieur, dans un véhicule, ou exposé au soleil ou, encore, si vous le teniez par la batterie. (La mesure de température est impossible pendant la recharge de la batterie.)

Time of Day – Heure courante dans le fuseau horaire sélectionné.

Time to Destination – Temps restant avant d'atteindre la destination.

Time to Next – Temps restant avant d'atteindre la prochaine étape d'un itinéraire.

To Course – Direction indiquée par la boussole et vers laquelle vous devez vous déplacer pour revenir à la trajectoire d'origine.

Trip Odometer – Distance parcourue depuis la dernière remise à zéro.

Trip Time–Moving – Temps écoulé en déplacement depuis la dernière remise à zéro.

Trip Time–Stopped – Temps écoulé à l'arrêt depuis la dernière remise à zéro.

Trip Time–Total – Total du temps écoulé depuis la dernière remise à zéro.

Turn – Angle (en degrés) entre le cap à destination et la trajectoire actuelle. L signifie tourner à gauche, R signifie tourner à droite.

Velocity Made Good – Vitesse à laquelle vous approchez de la destination sur l'itinéraire voulu.

Vertical Speed – Vitesse verticale.

Vertical Speed To Destination – Vitesse verticale à une altitude prédéterminée.

Waypoint at Destination – Nom du point de cheminement de destination.

Waypoint at Next – Indique le prochain point de cheminement de l'itinéraire.

Informations d'interface

Les formats d'interface sont sélectionnés dans la page Setup Interface. Voir aussi la section Configuration MapSource de la présente annexe pour savoir comment utiliser le Rino 520/530 avec MapSource. Les lignes d'entrée-sortie du Rino 520/530 peuvent être rendues compatibles RS232 avec le câble d'interface PC RS232 Garmin, ce qui permet d'y connecter une vaste gamme d'appareils externes, dont des PC, des radiobalises différentielles, des systèmes de pilotage automatique maritime ou un deuxième récepteur GPS. Pour savoir comment commander un câble RS232, visitez le site www.garmin.com.

Le format d'interface NMEA 0183 version 3.01 est compatible avec le Rino 520/530 et permet à celui-ci de contrôler jusqu'à trois appareils NMEA.

Instructions approuvées par NMEA 0183 version 3.01 :

GPGGA, GPGLL, GPGSA, GPGSV, GPRMB, GPRMC, GPRTE, GPVTG, GPWPL, GPBOD

Instructions propriétaires de Garmin :

PGRME (erreur estimée), PGRMM (données géodésiques), PGRMZ (altitude), PSLIB (commande de radiobalise)

Les corrections DGPS (GPS différentiel) sont acceptées au format RTCM SC-104 version 2.0 par la ligne Data IN (entrée de données). Les radiobalises Garmin GBR 21 et GBR 23 sont les modèles recommandés pour le Rino 520/530. D'autres radiobalises utilisant le format RTCM approprié peuvent être utilisées, mais il est possible qu'elles n'affichent pas l'état correctement ou n'autorisent pas le contrôle de syntonisation à partir du récepteur GPS.

Conformité aux normes de la FCC

Le Rino 520/530 est conforme à la Partie 15 des règlements de la FCC ainsi qu'aux normes RSS-210 et ICES-003 du Canada portant sur les appareils numériques de Classe B. L'utilisation de cet appareil est soumise aux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles qui sont susceptibles de nuire à son bon fonctionnement.

Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiofréquences pouvant causer des interférences dans les communications radio s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Il n'est pas garanti que des interférences ne seront pas observées dans une installation donnée. Si cet appareil provoque des interférences nuisibles à la réception des émissions radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur est invité à corriger le problème en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise électrique d'un circuit différent de celui qui alimente le récepteur.
- Pour obtenir de l'assistance, contactez le revendeur ou un technicien de radio/télévision.

Le Rino 520/530 ne contient pas de pièces pouvant être réparées par l'utilisateur. Les réparations doivent être effectuées exclusivement par un centre de service Garmin autorisé. Toute réparation ou modification non autorisée peut endommager l'appareil de manière permanente et annuler la garantie ainsi que l'autorisation de l'utiliser.

Licence de la FCC

L'émetteur-récepteur radio Rino 520/530 utilise les fréquences GMRS (General Mobile Radio Service), qui sont régies par la Federal Communications Commission (FCC) aux États-Unis. L'utilisation des fréquences GMRS est soumise aux règlements additionnels décrits dans les spécifications 47 CFR Part 95.

Pour être autorisé à transmettre sur les fréquences GMRS, vous devez obtenir une licence de la FCC. Toute personne majeure qui n'est pas représentante d'un gouvernement étranger peut faire une demande de licence GMRS en remplissant les formulaires 605 (formulaire 605 principal et annexe F) et 159 de la FCC. Ces formulaires peuvent être téléchargés depuis le site Web de la FCC, à l'adresse <http://www.fcc.gov/Forms/>. Vous pouvez également les obtenir en contactant la FCC au 1 800 418-3676. Le formulaire 605 peut être soumis en ligne sur le site <http://wireless.fcc.gov/uls/> moyennant certains frais.

Pour en savoir davantage, consultez le site <http://wireless.fcc.gov/feesforms/index.html>. Pour des informations d'ordre général, consultez le site <http://wireless.fcc.gov/services/personal/generalmobile/>. Pour des informations sur les demandes de licence, contactez la FCC au 1 888 225-5322.

L'utilisation des fréquences GMRS n'exige aucune licence au Canada. Cependant, l'utilisation des canaux répéteurs GMRS n'est pas approuvée par le ministère des Communications du Canada.

Pour l'utilisation ailleurs qu'au Canada ou aux États-Unis, vérifiez la réglementation locale concernant les émetteurs-récepteurs SRF ou GMRS.

Garantie limitée

Ce produit Garmin est garanti contre les défauts de pièces et de main-d'œuvre durant un an à compter de la date d'achat. Pendant cette période, Garmin réparera ou remplacera, à sa seule discrétion, tout composant défectueux dans des conditions normales d'utilisation. Les pièces et la main-d'œuvre de ces réparations ou remplacements seront gratuites pour le client, à condition toutefois qu'il se charge de tous les frais d'expédition. Cette garantie ne couvre pas les défaillances dues à l'usage abusif, à la mauvaise utilisation, aux accidents et aux modifications ou réparations non autorisées.

LES GARANTIES ET RECOURS MENTIONNÉS DANS LA PRÉSENTE SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE GARANTIE EXPLICITE, IMPLICITE OU RÉGLEMENTAIRE, Y COMPRIS TOUTE RESPONSABILITÉ DÉCOULANT D'UNE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER OU AUTRE. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI PEUVENT DIFFÉRER SELON LES ÉTATS.

GARMIN NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES,

SPÉCIAUX, INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE L'UTILISATION, DE L'USAGE ABUSIF OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT OU DE DÉFAUTS DU PRODUIT. Certains États n'autorisent pas les exclusions concernant les dommages accessoires ou consécutifs et il se peut que les limitations susmentionnées ne vous soient pas applicables.

Garmin se réserve le droit exclusif de réparer ou de remplacer l'appareil ou le logiciel ou de proposer un remboursement intégral du prix d'achat, à sa seule discrétion. CETTE MESURE CONSTITUE VOTRE SEUL ET EXCLUSIF RECOURS EN CAS DE BRIS DE GARANTIE.

Pour obtenir des services en vertu de la garantie, contactez votre détaillant Garmin ou le service à la clientèle de Garmin afin de savoir comment expédier le produit et d'obtenir un numéro d'autorisation. L'appareil doit être correctement emballé, avec le numéro d'autorisation clairement indiqué à l'extérieur du paquet. L'appareil doit alors être envoyé, frais de port payés, à l'un des centres de service sous garantie de Garmin. Une copie du reçu original est requise comme preuve d'achat pour toute réparation effectuée dans le cadre de la garantie.

Garmin International, Inc.
 1200 E 151st Street, Olathe, Kansas 66062 U.S.A.
 Téléphone : (913) 397-8200
 Télécopieur : (913) 397-8282

Garmin (Europe) Ltd.
 Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate,
 Romsey, SO51 9DL U.K.
 Téléphone : 44/0870.8501241
 Télécopieur : 44/0870.8501251

Produits achetés par enchère en ligne : les produits achetés par l'intermédiaire d'enchère en ligne ne sont pas admissibles au rabais et aux offres spéciales de Garmin. Les confirmations de ventes aux enchères en ligne ne sont pas valides pour la vérification de la garantie. Pour bénéficier des services dans le cadre de la garantie, l'original ou la copie du reçu provenant du détaillant d'origine doit être fourni(e). Garmin ne remplacera aucun composant manquant pour des produits achetés lors d'enchères en ligne.

Produits achetés hors des États-Unis : une garantie distincte est fournie par les distributeurs internationaux pour les produits achetés hors des États-Unis. Ces distributeurs fournissent les services pour votre produit. Les garanties du distributeur sont valides uniquement dans le pays où le

produit est vendu. Les produits achetés au Canada ou aux États-Unis doivent être renvoyés à un centre de service Garmin au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni ou à Taïwan.

Le Rino 520/530 ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Si vous éprouvez un problème avec votre appareil, apportez-le chez un détaillant Garmin autorisé.

Le boîtier du Rino 520/530 est fermé à l'aide de vis. Toute tentative d'ouverture du boîtier annulera la garantie et risque de rendre l'appareil inutilisable.

Contrat de licence du logiciel

L'UTILISATION DU RINO 520/530 IMPLIQUE
L'ACCEPTION DES MODALITÉS DU CONTRAT DE
LICENCE SUIVANT. VEUILLEZ LIRE CE CONTRAT
ATTENTIVEMENT.

Garmin vous octroie une licence vous permettant d'utiliser le logiciel intégré à l'appareil (« logiciel ») sous sa forme binaire exécutable lors du fonctionnement normal du produit. Le titre de propriété et les droits de propriété intellectuelle relatifs au logiciel demeurent la propriété de Garmin.

Vous admettez que le logiciel appartient à Garmin et qu'il est protégé par les lois sur le droits d'auteur des États-Unis et par les traités internationaux. Vous admettez également que la structure, l'organisation et le code du logiciel sont des secrets commerciaux de Garmin et que le logiciel sous forme de code source demeure un secret commercial de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, procéder à la rétroingénierie ni convertir le logiciel en tout ou en partie sous forme interprétable par l'utilisateur et de ne pas créer d'œuvre dérivée du logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ou réexporter le logiciel en enfreignant les lois sur d'exportation des États-Unis.

Enregistrement du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Notez le numéro de série de votre Rino 520/530, visitez le site <http://www.garmin.com> et cliquez sur le lien Product Registration de la page d'accueil.

Inscrivez le numéro de série de l'appareil (code de 8 chiffres indiqué sur le compartiment de la batterie) dans l'éventualité où votre Rino 520/530 serait perdu ou volé ou nécessiterait des réparations. Conservez votre facture originale dans un endroit sûr ou placez-en une copie à l'intérieur du manuel.

Numéro de série : _ _ _ _ _

Pour communiquer avec Garmin

Si vous avez des questions ou éprouvez des difficultés en utilisant votre Rino, contactez le service d'assistance de Garmin aux États-Unis, au (913) 397-8200 ou au 1 800 800-1020, du lundi au vendredi entre 8 et 17 h (heure normale du Centre), ou envoyez un courriel à sales@garmin.com. En Europe, contactez Garmin (Europe) Ltd. au 44/0870-8501241.

A

Accessoires 102
 Add to Route 53, 59
 Adresse 60
 Affichage des champs de données 34
 Alarme 90
 Alerte météo 17
 Altitude 37, 38, 39
 Cchangements 39
 Changements 37
 Tracé 39
 Aperçu de la barre d'état 6
 Appel 98
 Arrivée à destination 63
 Ascension 37, 109
 Autonomie 101

B

Balayage de canaux 12, 99
 Balayage de codes 12
 Bip de fin de transmission 16
 Bip de message 16
 BlueChart 103
 Boussole
 Étalonner 35

Boussole électronique 36
 Boutons de déverrouillage 5
 Brouillage 14, 99
 Brouillage de la voix 99

C

Câble d'interface PC 103
 Calculatrice 91
 Calendrier 88
 Canal 10
 Cap 32
 Cap vers le nord 30
 Caractéristiques 94
 Carte, pointeur de 27
 Carte de base 1
 Carte topographique 103
 Casque 15
 CDI 33
 Centre d'intérêt 58, 59, 103
 Chaîne GRI 81
 Champs de données 34, 40, 41
 Définitions 109
 Chronomètre 92
 Circuit 92
 Code 10

Codes de réglage silencieux
 10, 98

Configuration

 Carte 26, 28, 29
 Champ TD 81
 Scanlist 16
 Tonalités 16
 Contact 20, 55
 Contrat de licence 116
 CTCSS 10, 108

D

Descente 37, 109
 Détail cartograp 30
 DGPS 111
 Données de carte 31, 60, 103

E

Édition
 Itinéraires 69
 Points de cheminement 50
 Émetteur-récepteur radio 1, 98, 113
 Envoi d'une position 23
 Étalonnage de l'altimètre 41
 Étalonnage de la boussole 35
 Étanchéité 1, 100

Examiner l'itinéraire 70

F

FCC 98
 Licence 99
 Fonctionnement du Rino 5
 Formats d'interface 111
 Format LORAN TD 81

G

GMRS 1, 7, 10, 14, 98
 GoTo 53, 54, 55, 56, 57, 63
 GPS
 Allumer/éteindre 18, 44
 État 18

H

Hunt & Fish (Chasse et pêche)
 53, 59, 94

I

Icône Batterie 6
 Indicateurs d'état 19
 Indicateur de déviation 33
 Initialiser 8
 Instructions Garmin 111
 Intensité du signal 43
 Intersection 60, 61

Inverser l'itinéraire 69
 Itinéraires 68
 Copier 70
 Créer 68
 Examiner 70
 Inverser 69
 Modifier 69
 Naviguer 74
 Restaurer les réglages par défaut 70
 Supprimer 70
 Supprimer des points de cheminement 69

J
 Jeux 95

L
 Lieux trouvés récemment 62

M
 Manette 2, 5
 MapSource 1, 24, 60, 85
 Configuration 94
 Mark Waypoint 48
 Measure Distance 26, 31
 Menu Options 5
 Menu Shortcut 5, 48

118

Micro 15
 Mon code d'utilisateur 8

N
 Naviguer 33, 74
 NMEA 0183 111
 Nom 8
 Nord en haut 30, 45, 46
 Nouveau contact 20
 Nouvelle position 45, 46

O
 Orientation 30

P
 Pages Display principales 4
 Page de navigation 32
 Options 34
 Restaurer les réglages par défaut 34
 Page Main Menu 42
 Page Map
 Options 26
 Pan Map 26
 Restaurer les réglages par défaut 26
 Setup Map 26, 28, 29
 Page Radio 7

Fenêtre d'état 18
 Radio météo 17
 Page Satellite 43
 Page Trip Computer 47
 Page Units 78, 81
 Page Altimeter 37
 Pan Map 26, 27
 Pan Plot 40
 PC 103, 111
 Piste de navigation 64
 PIT 15
 Pointeur de carte 27
 Pointeur de direction 32, 33, 34
 Points de cheminement
 Proximity 87
 Point de cheminement 48, 49
 Créer 48
 Déplacer 51
 Modifier 50
 Supprimer 51
 Positionnement entre homologues 14, 20
 Position actuelle 48
 Précision 100
 Pression 39
 Afficher un tracé 39

Changements 37
 Tracé 38, 39
 Pression barométrique 38, 39
 Programmation des champs de données 28
 Project Waypoint 35, 53, 59

R
 Radio 17
 Radio météo 17, 63
 Re-Sight 35
 Recherche
 Centre d'intérêt 58
 Contact 54, 55
 Intersection 61
 Par nom 52, 53
 Restaurer les réglages par défaut 26, 38, 47
 Réveil 90

S
 Scanlist 12, 13, 16
 Service radio familial 1, 98
 Service radio mobile général 1
 Sight 'N Go 34, 35
 Sonnerie 16
 Sortie 57

SRF 7, 10, 108
 Stop Navigation 26, 34
 Sun & Moon (Soleil et lune) 53,
 59, 93
 Suppression du point de
 cheminement 51
 Surveillance de canal 12
 Symbole 8, 9

T

Temps d'acquisition 100
 Tonalités 16
 Appel 16
 Configuration 16
 Fin de transmission 16
 Sonnerie 16
 Tonalité d'appel 16
 TracBack 65
 Tracé
 Enregistrement 64
 Points 30
 Tracé en haut 30, 45, 46
 Transfert de données 103
 Transmission à commande
 vocale 15
 Transmission de position 20, 23

U

UHF 98

V

Valeurs par défaut 4, 26, 34, 38,
 47, 70, 76
 Verrouillage
 Boutons/touches 5
 Direction 35
 on Road 30
 Vibration 16
 Ville 56
 Visibilité directe 99
 VOX 15
 Vue aérienne 43

W

WAAS 44, 76

Z

Zoom 25, 30
 Plages 38, 39
 Page Altimeter 38
 Zoom auto 30

AVIS AUX CONDUCTEURS DE CALIFORNIE ET DU MINNESOTA : La loi de ces deux États interdit les conducteurs de Californie et du Minnesota d'utiliser des supports à ventouse sur leur pare-brise durant l'utilisation de leur véhicule motorisé. Garmin décline toute responsabilité en cas de contravention, d'amende ou de dommages éventuels résultant du non-respect de cette mise en garde. (Reportez-vous au California Vehicle Code Section 26708(a) et aux Minnesota Statutes 2005, Section 169.71.)

Batterie

Suivez ces consignes sous peine de réduire la durée de vie de la batterie ou d'endommager le GPS ou d'occasionner un incendie, des brûlures chimiques, une fuite d'électrolyte et/ou des blessures.

- Appelez votre service local de ramassage des déchets pour vous renseigner sur la mise au rebut correcte de l'appareil et de sa batterie.
- Ne laissez pas l'appareil exposé à une source de chaleur ou à un endroit très chaud (au soleil dans un véhicule inutilisé un jour de forte chaleur). Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez-le du véhicule ou placez-le à l'abri du soleil (dans la boîte à gants, par exemple).
- Ne jetez pas la batterie au feu.
- Lorsque vous stockez l'appareil pendant une durée limitée, la plage de température est la suivante :
-20° à 60 °C (-4° à 140 °F). Lorsque vous stockez l'appareil pendant une durée indéterminée, la plage de température est la suivante : 0° à 25 °C (32° à 77 °F).
- N'utilisez pas l'appareil en dehors de la plage de température suivante : -20° à 60 °C (-4° à 140 °F).

REMARQUE : Pour déterminer si la batterie ion-lithium de votre produit Garmin est remplaçable, reportez-vous à la section **Caractéristiques techniques** du manuel d'utilisation du produit.

Si cet appareil contient une batterie ion-lithium rechargeable et non remplaçable par l'utilisateur, ne retirez ou n'essayez pas de retirer la batterie.

Si cet appareil contient une batterie ion-lithium rechargeable et remplaçable, les avertissements suivants s'appliquent également :

- Ne rechargez pas la batterie en dehors de l'appareil et ne démontez pas la batterie.
- Gardez la batterie usagée hors de portée des enfants. Ne démontez, ne percez ou n'endommagez pas la batterie.
- Remplacez uniquement par un bloc-batterie ion-lithium Garmin. L'utilisation d'une autre batterie présente un risque d'incendie ou d'explosion. Pour acheter une batterie de rechange, consultez votre revendeur Garmin ou le site Web de Garmin.

**Pour obtenir gratuitement les plus récentes mises à jour logicielles
(excluant les données cartographiques)
tout au long de la vie de votre produit Garmin,
visitez le site www.garmin.com.**



© Garmin Ltd. ou ses filiales, 2006

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, U.S.A.

Garmin (Europe) Ltd.
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL, U.K.

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

No de pièce 190-00548-90, rév. C